

itma coop s.r.l.

40016 SAN GIORGIO DI PIANO (Bologna)
Telefono (051) 89 72 74
M 135134
iscritta al N. 21299 Reg. Società del Tribunale di Bologna

ITALIA

C. C. I. A. A. Bologna 222331



Industria Trattori Macchine Agricole
e Industriali

(Ultimo tipo con riduttori Modificati)

30FL



itma AGRINDUSTRIAL S.p.A.
40016 S. GIORGIO DI PIANO (BOLOGNA) • TELEFONO 897.274

30FL - 30FL-S

catalogo nomenclatore delle parti di ricambio

nomenclature des pièces de rechange

Ersatzteilliste

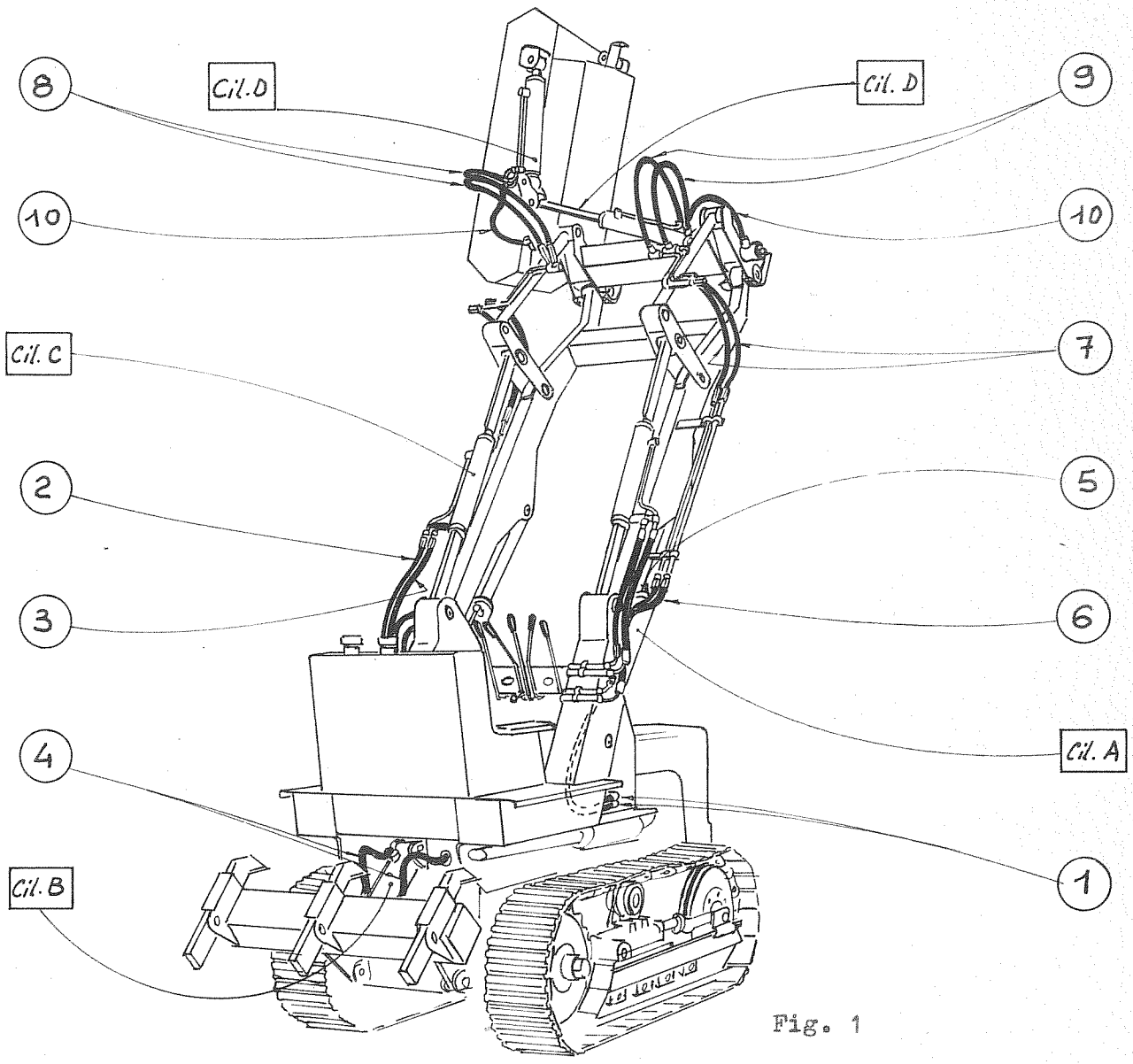


Fig. 1

- a) Pompa ad ingranaggi accoppiata anteriormente all'albero motore marca SALAMI - tipo 2 P 19/S (sinistra, portata teorica 19,04 cm³/giro.-
- b) Distributore IOTTI & STROZZI tipo PL 40:
 - a tre elementi per solo scarico frontale e ripper
 - a quattro elementi con scarico laterale e ripper
 - a cinque elementi con scarico bilaterale e ripper
 tutti gli elementi sono a doppio effetto, con valvola di sovrappressione all'entrata preregolata a 120 atm.-

c) Cilindri per sollevamento bracci (Cil.A fig.1 uno per parte)
 Stelo ϕ 40 Cilindro ϕ 70 corsa 450 (ns.rif. 2291 - 48068)

guarnizioni:

| | | |
|------------------|--------------------------------------|-----|
| per cilindro: | Polypac Balsele tipo D 11W DB 275196 | n.1 |
| | OR 3125 ϕ 31,42 X 2,62. | " 1 |
| per guida stelo: | Polypac Balsele tipo S11 B 216 157/1 | " 1 |
| | OR 167 ϕ 63,5X3,53 | " 1 |



- Polypac Wipers W RS 157207 (raschiapolvere) n. 1
- d) Cilindro per sollevamento ripper (Cil. B fig. 1 - uno)
Stelo ϕ 40 Cilindro ϕ i 70 corsa 175 (ns.rif. 2291 -48071)
guarnizioni: come cilindro A.
- e) Cilindri per ribaltamento frontale (Cil. C fig. 1 -uno per parte)
Stelo ϕ 30, Cilindro ϕ i 60 corsa 285 (ns. rif. 2292 - 48070)
guarnizioni :
per cilindro : Polypac Balsele tipo D 11 W DB 236173/1 n.1
per guida stelo: Polypac Balsele tipo S 11 B 177118 " 1
OR 156 ϕ 52,39 X 3,53 " 1
Polypac Wipers W RS 118168 (raschiapolv.)" 1
- f) Cilindri per ribaltamento laterale des.e sin.(Cil.D fig.1 due)
Stelo ϕ 30, cilindro ϕ i 60, corsa 275 (ns.rif. 2292 - 48069)
guarnizioni: come cilindro C.
- g) Tubazioni: (Vedi fig. 1)
- 1) Sollevamento bracci: n. 4 tubi M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritti e a femmina a 90° M 18X1,5, lungh.tot. 49771
780 - due per parte.-
 - 2) Ribaltamento frontale: n.2 tubi - M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto e a femmina a 90° M 18X1,5, lungh. tot. 630 - uno per parte.- 49772
 - 3) Ribaltamento frontale: n.2 tubi - M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto e a femmina a 90° M 18X1,5, lungh. tot. 600 - uno per parte.- 49773
 - 4) Per martinetti ripper: n. due tubi M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto ~~e a femmina a 90°~~ M 18X1,5, lungh. tot. 400.- 49774
 - 5) Per ribaltamento laterale, intermedi inferiori: n. due tubi M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto e a femmina a 90° M 18X1,5, lungh.tot. 620, uno per parte.- 49775
 - 6) Per ribaltamento laterale, intermedi inferiori: n. due tubi M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto e a femmina a 90° M 18X1,5, lungh.tot. 650, uno per parte.- 49776
 - 7) Per ribaltamento laterale, intermedi superiori: n° quattro tubi M 18 doppia treccia, raccordi a femmina diritto e a maschio diritto M 18X1,5, lunghezza tot. 650.- 49777
 - 8) Per martinetto ribaltamento destro: due tubi M 18 doppia treccia, raccordi femmina a 90° e maschio diritto M 18X1,5, lungh. tot. 1000.- 49778

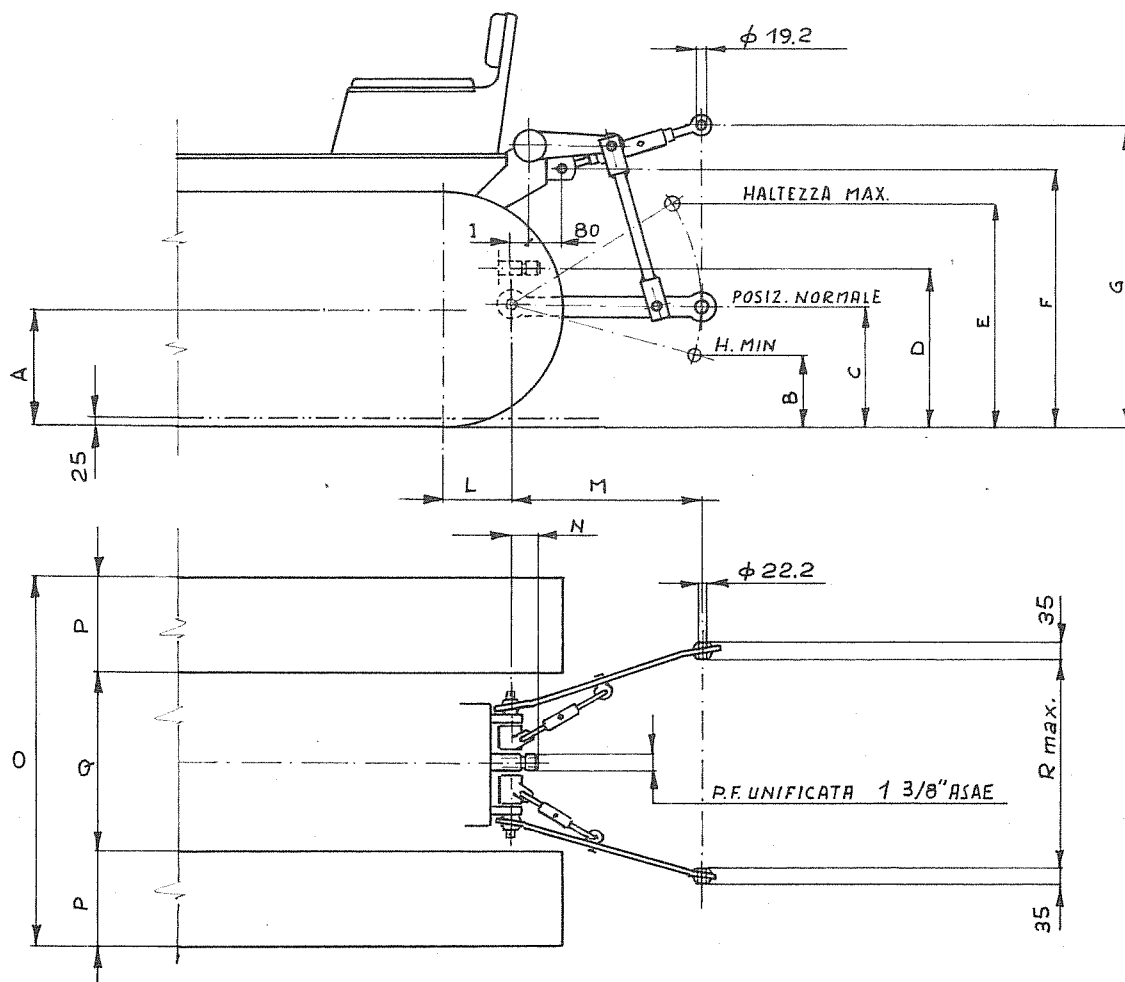


- 9) Per martinetto ribaltamento sinistro: due tubi M 18 doppia treccia, raccordi femmina diritto e maschio diritto M 18X1,5, lungh. tot. 900.- 49779
- 10) Per bloccaggio perno automatico: due tubi M 18 doppia treccia, raccordi femmina diritto e femmina a 90° M 18X1,5, lunghezza totale 520, uno per parte.- 49780
- h) Valvela antiurto e anticavitazione sugli elementi del distributore per il comando del sollevamento bracci ed il ribaltamento frontale.



SISTEMA DI ATTACCO A 3 PUNTI
 PER TRATTRICI A 302 - A 322 - A 352 - A 453 -

01245

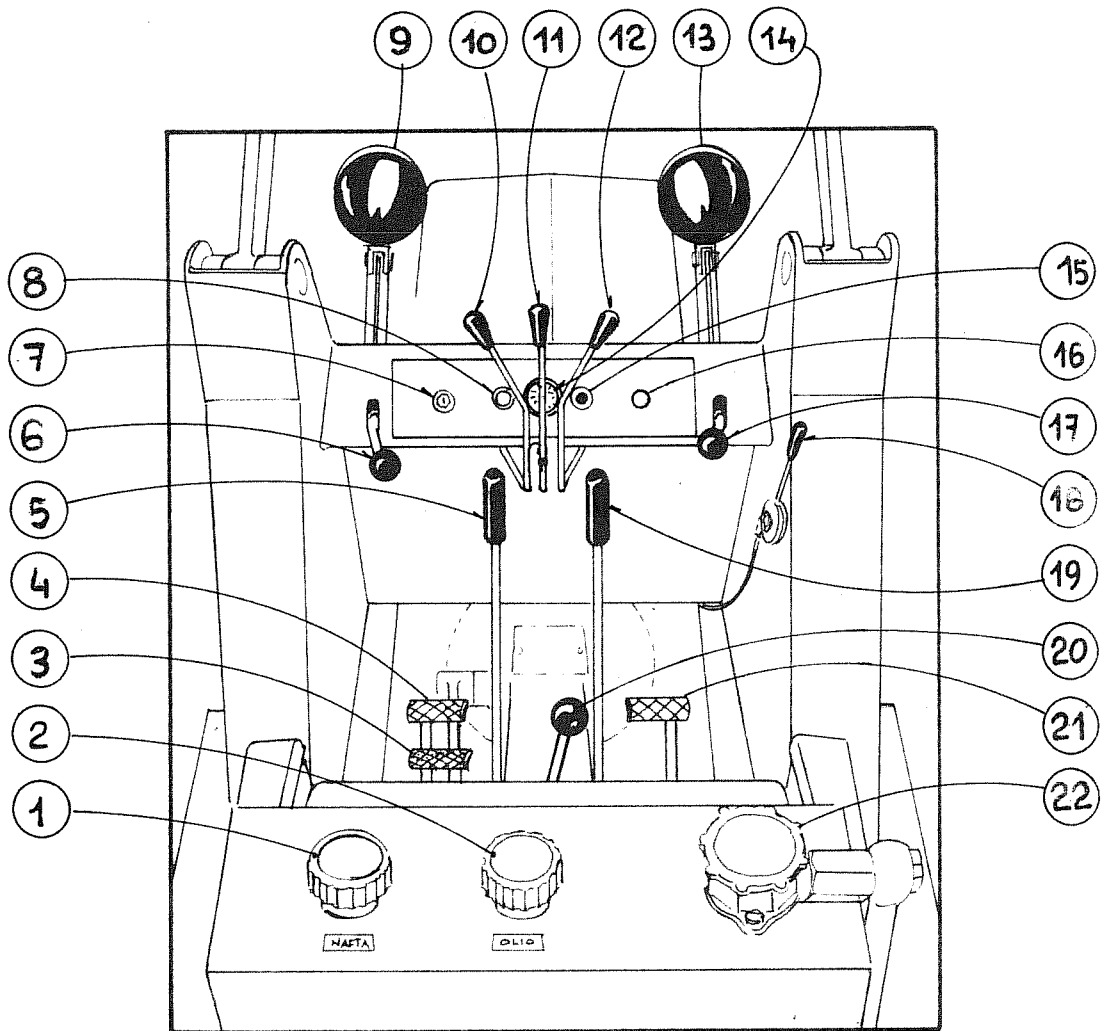


| TRATTRICE TIPO | | | | | | | | | | | | |
|----------------|---------|-----|------|---------|-----|------|---------|------|------|---------|------|------|
| | A 302 | | | A 322 | | | A 352 | | | A 453 | | |
| | S | N | L | S | N | L | S | N | L | S | N | L |
| A | 310 | | | 310 | | | 330 | | | 330 | | |
| B | 160 | | | 160 | | | 200 | | | 200 | | |
| C | 315 | | | 315 | | | 350 | | | 350 | | |
| D | 415 | | | 415 | | | 450 | | | 450 | | |
| E | 620 | | | 620 | | | 680 | | | 680 | | |
| F | 676 | | | 676 | | | 746 | | | 746 | | |
| G | 765+795 | | | 765+795 | | | 800+830 | | | 800+830 | | |
| I | 66 | | | 66 | | | 50 | | | 50 | | |
| L | 187 | | | 187 | | | 210 | | | 210 | | |
| M | 550 | | | 550 | | | 550 | | | 550 | | |
| N | 40 | | | 40 | | | 48 | | | 48 | | |
| O | 800 | 980 | 1100 | 810 | 980 | 1130 | 920 | 1090 | 1230 | 920 | 1090 | 1250 |
| P | 170 | 250 | 250 | 170 | 250 | 280 | 200 | 280 | 280 | 200 | 280 | 300 |
| Q | 460 | 480 | 600 | 470 | 480 | 570 | 520 | 530 | 670 | 520 | 530 | 650 |
| R max | 600 | | | 600 | | | 650 | | | 650 | | |

N.B.: Gli attrezzi agricoli portati dovranno avere i perni dei due punti inferiori ad una distanza tale da garantire che la quota "R" non superi il valore massimo riportato in tabella.
 Non osservando questa disposizione decadrà la garanzia del sollevatore.-

NIKE 30 FL/30 FL SCARATTERISTICHE TECNICHE

| | | | |
|-------------------------|---|---------------------|----------------|
| MOTORE | VM tipo 295. | | |
| | Potenza motore omologata CV 30. | | |
| | Ciclo Diesel, 4 tempi, iniezione diretta. | | |
| | Raffreddamento ad aria forzata. | | |
| | Cilindri n. 2 in linea. | | |
| | Diametro e corsa mm. 95X95. | | |
| | Cilindrata totale cmc 1348. | | |
| | Regime di potenza max. giri/min. 2600. | | |
| | Avviamento elettrico a 12 Volt. | | |
| | Doppio filtro aria a bagno d'olio. | | |
| | Filtro olio e gasolio a cartuccia intercambiabile. | | |
| TRASMISSIONE | Frizione centrale monodisco a secco con comando a pedale. | | |
| | Cambio con leva a tre posizioni più riduttore per un totale di sei rapporti: | | |
| | 1 | Km/h | 0,997 |
| | 2 | " | 1,689 |
| Velocità a 2400 giri/1' | 3 | " | 2,769 |
| | 4 | " | 3,221 |
| | 5 | " | 5,451 |
| | 6 | " | 8,933 |
| | Retromarcia: n. 6 velocità maggiorate del 40% rispetto a quelle in avanti.- | | |
| INVERTITORE | Consente di invertire il senso di marcia con qualsiasi rapporto del cambio, riducendo considerevolmente i tempi morti di manovra. | | |
| CARRELLI | Quattro rulli portanti per parte-ruota tendicingolo-rullo superiore: tutti a lubrificazione permanente non necessitano d'ingrassaggio e di manutenzione, 30 pattini di tipo industriale per parte (a richiesta pattini in gomma). Sospensione rigida dei carrelli. | | |
| LEVE DI STERZO | Agenti sulle frizioni laterali a dischi multipli e con azione contemporanea sui freni. GRAZIE AL DISPOSITIVO DI DI SINNESTO IDRAULICO si ha la RIPRESA AUTOMATICA DEI GIOCHI che si creano con la normale usura dei dischi.- | | |
| CAPACITA' BENNA | 30 FL | Scarico frontale | lt. 220 |
| | 30 FL | Scarico bilaterale | " 170 |
| | 30 FL S | Scarico frontale | " 200 |
| | 30 FL S | Scarico bilaterale | " 150 |
| RIPPER | n. 3 denti, | larghezza di scasso | mm. 900 |
| PESI | Peso max sollevabile | | Kg. 500 |
| | Peso della pala con ripper | | circa Kg. 2200 |

DISPOSIZIONE COMANDI

- 1) Tappo serbatoio nafta - 2) Tappo serbatoio olio impianto idraulico - 3) Pedale frizione centrale - 4) Pedale freno sinistro - 5) Leva comando sterzo sinistra - 6) Leva comando riduttore - 7) Interruttore a chiave e comando luci - 8) Pulsante avviamento - 9) Foro anteriore sinistro - 10) Leva comando ripper - 11) Leva comando scarico frontale - 12) Leva sollevamento bracci - 13) Faro anteriore destro - 14) Contatore - 15) Spia insufficienza pressione olio motore - 16) Spia dinamo - 17) Leva comando invertitore - 18) Leva comando acceleratore - 19) Leva comando sterzo destra - 20) Leva comando cambio - 21) Pedale freno destro - 22) Filtro olio impianto idraulico.-

RICAMBI

A garanzia del buon funzionamento delle trattrici ITMA Agrindustrial utilizzare esclusivamente ricambi originali.

PIECES DE RECHANGE

Pour assurer un bon fonctionnement des tracteurs ITMA Agrindustrial n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

ERSATZTEILE

Fuer einen guten Betrieb der Schlepper ITMA Agrindustrial bitte ausschliesslich Originalersatzteile benutzen.

COME ORDINARE I RICAMBI

Nelle ordinazioni dei pezzi di ricambio atteneteVi scrupolosamente alle seguenti istruzioni inviandoci:

Tipo della trattrice - Numero della trattrice - Numero del motore - Numero di matricola del pezzo e quantità desiderata - Mezzo di spedizione e indirizzo esatto da usare per l'invio dei pezzi.

Solamente attenendoVi alle ns. istruzioni potrete ricevere i pezzi che Vi abbisognano con precisione e sollecitudine.

COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

Pour passer la commande des pièces de rechange, observez scrupuleusement les instructions suivantes en indiquant:

Type du tracteur - Numéro du tracteur - Numéro du moteur - Référence de la pièce et quantité désirée - Mode d'expédition et adresse du destinataire.

Ce n'est qu'en observant ces instructions que vous pourrez être en possession des pièces dont vous avez besoin, avec la plus grande rapidité et sans erreur.

BESTELLUNG DER ERSATZTEILE

Bei Ersatzteilbestellungen ist folgendes genau anzugeben:

Schleppertyp - Schleppernummer - Motornummer - Bestellnummer des Ersatzteiles und gewünschte Menge - Versandweise und genaue Adresse, die für den Versand der Ersatzteile benutzt werden soll. Wenn Sie diese Hinweise beachten, können Sie schnell und genau die Ersatzteile bekommen, die Sie benötigen.

itma AGRINDUSTRIAL S.p.A.
40016 SAN GIORGIO DI PIANO (Bologna)
ITALIA telefono 89 72 74

LUBRIFICAZIONE GENERALE DELLA TRATTRICE
GRAISSAGE GENERAL DU TRACTEUR
ALLGEMEINE SCHMIERUNG DES SCHLEPPERS

Ruote tendicingolo-rulli sostegno e appoggio cingolo

Sono del tipo a lubrificazione permanente e normalmente vanno alla completa usura senza necessità di essere smontati o riforniti.

E' tuttavia consigliabile dopo 1200 ore o almeno dopo 6 mesi controllare il livello del lubrificante. Il lubrificante da noi impiegato è colorato di rosso perché siano evidenti le eventuali perdite. Nel caso di perdite chiedete l'intervento del ns. rivenditore.

Roues tendeuses de chenille - galets de chenille

Ils sont du type à lubrification permanente et durent jusqu'à l'usure complète; il n'est pas nécessaire de les démonter ni de les regarnir.

Il est cependant conseillé de vérifier le niveau du lubrifiant après 1200 heures d'utilisation ou au moins après six mois.

Le lubrifiant que nous utilisons est coloré en rouge pour que l'on puisse voir les fuites éventuelles. Dans le cas de fuites, adressez-vous à nos agents.

Raupenleiträder - Raupentragrollen

Sie sind vom Dauerschmiertyp und bestehen normalerweise bis zum kompletten Verschleiss, ohne dass es nötig sei, sie abzumontieren oder zu ergänzen. Es ist aber ratsam nach 1200 Stunden oder mindestens nach 6 Monaten den Ölstand zu kontrollieren. Das von uns benutzte Schmiermittel ist rotgefärbt, so dass die eventuellen Verluste sichtbar sind. Im Falle von Verlusten wenden Sie sich an unseren Händler.

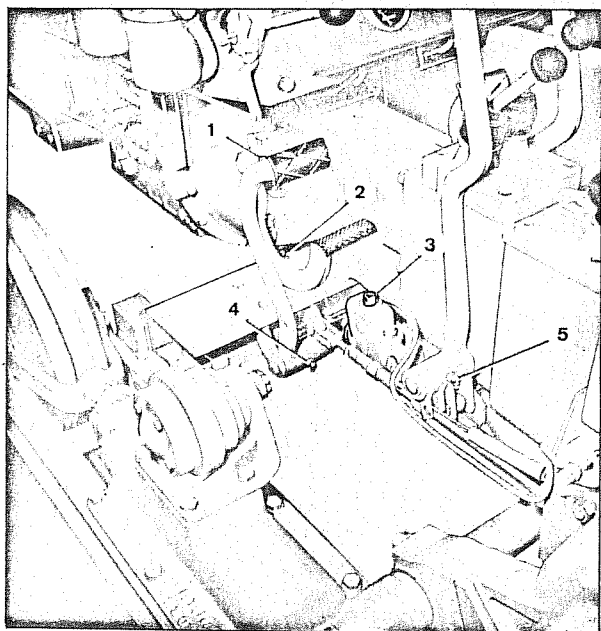


Fig. 12

Comandi frizione centrale (fig. 12)

Ogni 50 ore iniettare grasso negli ingrassatori part. 1 e 2 (uno per parte).

Embrayage central (fig. 12)

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par les graisseurs (1-2).

Zentralkupplung (Bild 12)

Alle 50 Stunden Fett in die Schmiernippel Nr. 1 und 2 (eins jederseits) einspritzen.

Pedali comando freni (fig. 12)

Ogni 50 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 4 ambo le parti).

Pédales de freins (fig. 12)

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par les graisseurs (4).

Fussbremspedale (Bild 12)

Alle 50 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel (Nr. 4 beiderseits) einspritzen.

Leve di sterzo (Fig. 12)

Ogni 50 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 5 da ambo le parti).

Levier de direction (Fig. 12)

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par le graisseur (5).

Steuerhebel (Bild 12)

Alle 50 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel (Nr. 5 beiderseits) einspritzen.

Pompa disinnesto idraulico (fig. 12)

Ogni 200 ore di lavoro verificare il livello dell'olio attraverso l'apposito tappo (part. 3) ed eventualmente aggiungere liquido per freni.

Cylindre du débrayage hydraulique (fig. 12)

Vérifier le niveau d'huile par le bouchon prévu à cet effet (3) toutes les 200 heures de travail et le cas échéant, ajouter du liquide pour frein.

Hydraulische Auskupplungspumpe (Bild 12)

Alle 200 Arbeitsstunden den Ölstand durch den eigenen Stutzen (Nr. 3) kontrollieren und eventuell Bremsflüssigkeit hinzufügen.

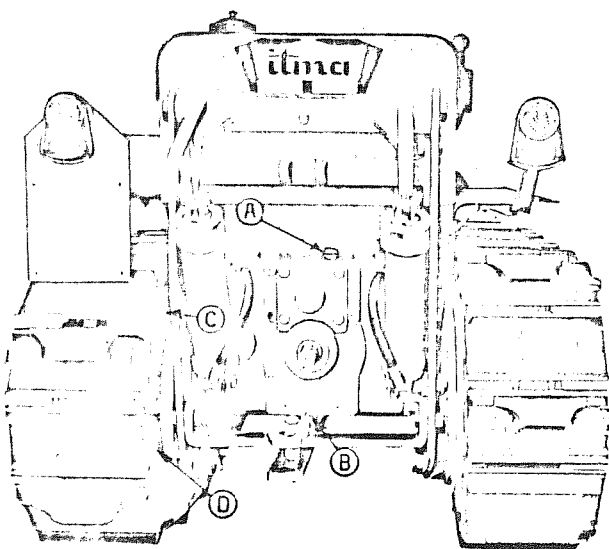


Fig. 14

Scatola cambio e riduttore centrale (fig. 14 e 15)

Ogni 240 ore di lavoro, verificare il livello dell'olio attraverso l'apposito tappo (A), ed, eventualmente, aggiungere olio per cambio.

Cambiare l'olio ogni 1000 ore di lavoro scaricandolo attraverso il tappo (B).

Boîte de vitesses et réducteur central (fig. 14 et 15)

Vérifier le niveau d'huile par le bouchon prévu à cet effet (A) toutes les 240 heures de travail et, le cas échéant, ajouter de l'huile de boîte de vitesses.

Changer l'huile toutes les 1000 heures de travail en vidangeant par le bouchon (B).

Getriebegehäuse und Reduktionsgetriebe

(Bild 14 und 15)

Alle 240 Arbeitsstunden den Ölstand durch den eigenen Stutzen (A) kontrollieren und eventuell Öl für das Wechselgetriebe hinzufügen.

Alle 1000 Arbeitsstunden das Öl wechseln. Es durch die Ölablassschraube (B) abfließen lassen.

Riduttori laterali (fig. 14)

Ogni 150 ore di lavoro verificare il livello dell'olio dal tappo visibile attraverso il foro praticato sulla ruota motrice ed eventualmente aggiungere olio per cambio.

Cambiare l'olio ogni 1000 ore di lavoro, scaricando attraverso il tappo (D).

Réducteurs latéraux (fig. 14)

Toutes les 150 heures de travail vérifier le niveau d'huile par le bouchon visible à travers le trou pratiqué sous le roue dentée et éventuellement ajouter de l'huile pour transmission.

Changer l'huile toutes les 1000 heures de travail en vidangeant par le bouchon (D).

Seitenreduktionsgetriebe (Bild 14)

Alle 150 Arbeitsstunden den Ölstand durch den Stutzen kontrollieren, der durch das im Antriebsrad befindliche Loch sichtbar ist. Eventuell Öl für Getriebe nachfüllen.

Alle 1000 Arbeitsstunden das Öl wechseln. Es durch den Stutzen (D) abfließen lassen.

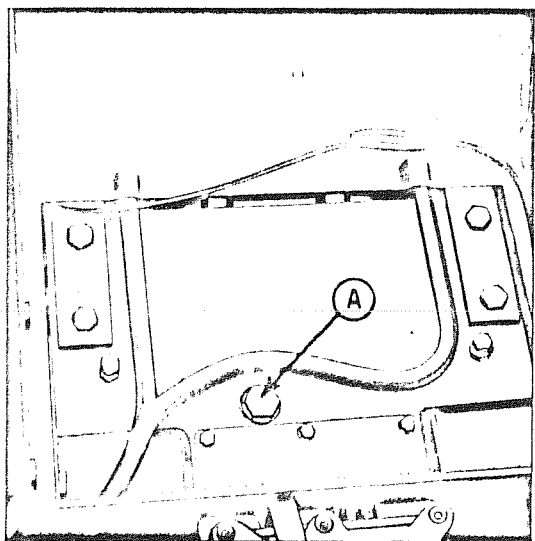


Fig. 15

Prescrizioni di lubrificazione trattori ITMA

Tableau de graissage pour les tracteurs ITMA

Schmiertabelle der Schlepper ITMA



| | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|
| MOTORE MOTEUR MOTOR | Kg. 5,2 | Livello ogni 10 ore Sostituzione ogni 120 ore (*) Niveau toutes les 10 heures Vidange toutes les 120 heures (*) Niveau alle 10 Stunden Wechsel alle 120 Stunden (*) | AGIP F.1 DIESEL SIGMA (*) |
| FILTRO ARIA FILTRE A AIR LUFILTER | Kg. 0,5 | Livello ogni 10 ore Sostituzione ogni 30-40 ore Niveau toutes les 10 heures Vidange toutes les 30-40 heures Niveau alle 10 Stunden Wechsel alle 30-40 Stunden | |
| SCATOLA CAMBIO BOITE DE VITESSES WECHSELGETRIEBE | Kg. 4,5 | Livello ogni 240 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 240 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 240 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden | AGIP F.1 ROTRA MP SAE 140 |
| RIDUTTORI LATERALI REDUCTEURS LATERAUX SEITENREDUKTRIONSGETRIEBE | 30 FL/S Kg. 0,9 x 2 <hr/> 30 FL Kg. 1,8 x 2 | Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden | |
| LUBRIFICAZIONE GENERALE LUBRIFICATION GENERALE ALLGEMEINE SCHMIERUNG | | Come istruzioni particolari Selon les instructions particulières Siehe Anleitungen | AGIP F.1 GREASE 30 |
| IMPIANTO IDRAULICO INSTALL. HYDRAULIQUE HYDRAULISCHER ANLAGE | Kg. 45 | Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden | AGIP F.1 OSO 35 |
| DISINNESTO IDRAULICO DEBRAYAGE HYDRAULIQUE HYDRAULISCHE ENTKUPPLUNG | Kg. 0,4 | Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden | AGIP F.1 BRAKE FLUID SUPER 10 |
| RUOTE E RULLI CINGOLO GALETS DE CHENILLES RAEDER UND RAUPENROLLEN | | Lubrificazione permanente Controllare ogni 1000 ore Lubrification permanente Vérifier toutes les 1000 heures Dauernde Schmierung Alle 1000 Stunden kontrollieren | AGIP F.1 DIESEL SIGMA |

(*) ESTATE SAE 30 - INVERNO SAE 20

(*) ETÉ SAE 30 - HIVER SAE 20

(*) SOMMER SAE 30 - WINTER SAE 20

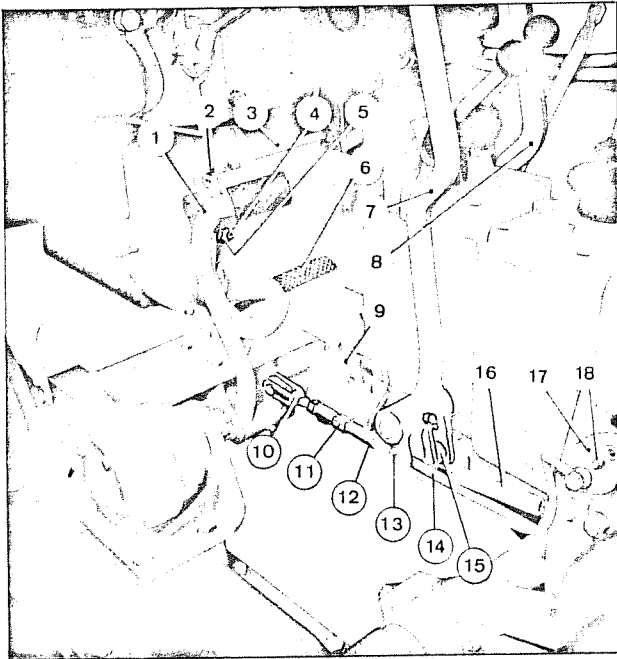


Fig. 18

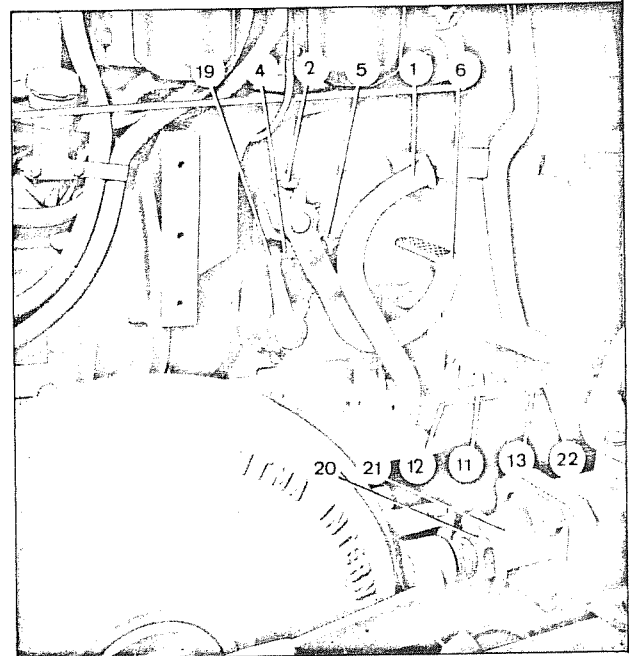


Fig. 19

REGISTRAZIONI

Elementi di registrazione (fig. 18 e 19)

1 Pedale freno sinistra - 2 Limitatore di corsa per pedale frizione - 3 Coperchio ispezione frizione centrale - 4 Vite per registro gioco frizione - 5 Controdado di bloccaggio - 6 Pedale frizione - 7 Leva disinnesto frizione di sterzo sinistra - 8 Leva disinnesto destra - 9 Pompa per disinnesto frizione di sterzo sinistra - 10 Forcella per tirante freno - 11 Manicotto di registro freno a pedale - 12 Controdado di bloccaggio - 13 Controdado di bloccaggio registrazione freno con leve disinnesto - 14 Tirante freno - 15 Puntone per pompa disinnesto laterale - 16 Molla richiamo - 17 Martinetto disinnesto frizioni di sterzo - 18 Spurgo per aria circuito idraulico disinnesto frizioni di sterzo - 19 Leva rinvio disinnesto frizione centrale - 20 Dado tendicingolo - 21 Fermo per dado tendicingolo - 22 Registro per il freno azionato con le leve di sterzo.

RÉGLAGES

Éléments de réglage (fig. 18 et 19)

1 Pédale de frein gauche - 2 Limiteur de course pour pédale d'embrayage - 3 Porte de visite de l'embrayage central - 4 Vis de réglage d'embrayage - 5 Contre-écrou de blocage - 6 Pédale d'embrayage - 7 Levier de commande de l'embrayage gauche - 8 Levier de débrayage droit - 9 Cylindre pour commande de l'embrayage gauche - 10 Fourchette pour tirant de frein - 11 Manchon de réglage du frein à pédale - 12 Contre-écrou de blocage - 13 Contre-écrou de réglage de frein avec levier de débrayage - 14 Tirant de frein - 15 Poussoir pour le cylindre de débrayage latéral - 16 Ressort de rappel du levier de débrayage - 17 Vérin de commande d'embrayage latéral - 18 Bouchon de purge d'air de l'embrayage latéral - 19 Levier de renvoi de l'embrayage central - 20 Ecrou du tendeur de chenille - 21 Frein d'écrou du tendeur de chenille - 22 Réglage pour le levier d'embrayage latéral.

EINSTELLUNGSELEMENTE

(Bild 18-19)

1 Linkes Bremspedal - 2 Hubbegrenzer für Kupplungspedal - 3 Kontrolldeckel der Zentralkupplung - 4 Kupplungseinstellschraube - 5 Feststellmutter - 6 Kupplungspedal - 7 Entkupplungshebel der linken Steuerkupplung - 8 Rechter Entkupplungshebel - 9 Entkupplungspumpe der linken Steuerkupplung - 10 Gabel für die Betätigungstange der Bremse - 11 Einstellmuffe des Bremspedals - 12 Feststellmutter - 13 Feststellmutter für Bremseneinstellung mit Entkupplungshebeln - 14 Bremsbetätigungsstange - 15 Pumpenstange für Seitentkupplung - 16 Rückholfeder des Entkupplungshebels - 17 Entkupplungswinde für Steuerkupplungen - 18 Entlüften im hydraulischen Kreis bei Entkupplung von Steuerkupplungen - 19 Rückstellhebel für Entkupplung der Zentralkupplung - 20 Raupenkettenspannermutter - 21 Sicherungsblech für Raupenkettenspannermutter - 22 Einstellung der durch den Steuerhebel betätigten Bremse.

Registrazione della frizione centrale (vedi fig. 18 e 19)

Per garantire il normale funzionamento della frizione centrale è indispensabile controllare periodicamente la corsa libera del pedale della frizione (6), la quale deve risultare di mm. 15 circa, misurata all'estremità del pedale stesso. In caso contrario agire sulla vite (4) e il controdado (5).

Réglage de l'embrayage central (fig. 18 et 19)

Pour garantir le fonctionnement normal de l'embrayage central il est indispensable de vérifier périodiquement la garde de la pédale d'embrayage (6), celle-ci doit être de 15 mm environ, mesurée jusqu'à l'extrémité de la même pédale. Dans le cas contraire opérer sur la vis (4) et le contre-écrou (5).

Einstellung der Zentralkupplung (siehe Bild 18 und 19)

Für den normalen Betrieb der Zentralkupplung ist es unbedingt nötig, regelmässig den freien Hub des Kupplungsfusshebels (6) zu kontrollieren. Dieser muss ungefähr 15 cm sein und die Messung wird von dem äussersten Ende desselben Fusshebels ausgeführt. Sonst muss man die Schraube (4) und die Stellmutter (5) betätigen.

Registrazione delle frizioni di sterzo (vedi fig. 18)

Grazie al dispositivo di disinnesto idraulico, l'usura dei dischi della frizione non richiede alcuna registrazione in quanto la ripresa dei giochi avviene automaticamente. Se la corsa libera delle leve di disinnesto (7) e (8) dovesse superare i 10 ÷ 15 mm. in corrispondenza dei relativi appoggi, significa che è entrata aria nel circuito idraulico e quindi bisogna effettuare lo spurgo attraverso il dispositivo (18); operazione che deve essere effettuata da persona competente.

Ripetere dette registrazioni sul lato opposto della trattrice.

Réglage de l'embrayage latéral (fig. 18)

Grâce à la commande hydraulique de débrayage, l'usure des disques d'embrayage ne demande aucun réglage, le rattrapage du jeu se fait automatiquement. Si la garde des leviers de débrayage (7) et (8) est supérieure à 15 mm., aux supports correspondants, cela signifierait que de l'air se trouve dans le circuit hydraulique et qu'il faut procéder à la purge dans le dispositif (18); Cette opération doit être effectuée par une personne compétente. Répéter ces réglages sur le côté opposé du tracteur.

Einstellung der Steuerkupplungen (siehe Bild 18)

Dank der hydraulischen Entkupplungsvorrichtung erfordert die Abnutzung der Kupplungscheiben keine Einstellung, weil die Spielnachstellung automatisch stattfindet. Im Falle, dass der freie Hub der Entkupplungshebel (7) und (8) 10-15 mm. im Verhältnis zu den entsprechenden Stützen übersteigen sollte, bedeutet es, dass die Luft in die Hydraulik eingetreten ist. Dann soll man die Anlage 18 entlüften. Diese Arbeit muss von einem Fachmann ausgeführt werden. Dasselbe Verfahren auf der entgegengesetzten Seite wiederholen.

Registrazione dei freni indipendenti a pedale e con leve di disinnesto (vedi fig. 18 e 19)

Controllare che la corsa libera del pedale freno (1) misurata in corrispondenza dell'appoggio alla pedana sia di $5 \div 7$ mm., in caso contrario variare la lunghezza del tirante (14) agendo sul manicotto (11) dopo aver svitato il controdado (12).

Ora si rende necessaria la registrazione dei freni indipendenti comandati dalle frizioni di sterzo procedendo nel modo seguente: portare il pedale (1) e la leva (7) al limite della corsa a vuoto poi regolare il registro (22) in modo tale che disti dalla leva (7) di mm. $6 \div 8$, poi bloccare di nuovo con il controdado (13).

Ripetere dette operazioni sul lato opposto della trattrice. Ora sarete sicuri di frenare soltanto quando i dischi delle frizioni di sterzo sono liberi.

Réglage des freins indépendants à pédale et des leviers de débrayage (voir fig. 18 et 19)

Vérifier que la garde de la pédale de frein (1), mesurée au support correspondant à la pédale soit de 5 à 7 mm. Dans le cas contraire, modifier la longueur du tirant (14) en opérant sur le manchon (11) après avoir dévissé le contre-écrou (12).

Ensuite, régler les freins indépendants, commandés par l'embrayage latéral, en procédant de la façon suivante: Placer les pédales (1) et (7) à la limite de la garde, régler ensuite la butée (22) de façon à ce qu'elle soit éloignée du levier (7) de 6 à 8 mm., bloquer de nouveau le contre-écrou (13).

Répéter ces opérations sur le côté opposé du tracteur. Maintenant vous serez sûr de freiner seulement lorsque les disques d'embrayage latéral seront libérés.

Einstellung der unabhängigen Bremspedale und mit Entkupplungshebeln (siehe Bild 18 und 19)

Kontrollieren, dass der freie Hub des Bremspedals (1), der Trittbrettstütze entsprechend 5-7 mm sei. Sonst die Länge der Zugstange (14) verändern, indem man die Muffe (11) nach Abschrauben der Stellmutter betätigt (12). Nun ist es nötig, die Einstellung der unabhängigen Bremsen, die von den Steuerkupplungen betätigt sind, wie folgt auszuführen: Den Fusshebel (1) und den Hebel (7) auf die Hubgrenze bringen, und dann den Ausschlag (22) so regeln, dass dieser vom Hebel (7) 6 bis 8 mm entfernt sei, dann wieder die Stellmutter (13) blockieren. Dasselbe Verfahren auf der entgegengesetzten Seite des Schleppers wiederholen. Nun werden Sie sicher sein, zu bremsen nur wenn die Scheiben der Steuerkupplungen frei sind.

Regolazione dei cingoli (vedi fig. 20 e 21)

Il cingolo non deve risultare troppo teso; la sua tensione è normale quando la freccia del tratto superiore ha un valore di 20 ± 25 mm. (fig. 21).

Per dare una giusta tensione al cingolo occorre operare avvitando l'apposito dado usando la chiave data in dotazione (fig. 20).

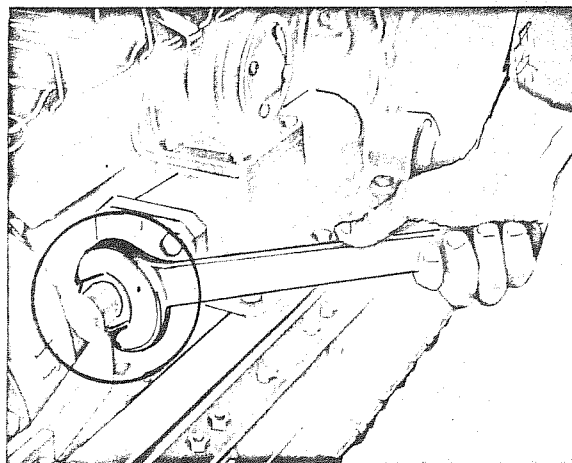


Fig. 20

Réglage des chenilles (voir fig. 20 et 21)

La chenille ne doit pas être trop tendue; sa tension est normale, lorsque la flèche du segment supérieur a une valeur de 20 à 25 mm (fig. 21).

Pour donner la tension correcte à la chenille, il faut dévisser l'écrou spécial à l'aide de la clé livrée avec le tracteur (fig. 20).

Einstellung der Raupenkettten (siehe Bild 20 und 21)

Die Raupe darf nicht zu gespannt sein. Ihre Spannung ist normal, wenn die Pfeile des oberen Sektors einen Wert von 20 bis 25 mm haben (Bild 21).

Um eine richtige Spannung der Raupe zu bekommen, muss man mit dem Schlüssel, der in dem Werkzeugkasten ist, die Spezialmutter anschrauben (Bild 20).

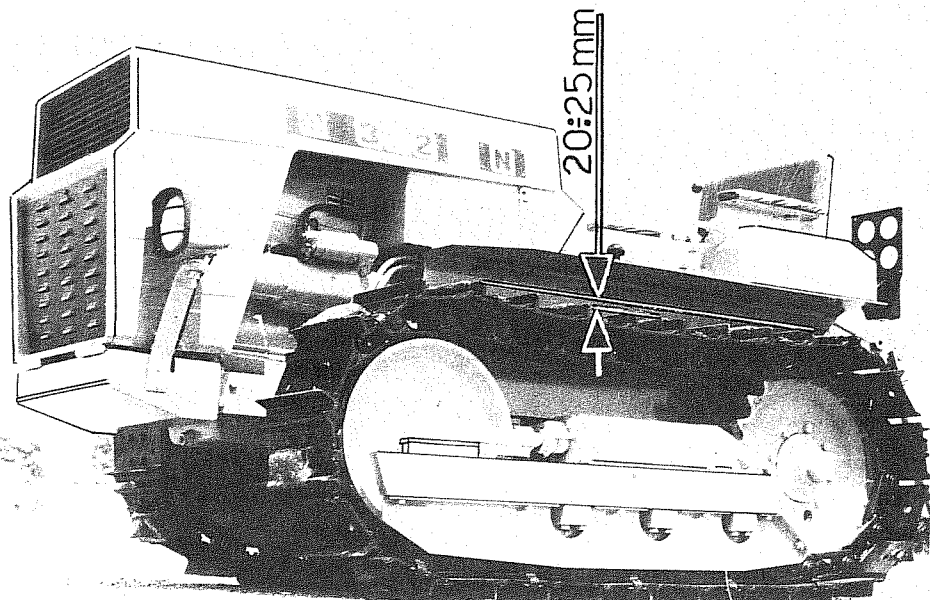


Fig. 21

IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto elettrico è composto da: batteria, dinamo, motorino di avviamento, fanaleria anteriore e posteriore con organi di comando e controllo centralizzati su un unico quadro di comando.

Per quanto la ns. Casa non copra di propria garanzia le parti dell'impianto elettrico in quanto è operante la garanzia delle Case costruttrici, Vi indichiamo qui di seguito le essenziali operazioni di manutenzione dello stesso:

BATTERIA

Controllare ogni 80 ore il livello dell'elettrolita, **NON AGGIUNGERE MAI ACIDO SOLFORICO**, fare i rabboccamenti solo con acqua distillata chimicamente pura. Il livello dell'elettrolita deve superare all'incirca di 6 mm. il bordo superiore dei separatori.

MOTORINO
D'AVVIAMENTO BOSCH
DINAMO BOSCH

} Ogni 400 ore occorre verificare lo stato d'usura e di contatto delle spazzole sul collettore e se necessario, sostituirle.

Lampade fari 12 V. 45/40 W.
Luci posizione anteriore 12 V. 3 W.
Luci posizione posteriore 12 V. 5 W.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'installation électrique comprend la batterie, la dynamo, le démarreur, les phares avant et arrière avec les organes de commande et de contrôle groupés sur un tableau de commande.

Bien que notre Société n'accorde pas la garantie pour les pièces de l'installation électrique étant donné que cette garantie est donnée par les constructeurs correspondants, nous vous indiquons ci-après les opérations essentielles à l'entretien de cet équipement:

BATTERIE

Il faut vérifier toutes les 80 heures le niveau de l'électrolyte mais ne jamais ajouter de l'acide sulfurique; ne remplir qu'avec de l'eau distillée chimiquement pure. Le niveau de l'électrolyte doit dépasser d'environ 6 mm le bord supérieur du séparateur.

DÉMARREUR BOSCH
DYNAMO BOSCH

} Toutes les 400 heures, vérifier l'état des balais et leur contact sur le collecteur; les remplacer si nécessaire.

Ampoules de phares 12 V. 45/40 W.
Feux de position avant 12 V. 3 W.
Feux de position arrière 12 V. 5 W.

ELEKTRISCHE ANLAGE

Die elektrische Anlage enthält: Batterie, Lichtmaschine, Anlasser, Vorder- und Rückscheinwerfer mit sämtlichen auf dem Armaturenbrett gruppierten Schalt- und Kontrollgeräten.

Obwohl unsere Firma keine Garantie für die elektrischen Teile gibt, da diese von der Garantie der herstellenden Firmen gedeckt sind, geben wir Ihnen folgende Angaben über die wesentlichen Wartungsvorgänge an:

BATTERIE

Alle 80 Stunden den Säurespiegel kontrollieren. **NIE SCHWEFEL-SÄURE HINZUFÜGEN.** Nur destilliertes und chemisch reines Wasser benutzen. Der richtige Säurespiegel steht cca. 6 mm über den Separatorenoberkanten.

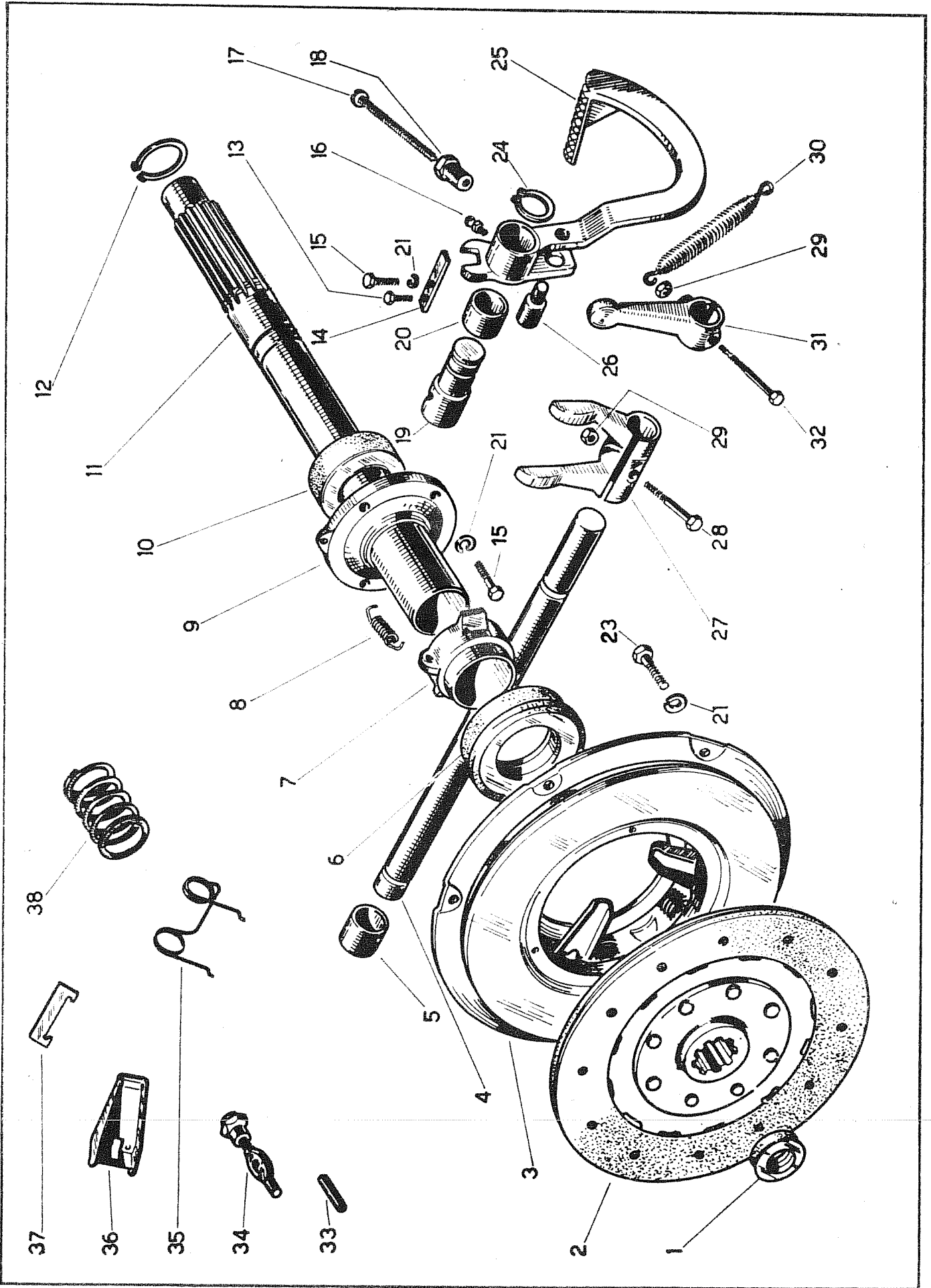
ANLASSER BOSCH
LICHTMASCHINE BOSCH

} Alle 400 Stunden muss man den Abnutzungs- und Berührungszustand der Bürsten auf dem Kollektor kontrollieren und wenn nötig sie ersetzen.

Scheinwerferglühlampen 12 V. 45/40 W.
Vordere Positionsleuchten 12 V. 3 W.
Hintere Positionsleuchten 12 V. 5 W.

I N D I C E

| | | | |
|------|----|----|-----------------------------------|
| TAV. | N° | 1 | FRIZIONE CENTRALE |
| " | " | 2 | CORPO TRATTRICE |
| " | " | 3 | RUOTISMI CAMBIO |
| " | " | 4 | RUOTISMI CAMBIO |
| " | " | 5 | COPERCHIO CAMBIO |
| " | " | 6 | COPERCHIO INVERTITORE E RIDUTTORE |
| " | " | 7 | COMANDI CAMBIO |
| " | " | 8 | RIDUTTORE CENTRALE |
| " | " | 9 | RIDUTTORE LATERALE FL/S |
| " | " | 10 | RIDUTTORE LATERALE FL |
| " | " | 11 | RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE |
| " | " | 12 | GRUPPO PRESA DI FORZA |
| " | " | 13 | COMANDO RIDUTTORE INVERTITORE |
| " | " | 14 | FRIZIONE LATERALE |
| " | " | 15 | COMANDI FRENO E DISINNESTO |
| " | " | 16 | COMANDI DISINNESTO IDRAULICO |
| " | " | 17 | POMPA DISINNESTO |
| " | " | 18 | SOSPENSIONE ANTERIORE |
| " | " | 19 | SOSPENSIONE POSTERIORE FL/S |
| " | " | 20 | CARRELLO |
| " | " | 21 | RULLO |
| " | " | 22 | RULLO SOSTEGNO CINGOLO |
| " | " | 23 | RUOTA MOTRICE |
| " | " | 24 | RUOTA TENDICINGOLO |
| " | " | 25 | TUBO PORTAMOLLA |
| " | " | 26 | CATENARIE |
| " | " | 27 | PALA CARICATRICE FRONTALE |
| " | " | 28 | RIPPER |
| " | " | 29 | BENNA A SCARICO BILATERALE |
| " | " | 30 | ALIMENTAZIONE E SCARICO |
| " | " | 31 | DOTAZIONE |
| " | " | 32 | MARTINETTI |



FRIZIONE CENTRALE

Tavola n. 1

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA | FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|-----------|--|------|------|-------------|--|------|
| 1 ✓ | 12090 | Cuscinetto RIV. ALN. 12 Ø 12x32x10 | 1 | 19 ✓ | 014/156/Y | Asse pedale frizione | 1 |
| 2 ✓ | 49521 | Disco condotto frizione | 1 | 20 ✓ | 1016 | Boccola Ø 20 x 24 x 15 | 2 |
| 3 ✓ | 49626 | Scatola spingidisco frizione | 1 | 21 ✓ | 24002 | Rondella elastica Ø 8 | 12 |
| 4 ✓ | 1478 | Asse forcella frizione | 1 | 23 ✓ | 19008 | Vite fiss. supporto T.E. 8 MA x 30 | 4 |
| 5 ✓ | 1004 | Boccola Ø 24 x 28 x 25 | 2 | 24 ✓ | 14002 | Anello elastico Ø 20 E | 1 |
| 6 ✓ | 12045 | Cuscinetto RIV. 9622 b | 1 | 25 ✓ | 1480 | Pedale frizione | 1 |
| 7 ✓ | 1476 | Manicotto porta cuscinetto | 1 | 26 ✓ | 1483 | Perno | 1 |
| 8 ✓ | 014/301/Y | Molla richiamo manicotto | 1 | 27 ✓ | 014/11/Y | Leva a forcella | 1 |
| 9 ✓ | 1477 | Supporto manicotto | 1 | 28 ✓ | 19206 | Vite fiss. leva T.E. 8 MA x 45 | 1 |
| 10 ✓ | 12103 | Cuscinetto RIV. ALN. 35 Ø 35x72x17 | 1 | 29 ✓ | 19003 | Dado per vite | 2 |
| 11 ✓ | 1469 | Albero coll. frizione e cambio | 1 | 30 ✓ | 01234/302/Y | Molla richiamo pedale | 1 |
| 12 ✓ | 14004 | Anello elastico Ø 40 E | 2 | 31 ✓ | 1479 | Leva rinvio | 1 |
| 13 ✓ | 19019 | Vite fiss. scatola e arresto pedale TE 8MA x 20 | 7 | 32 ✓ | 0134/155/Y | Vite fiss. leva T.E. 8 MA x 70 | 1 |
| 14 ✓ | 1527 | Arresto pedale frizione | 1 | 33 ✓ | 49245 | Perno per supporto | 3 |
| 15 ✓ | 19007 | Vite T.E. 8 MA x 25 | 1 | 34 ✓ | 49244 | Supporto levetta con dado registro | 3 |
| 16 ✓ | 15004 | Ingrassatore 278 A 8 MA | 1 | 35 ✓ | 49246 | Molla richiamo levetta | 3 |
| 17 ✓ | 1481 | Vite di registro | 1 | 36 ✓ | 49242 | Levetta distacco frizione | 3 |
| 18 ✓ | 1482 | Dado di registro | 1 | 37 ✓ | 49247 | Piastrina | 3 |
| | | | | 38 ✓ | 49659 | Molla spingidisco | 6 |
| | | | | ✓ | 48112 | Pedale completo di boccola (fig. 25 e 20) | 1 |

CORPO TRATTRICE

(I pezzi contrassegnati con * servono solo per macchine con presa di forza)

Tavola n. 2

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA. | FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA. |
|------|------------|--|-------|------|---------------|---------------------------------------|-------|
| 1 | ✓ 1485 | Campana accoppiamento motore | 1 | x 21 | ✓ 49010 | Spina elastica \varnothing 4 x 22 | 2 |
| 2 | ✓ 24002 | Rondella elastica \varnothing 8 | 10 | x 22 | ✓ 1515 | Levetta porta pattino | 1 |
| 3 | ✓ 19004 | Vite fiss. campana T.E. 8 MA x 50 | 4 | x 23 | ✓ 01234/170/Y | Pattino per levetta | 1 |
| 4 | ✓ 1486 | Coperchio ispezione | 3 | 24 | ✓ 24/733/Y | Asta con tappo livello olio | 1 |
| 5 | ✓ 24004 | Rondella elastica \varnothing 6 | 11 | 25 | ✓ 19033 | Vite centraggio nastro T.E. 8 MA x 40 | 2 |
| 6 | ✓ 19010 | Vite fiss. coperchio T.E. 6 MA x 15 | 6 | 26 | ✓ 19003 | Dado per vite 8 MA | 6 |
| 7 | ✓ 19150 | Dado autobloccante 12 MB | 7 | 27 | ✓ 3066 | Corpo trattrice | 1 |
| 8 | ✓ 4/010/B | Guarnizione | 1 | 28 | ✓ 19034 | Vite centraggio nastro T.E. 8 MA x 50 | 2 |
| 9 | ✓ 1454 | Prigioniero 12 MB x 63 | 4 | 29 | ✓ 24/728/Y | Coperchio ispezione | 2 |
| x 10 | ✓ 49084 | Impugnatura per leva | 1 | 30 | ✓ 19055 | Vite fiss. molla T.E. 8 MA x 16 | 2 |
| x 11 | ✓ 19041 | Dado per perno 12 MB x 7 | 1 | 31 | ✓ 24005 | Rondella bisallata \varnothing 8 | 2 |
| x 12 | ✓ 1514 | Perno per impugnatura | 1 | 32 | ✓ 24/729/Y | Molla fiss. coperchio | 2 |
| x 13 | ✓ 24/769/Y | Molla scatto leva | 1 | 33 | ✓ 19006 | Vite centraggio nastro T.E. 8 MA x 35 | 2 |
| x 14 | ✓ 12008 | Sfera per scatto 3/8 | 1 | 34 | ✓ 1455 | Prigioniero 12 MB x 58 = per 30 FL-5 | 10 |
| 15 | ✓ 19161 | Vite fiss. coperchio T.E. 6 MA x 45 | 1 | 35 | ✓ 24003 | Rondella elastica \varnothing 12 | 18 |
| 16 | ✓ 24/726/Y | Coperchio porta leva | 1 | 36 | ✓ 19009 | Dado per prigioniero 12 MB | 10 |
| x 17 | ✓ 1513 | Leva comando innesto P.F. | 1 | 37 | ✓ 19221 | Grano fiss. asse | 1 |
| x 18 | ✓ 1521 | Perno per levetta | 1 | 38 | ✓ 1021 | Prigioniero 12 MB x 46 | 3 |
| 19 | ✓ 24/727/Y | Guarnizione | 1 | 39 | ✓ 19008 | Vite fiss. campana T.E. 8 MA x 30 | 6 |
| x 20 | ✓ 24018 | Coppiglia \varnothing 2 x 15 | 1 | 40 | ✓ 15008 | Ingrassatore 276 A - 8 MA - a 90° | 2 |
| | ✓ 48115 | Campana (fig.1) completa di boccole (fig.5 tav.1) | 1 | 41 | ✓ 19031 | Vite T.E. 6MAX20 | 4 |
| | 43 | Guarnizione | 1 | 42 | ✓ 2431 | Coperchio posteriore | 1 |
| | | | | 34A | ✓ 1079 | Prigioniero 12MBx51 = per 30 FL= | 10 |
| | | | | 44 | ✓ 19051 | Vite T.E. 12MAX25 | 8 |

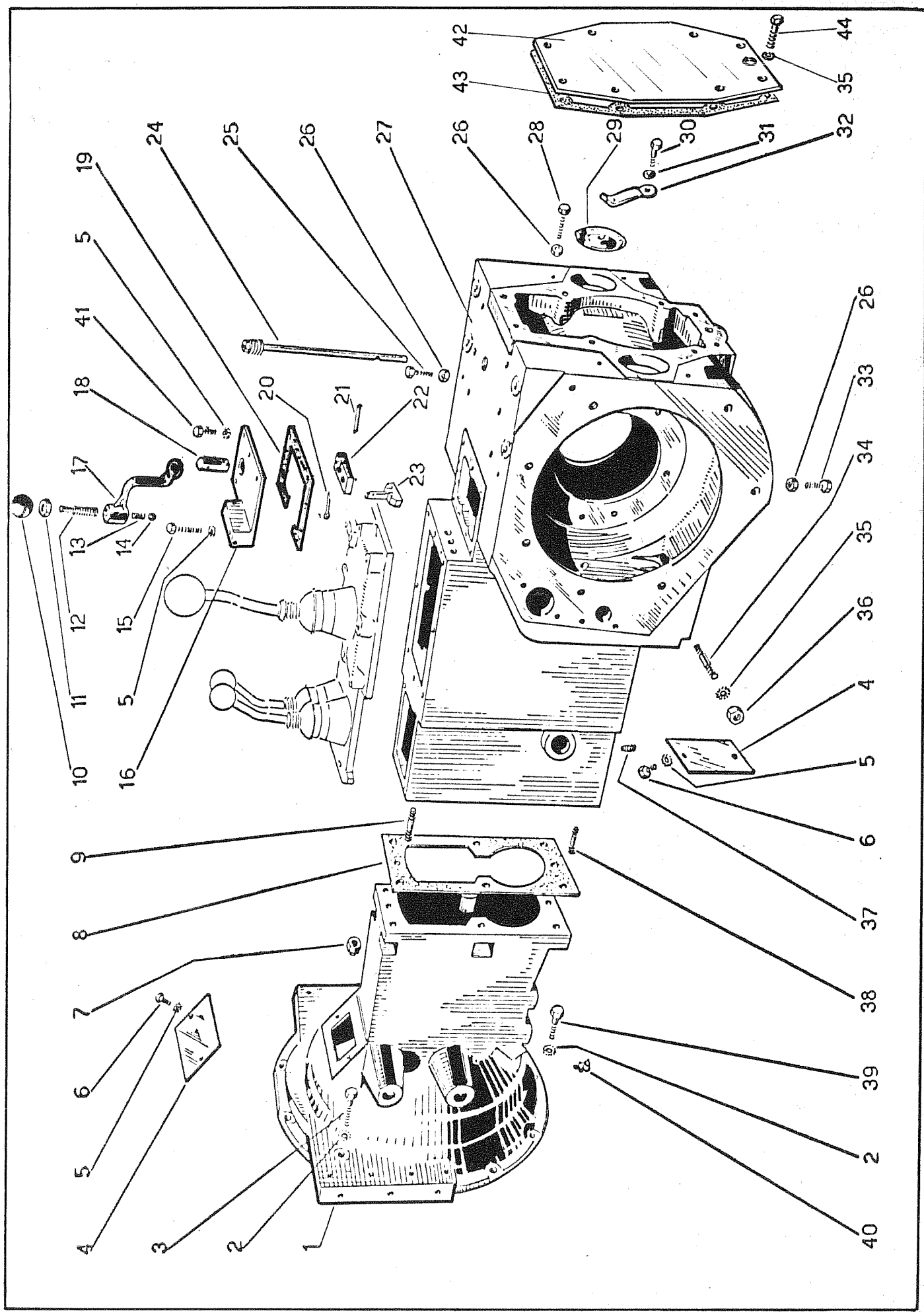


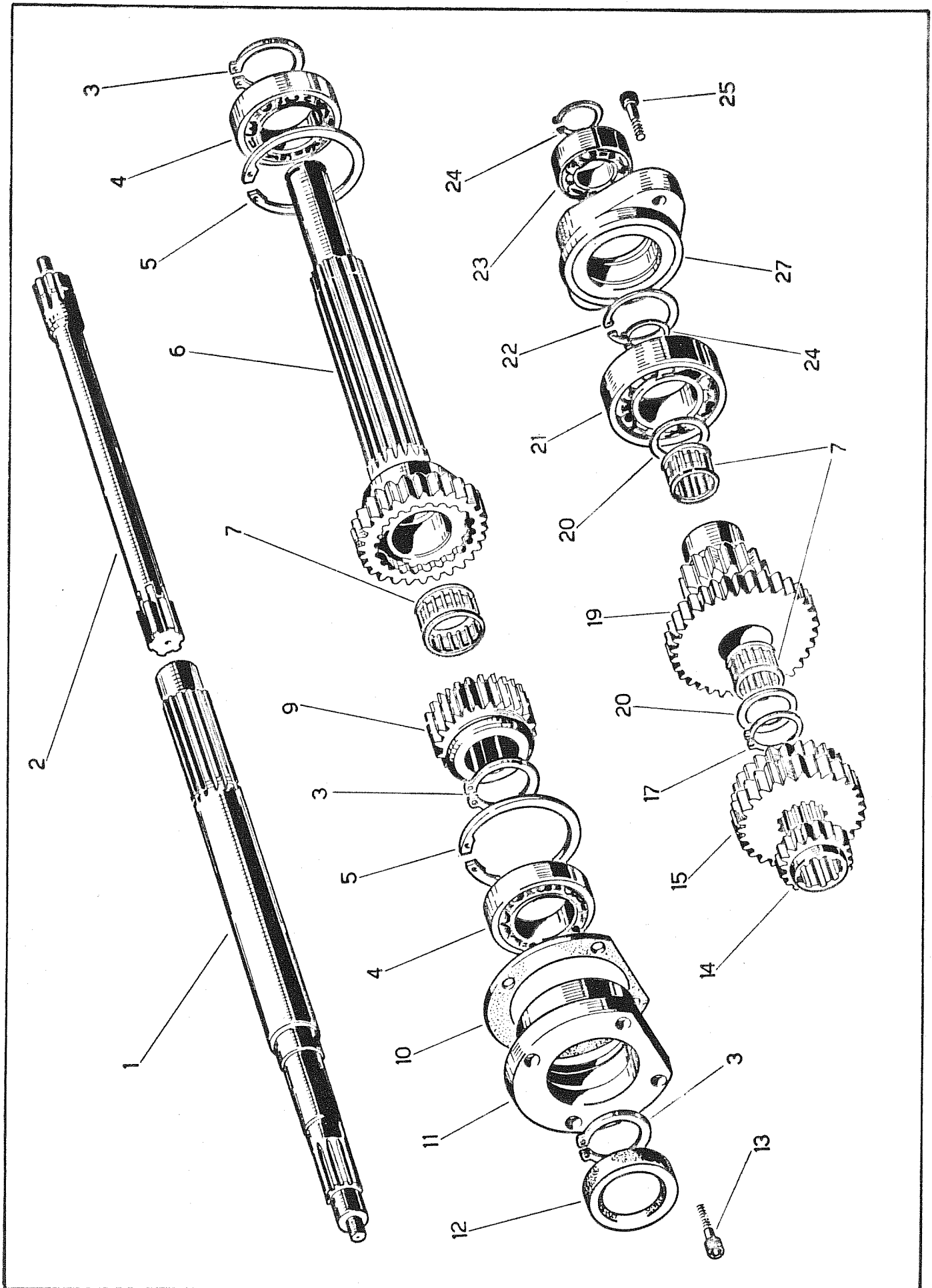
Tavola n. 2

RUOTISMI CAMBIO

Tavola n. 3

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|------------|---|-----------|
| 1 | ✓ 1469 | Albero frizione e cambio | 1 |
| X 2 | ✓ 4/078/C | Albero collegamento cambio P.F. | 1 |
| 3 | ✓ 14004 | Anello elastico Ø 40 E | 3 |
| 4 | ✓ 12066 | Cuscinetto RIV. 5 A Ø 40 x 80 x 18 | 2 |
| 5 | ✓ 14005 | Anello elastico Ø 80 I | 3 |
| 6 | ✓ 1471 | Albero con ingranaggio | 1 |
| 7 | ✓ 12104 | Boccola a rullini HK. 30 x 37 x 20 | 3 |
| 9 | ✓ 24/968/Y | Ingranaggio comando invertitore | 1650908 ✓ |
| 10 | ✓ 24/966/Y | Guarnizione | 1 |
| 11 | ✓ 24/965/Y | Scatola porta cuscinetto | 1 |
| 12 | ✓ 13038 | Anello di tenuta Ø 40 x 65 x 10 | 1 |
| 13 | ✓ 19140 | Vite fiss. scatola T.C.E. 6 MA x 20 | 4 |
| 14 | ✓ 24/741/Y | Ingranaggio 1° velocità | 1 |
| 15 | ✓ 24/742/Y | Ingranaggio 2° - 3° velocità 650908 ✓ | 1 |
| 17 | ✓ 14006 | Anello elastico Ø 30 E | 1 |
| 19 | ✓ 1468 | Ingranaggio fisso riduttore | 1 |
| 20 | ✓ 1487 | Anello di rasamento | 2 |
| 21 | ✓ 12042 | Cuscinetto RIV 7 B 30 - Ø 30 x 72 x 19 | 1 |
| X 22 | ✓ 14016 | Anello elastico Ø 52 I | 1 |
| X 23 | ✓ 12058 | Cuscinetto RIV. 2 A 25 - Ø 25 x 52 x 15 | 1 |
| X 24 | ✓ 14019 | Anello elastico Ø 25 E | 2 |
| 25 | ✓ 19211 | Vite fiss. flangia T.C.E. 8 MA x 20 | 2 |
| 27 | ✓ 1512 | Flangia supporto cuscinetto | 1 |

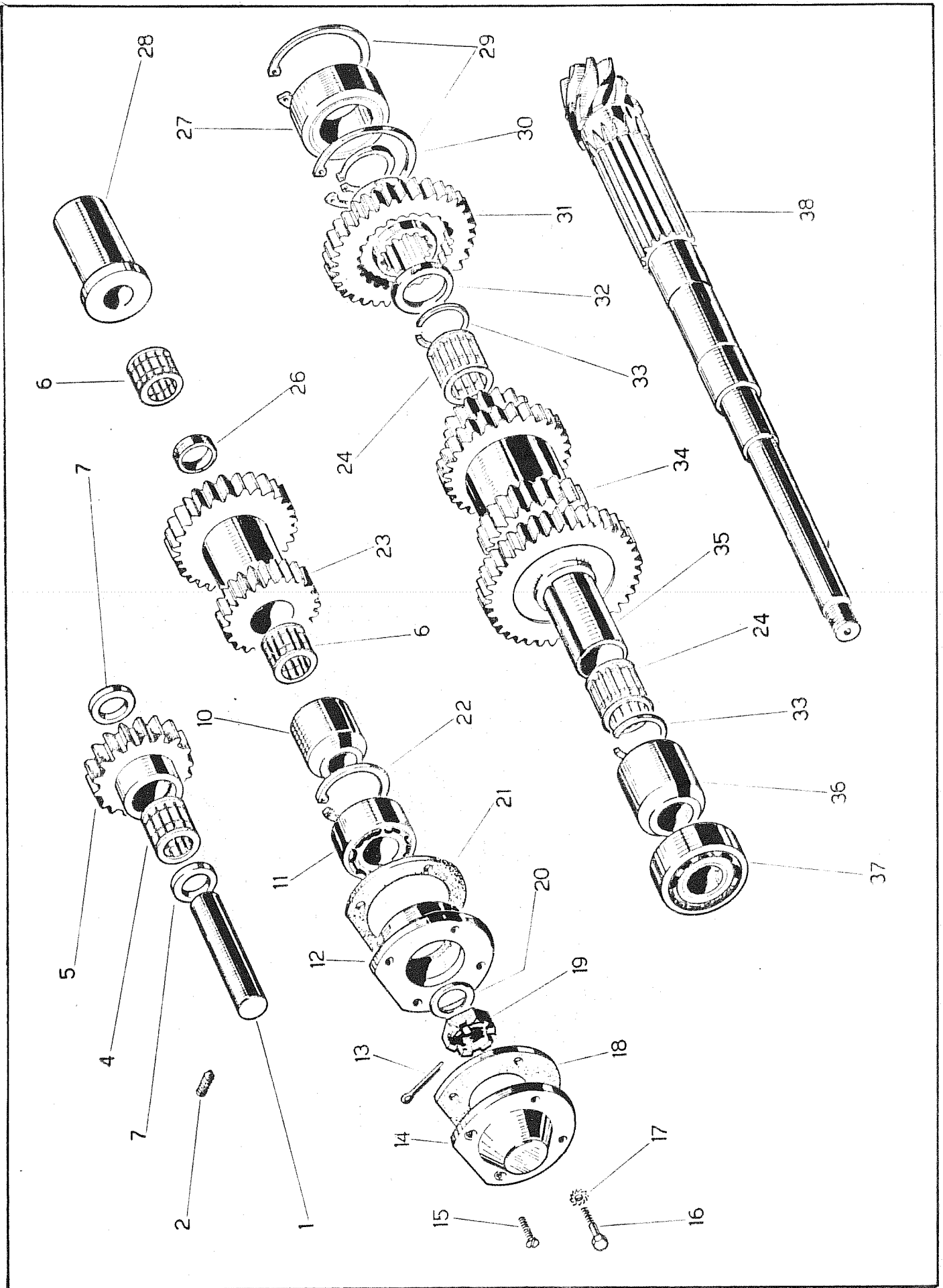
I pezzi contrassegnati con x servono solo per macchine con presa di forza.



RUOTISMI CAMBIO

Tavola n. 4

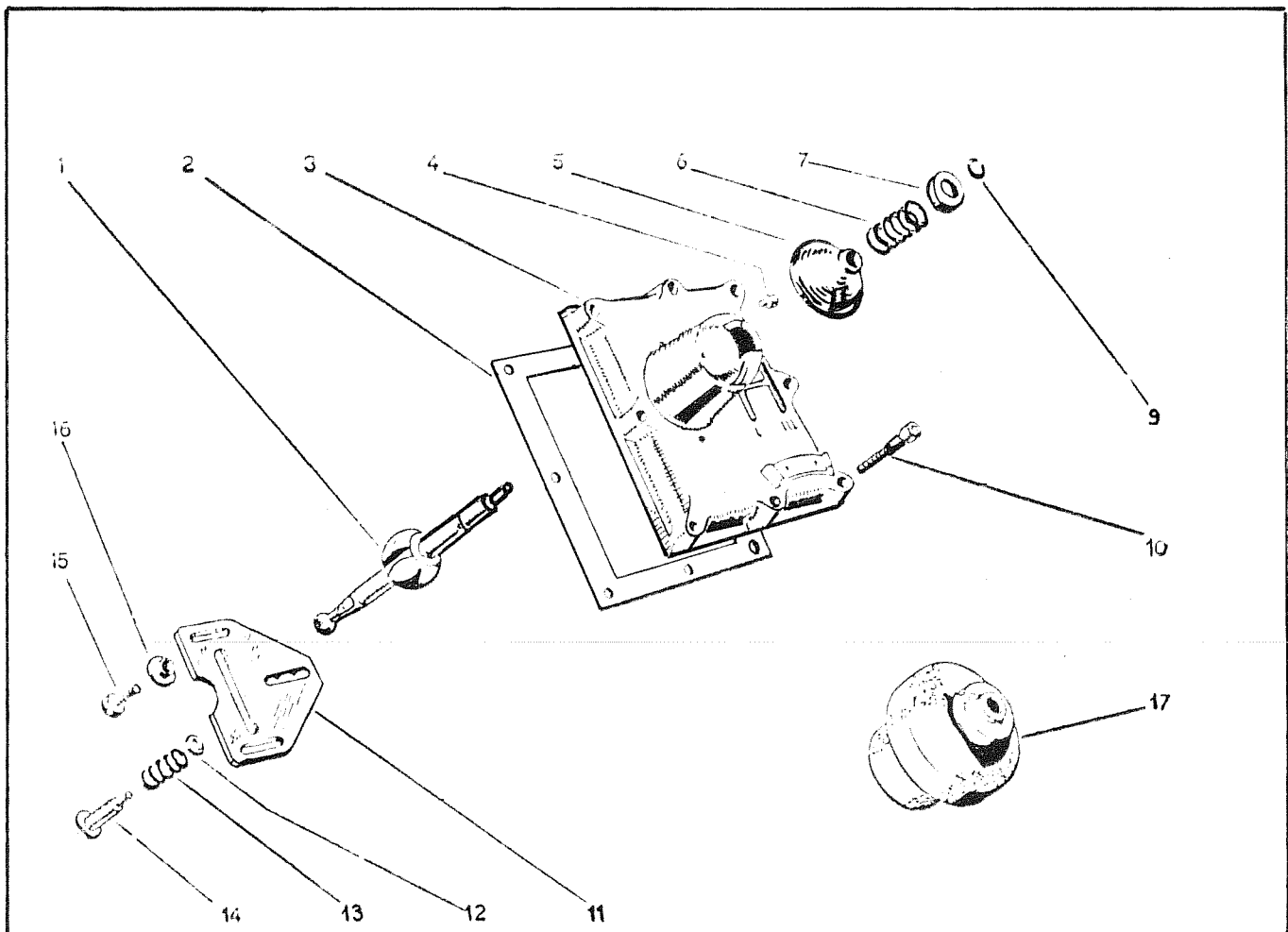
| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|-----------------|--|------|
| 1 | ✓ 24.991/Y | Albero per ingranaggio 660445 ✓ | 1 |
| 2 | ✓ 19129 | Grano fiss. albero 8 x 25 | 1 |
| 4 | ✓ 12106 6210042 | Boccola a rullini HK. 20 x 26 x 20 | 1 |
| 4A | ✓ 12109 | Anello di fermo BR. 26 | 1 |
| 4B | ✓ 13045 | Anello OR. 119 | 1 |
| 5 | ✓ 1497 | Ingranaggio 660608 ✓ | 1 |
| 6 | ✓ 12105 | Boccola a rullini HKI. 20 x 32 x 20 | 2 |
| 7 | ✓ 24/989/Y | Distanziale 660137 ✓ | 2 |
| 10 | ✓ 1489 | Distanziale | 1 |
| 11 | ✓ 12069 | Cuscinetto RIV. 5 BBNON 20 ∅ 20 x 52 x 22,2 | 1 |
| 12 | ✓ 24/974 Y | Scatola porta cuscinetto | 1 |
| 13 | ✓ 24013 | Coppiglia ∅ 3 x 30 | 1 |
| 14 | ✓ 24.976/Y | Coperchio per scatola | 1 |
| 15 | ✓ 19214 | Vite fiss. coperchio T.S. 6MA x 35 | 2 |
| 16 | ✓ 19146 | Vite fiss. coperchio T.E. 6MA x 30 | 2 |
| 17 | ✓ 24004 | Rondella elastica ∅ 6 | 2 |
| 18 | ✓ 24.977/Y | Guarnizione | 1 |
| 19 | ✓ 19141 | Dado per albero 16 MB | 1 |
| 20 | ✓ 24045 | Rondella bisellata ∅ 17 | 1 |
| 21 | ✓ 24/975/Y | Guarnizione | 1 |
| 22 | ✓ 14016 | Anello elastico ∅ 52 I | 1 |
| 23 | ✓ 1488 | Ingranaggio invertitore 654192 ✓ | 1 |
| 24 | ✓ 12050 | Gabbietta a rullini K. 30 x 35 x 27 | 2 |
| 26 | ✓ 24/980/Y | Distanziale | 1 |
| 27 | ✓ 12049 | Cuscinetto RIV.NA 40 ∅ 40 x 65 x 22 | 1 |
| 28 | ✓ 1490 | Distanziale | 1 |
| 29 | ✓ 14018 | Anello elastico ∅ 65 I | 2 |
| 30 | ✓ 14004 | Anello elastico ∅ 40 E | 1 |
| 31 | ✓ 24/757/Y | Ingranaggio mobile riduttore | 1 |
| 32 | ✓ 24.756/Y | Rosetta appoggio ingranaggio | 1 |
| 33 | ✓ 12048 | Anello di fermo B.R. 35 | 2 |
| 34 | ✓ 24/752/Y | Ingranaggio 1" - 2" 3" | 1 |
| 35 | ✓ 24/755/Y | Distanziale | 1 |
| 36 | ✓ 24.985/Y | Distanziale | 1 |
| 37 | ✓ 12003 | Cuscinetto RIV. 6 B 25 ∅ 25 x 62 x 17 | 1 |
| 38 | ✓ 24/972 Y | Albero condotto con pignone | 1 |



COPERCHIO CAMBIO

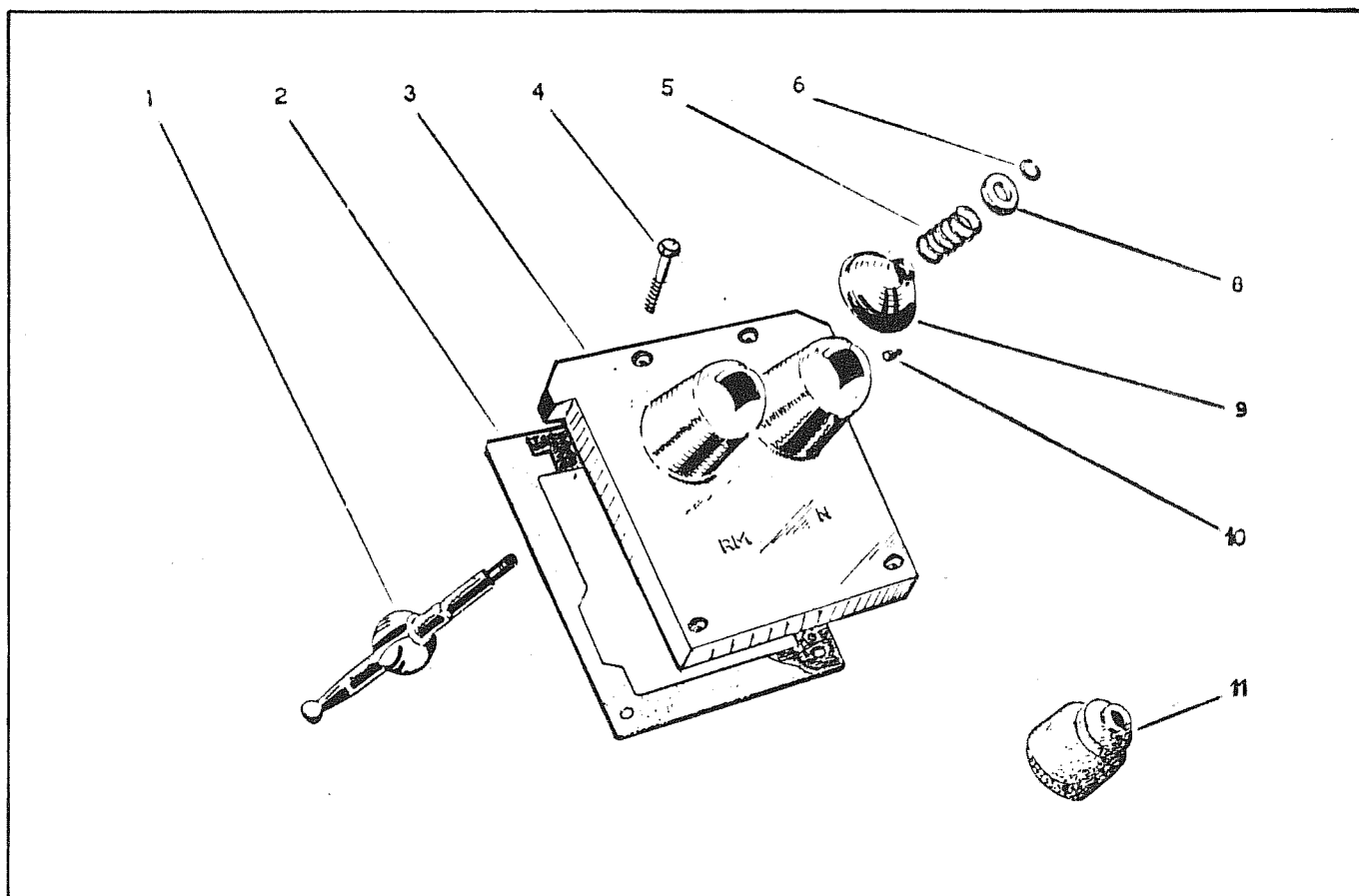
8

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|--------------|-----------------------------------|------|
| 1 | ✓ 1/044/D | Leva comando cambio | 1 |
| 2 | ✓ 24/725/Y | Guarnizione | 1 |
| 3 | ✓ 3067 | Coperchio porta leva | 1 |
| 4 | ✓ 49202 | Spina elastica ϕ 6 x 12 | 1 |
| 5 | ✓ 1234/101/Y | Scodellino per molla | 1 |
| 6 | ✓ 1234/312/Y | Molla ritegno leva | 1 |
| 7 | ✓ 1234/102/Y | Scodellino per molla | 1 |
| 9 | ✓ 14026 | Anello elastico | 1 |
| 10 | ✓ 19004 | Vite fiss.coperchio T.E. SMA x 50 | 6 |
| 10 A | ✓ 24002 | Rondella elastica ϕ 8 | 6 |
| 11 | ✓ 24/762/Y | Settore cambio | 1 |
| 12 | ✓ 1234/218/Y | Pastiglia di contatto | 1 |
| 13 | ✓ 24/994/Y | Molla per scatto settore | 1 |
| 14 | ✓ 24/763/Y | Prigioniero per settore | 1 |
| 15 | ✓ 19055 | Vite fiss.settore T.E. SMA x 18 | 2 |
| 16 | ✓ 1234/216/Y | Distanziale per settore | 2 |
| 17 | ✓ 49004 | Calotta di protezione | 1 |



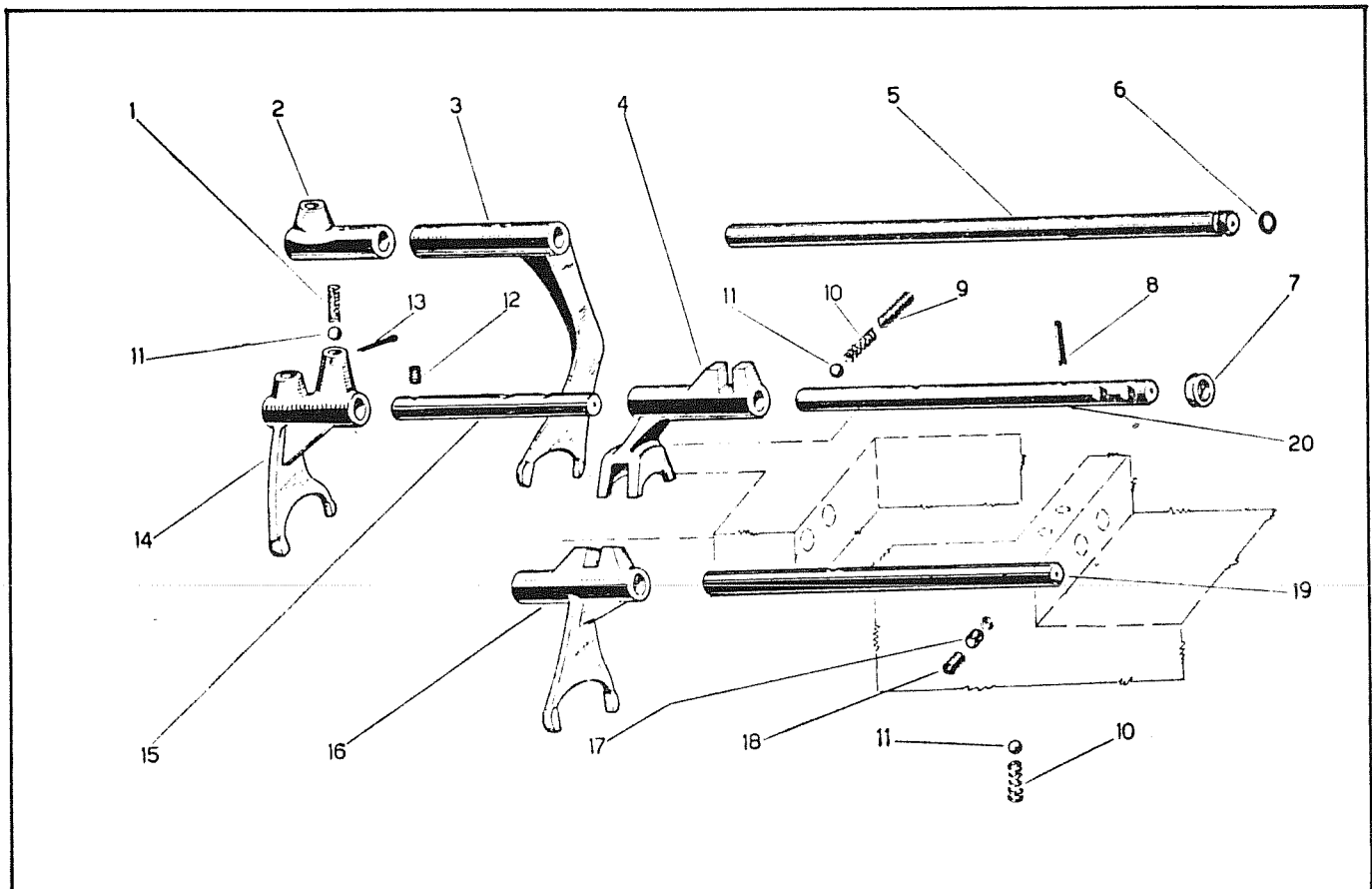
COPERCHIO INVERTITORE E RIDUTTORE

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|--------------|---|------|
| 1 | √ 4/042/D | Leva comando invertitore e riduttore | 2 |
| 2 | √ 24/1064/Y | Guarnizione | 1 |
| 3 | √ 24/1063/Y | Coperchio porta leve | 1 |
| 4 | √ 19004 | Vite fiss. coperchio T.E. 8MA x 50 | 4 |
| 4 A | √ 24002 | Rondella elastica \varnothing 8 | 4 |
| 5 | √ 1234/312/Y | Molla ritegno leva | 2 |
| 6 | √ 14026 | Anello elastico | 2 |
| 8 | √ 1234/102/Y | Scodellino per leva | 2 |
| 9 | √ 24/775/Y | Scodellino per leva | 2 |
| 10 | √ 2055 | Spina cilindrica \varnothing 6,5 x 12 | 2 |
| 11 | √ 49265 | Cominato di protezione | 2 |



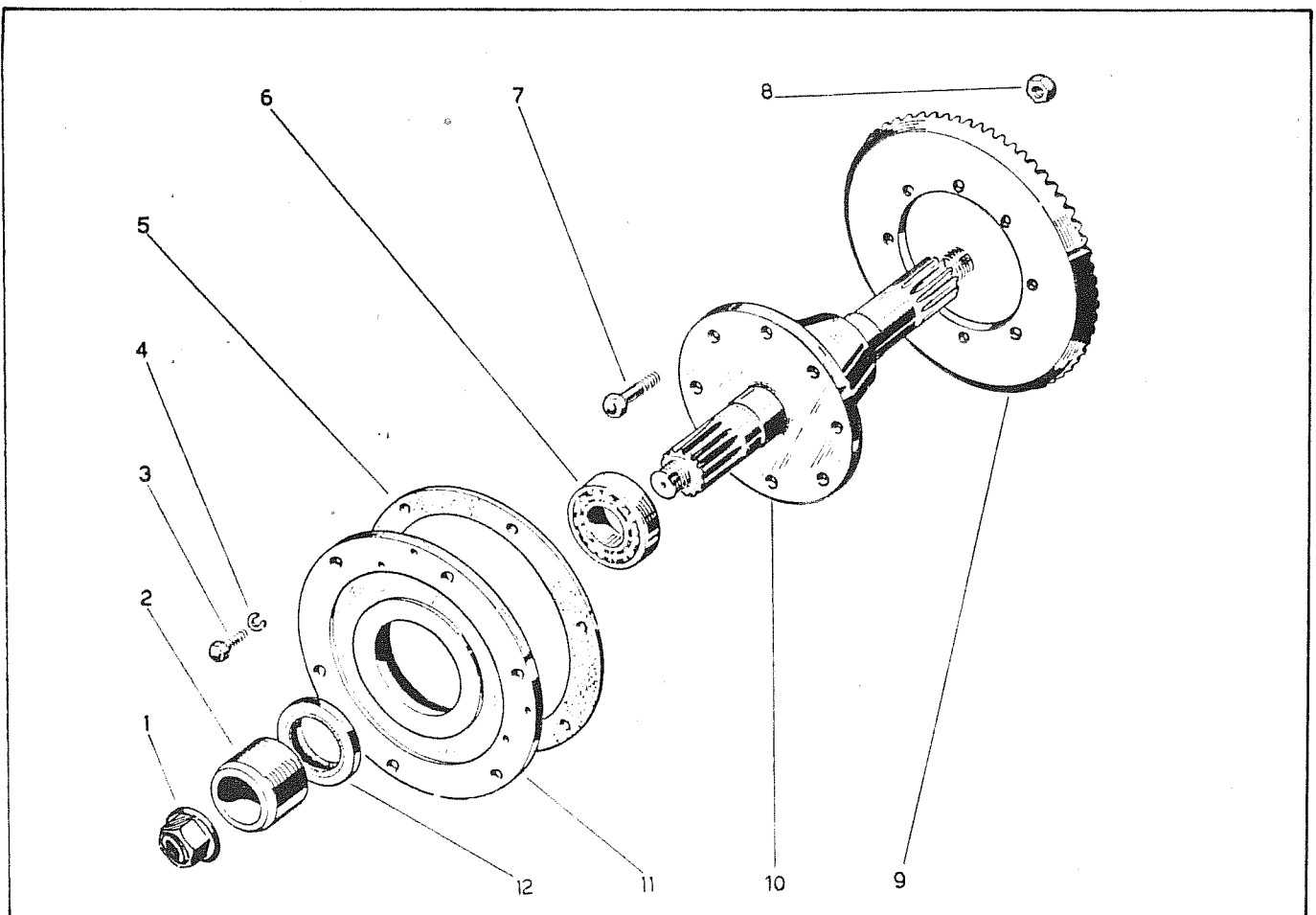
COMANDI CAMBIO

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | A.TA ⁹ |
|------|-------------|---|-------------------|
| 1 | ✓ 1934 | Molla scatto forcella | 2 |
| 2 | ✓ 24/997/Y | Nasello comando asta riduttore | 1 |
| 3 | ✓ 24/767/Y | Forcella comando ingranaggio riduttore | 1 |
| 4 | ✓ 24/764/Y | Forcella comando 1a velocità | 1 |
| 5 | ✓ 24/998/Y | Asta per forcella riduttore | 1 |
| 6 | ✓ 13024 | Anello O.R. 112 | 1 |
| 7 | ✓ 24/996/Y | Distanziale arresto asta | 1 |
| 8 | ✓ 49010 | Spina elastica fiss. forcella ϕ 4 x 25 | 5 |
| 9 | ✓ 19121 | Grano ritegno molla 12 MAX35 | 1 |
| 10 | ✓ 24/769/Y | Molla scatto asta | 2 |
| 11 | ✓ 12008 | Sfera scatto asta 3/8" | 4 |
| 12 | ✓ 19209 | Grano fiss. asta 8 MA x 12 | 1 |
| 13 | ✓ 24023 | Coppiglia ϕ 3 x 25 | 1 |
| 14 | ✓ 24/999/Y | Forcella comando invertitore | 1 |
| 15 | ✓ 24/1000/Y | Asta per forcella riduttore | 1 |
| 16 | ✓ 24/765/Y | Forcella comando 2a e 3a velocità | 1 |
| 17 | ✓ 24/771/Y | Perno selettore marcie | 1 |
| 18 | ✓ 19110 | Grano per foro 10 MA x 15 | 1 |
| 19 | ✓ 24/766/Y | Asta per forcella 2a e 3a velocità | 1 |
| 20 | ✓ 24/995/Y | Asta per forcella 1a velocità | 1 |



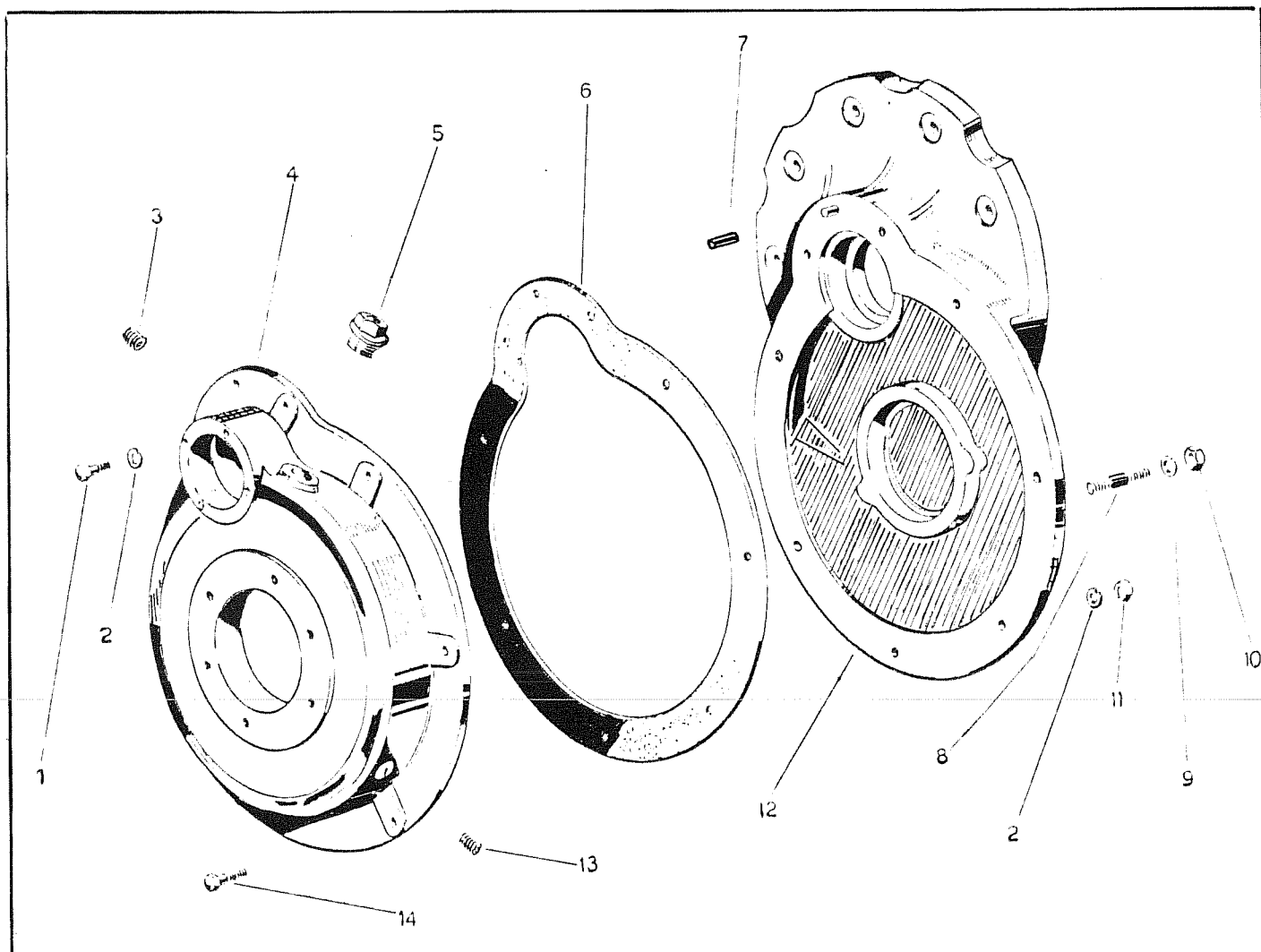
RIDUTTORE CENTRALE

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.tà |
|------|-----------|--|------|
| 1 | ✓ 2969 | Dado a corona con batt.22 MB | 2 |
| 2 | ✓ 1494 | Distanziale | 2 |
| 3 | ✓ 19001 | Vite fiss.supp.T.E.10MA x 25 | 12 |
| 4 | ✓ 24001 | Rondella elastica ϕ 10 | 12 |
| 5 | ✓ 1495 | Guarnizione (spessore 0,5) | 3 |
| 5A | ✓ 1496 | Guarnizione (spessore 0,2) | 3 |
| 6 | ✓ 12098 | Cuscinetto RIV 01/02/7208 ϕ 40 x 80x19,75 | 2 |
| 7 | ✓ 19303 | Vite fiss. corona TE12x1?25x40 | 8 |
| 8 | ✓ 19315 | Dado autobloccante 12 x 1,25 | 8 |
| 9 | ✓ 1491 | Corona conica | 1 |
| 10 | ✓ 2972 | Albero riduttore centrale | 1 |
| 11 | ✓ 3554 | Supporto riduttore centrale | 2 |
| 12 | ✓ 13115 | Anello di tenuta ϕ 40x68x10 | 2 |



RIDUTTORE LATERALE NIKE 30 FL/S

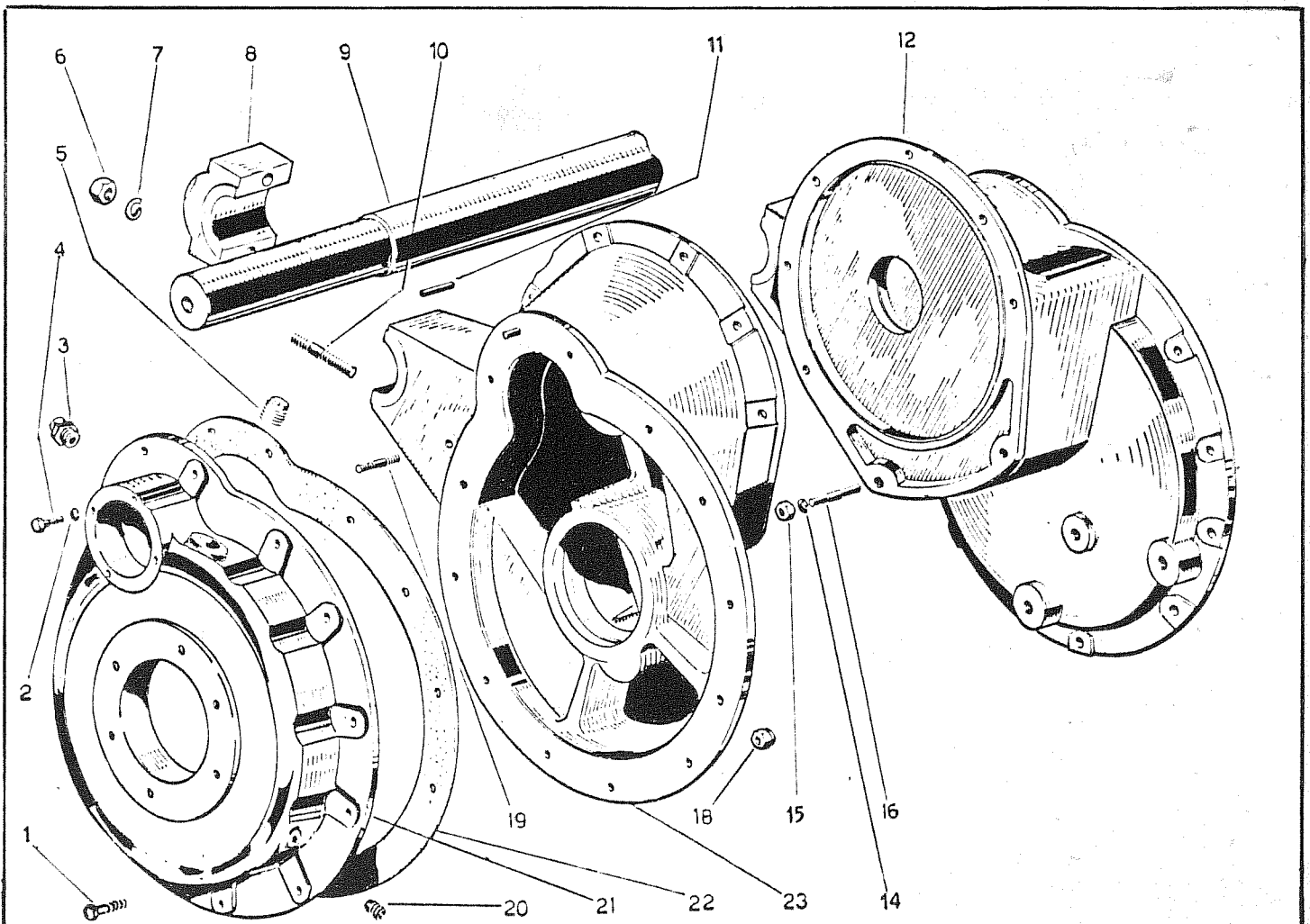
| FIG. | MATRICOLA | D'ENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|----------------|-------------------------------------|------|
| 1 | ✓ 19027 | Vite fiss. coperchio T.E. 10MA x 30 | 8 |
| 2 | ✓ 24001 | Rondella elastica \varnothing 10 | 18 |
| 3 | ✓ 49121 | Tappo | 2 |
| 4 | ✓ 3098 | Coperchio per scatola des. | 1 |
| 4a | ✓ 3099 | Coperchio per scatola sin. | 1 |
| 5 | ✓ 01234/1188/Y | Tappo con sifato | 2 |
| 6 | ✓ 24/789/Y | Guarnizione | 2 |
| 7 | ✓ 49152 | Grano centraggio coperchio 8 x 20 | 2 |
| 8 | ✓ 1079 | Prigioniero 12MB x 51 | 4 |
| 9 | ✓ 24003 | Rondella elastica \varnothing 12 | 4 |
| 10 | ✓ 19009 | Dado per prigioniero 12 MB | 4 |
| 11 | ✓ 19028 | Dado per vite 10 MA | 10 |
| 12 | ✓ 2179 | Scatola riduttore | 2 |
| 13 | ✓ 49122 | Tappo scarico olio | 2 |
| 14 | ✓ 19178 | Vite fiss. coperchio T.E. 10MA x 45 | 10 |



RIDUTTORE LATERALE NIKE 30 FL

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|----------------|--|------|
| 1 | ✓ 19178 | Vite fiss. coperchio T.E. 10MA x 45 | 10 |
| 2 | ✓ 24001 | Rondella elastica \varnothing 10 | 18 |
| 3 | ✓ 01234/1188/Y | Tappo con sfiato | 2 |
| 4 | ✓ 19027 | Vite fiss. coperchio T.E. 10MA x 30 | 8 |
| 5 | ✓ 49121 | Tappo | 2 |
| 6 | ✓ 19039 | Dado per prigioniero 14 MB | 4 |
| 7 | ✓ 24014 | Rondella elastica \varnothing 14 | 4 |
| 8 | ✓ 24/871/Y | Cappello fissaggio barra | 2 |
| 9 | ✓ 24/869/Y | Barra trasversale | 1 |
| 10 | ✓ 1457 | Prigioniero fiss. cappello \varnothing 14MB x 80 | 4 |
| 11 | ✓ 49152 | Spina elastica \varnothing 8 x 20 | 2 |
| 12 | ✓ 2182 | Scatola riduttore destra | 1 |
| 14 | ✓ 24003 | Rondella elastica \varnothing 12 | 4 |
| 15 | ✓ 19009 | Dado per prigioniero 12 MB | 4 |
| 16 | ✓ 1079 | Prigioniero fiss. scatola \varnothing 12MB x 50 | 4 |
| 18 | ✓ 19028 | Dado per vite 10 MA | 10 |
| 20 | ✓ 49122 | Tappo scarico olio | 2 |
| 21 | ✓ 3098 | Coperchio per scatola des. | 1 |
| 21 | ✓ 3099 | Coperchio per scatola sin. | 1 |
| 22 | ✓ 24/789/Y | Guarnizione | 2 |
| 23 | ✓ 2183 | SCATOLA RIDUTTORE SIN. | 1 |

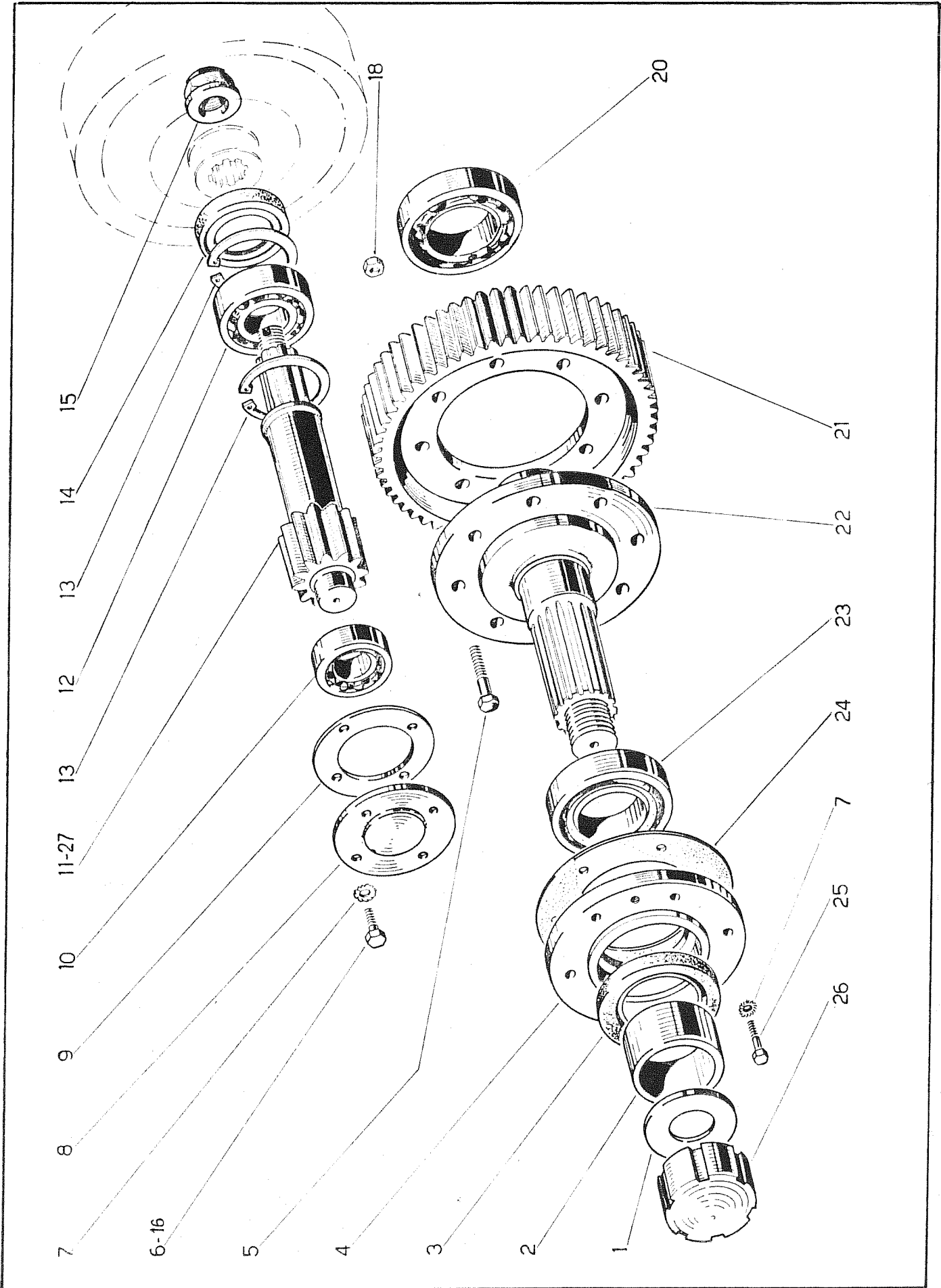
X 48109 Scatola riduttore des. compl. (fig. 12-8-10-6-7)
 X 48110 Scatola riduttore sin. compl. (fig. 23-8-10-6-7)



RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE

Tav. 11

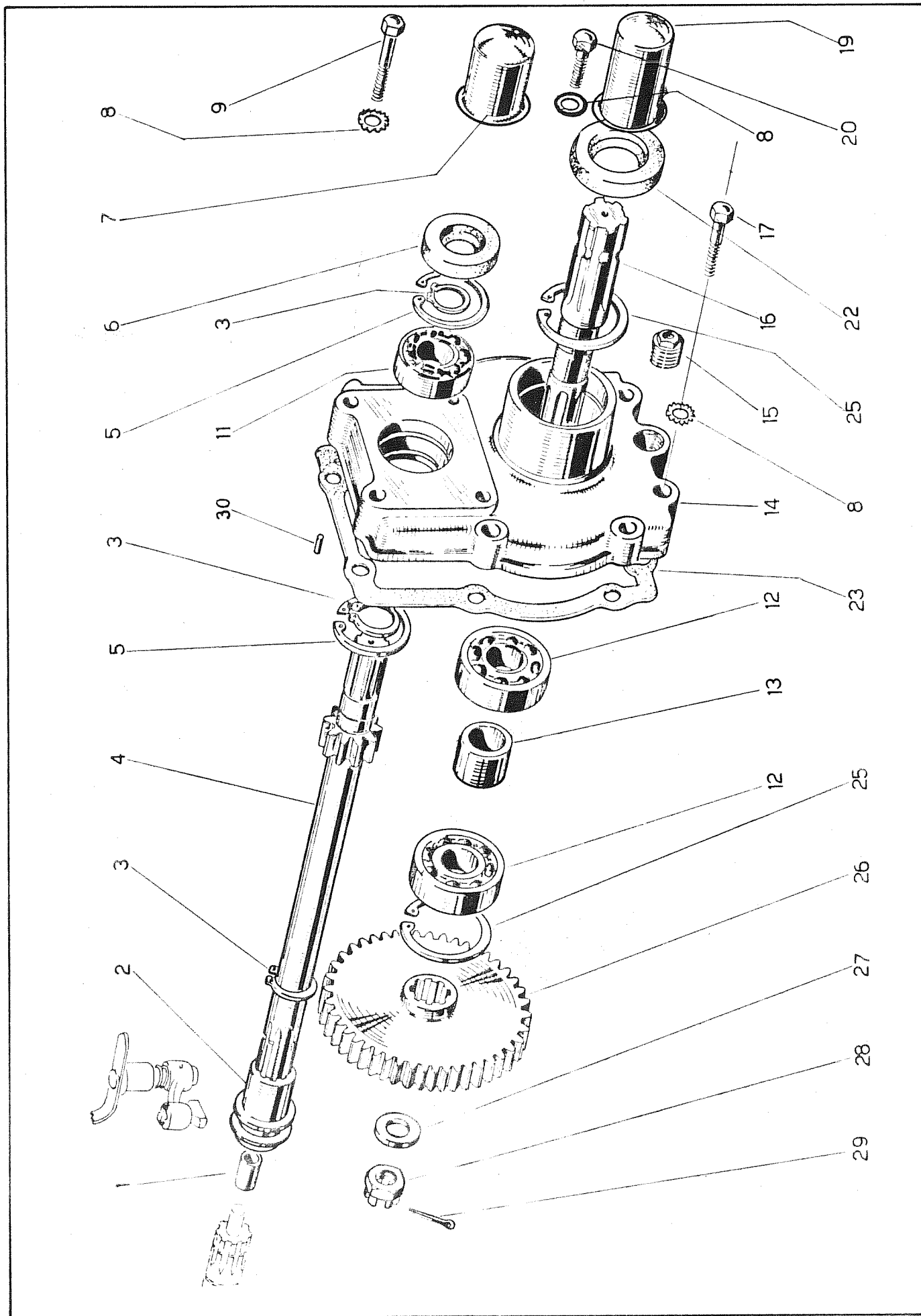
| FIG. MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q. TA° |
|----------------|---|--------|
| 1 ✓ 2669 | Anello sicurezza ghiera | 2 |
| 2 ✓ 3096 | Distanziale | 2 |
| 3 ✓ 13004 | Anello di tenuta ϕ 65 x 90 x 13 | 2 |
| 4 ✓ 3095 | Coperchio per cuscinetto | 2 |
| 5 ✓ 19175 | Vite fiss. ingr. TE 12 MB x 45 | 16 |
| 5A ✓ 24021 | Rondella bisellata ϕ 12,5 | 16 |
| 6 ✓ 19055 | Vite fiss. cop. TE 8 MA x 18 | 4 |
| 16 ✓ 19219 | Vite 8MA x 20 | 4 |
| 7 ✓ 24002 | Rondella elastica ϕ 8 | 16 |
| 8 ✓ 1738 | Coperchio per cuscinetto | 2 |
| 9 ✓ 24/1007/Y | Guarnizione | 2 |
| 10 ✓ 12115 | Cusc. RIV 01/02/7504 ϕ 20x52x22,25 | 2 |
| 11 ✓ 2970 | Albero con pignone 30 FL-S | 2 |
| 27 ✓ 2971 | Albero con pignone 30 FL | 2 |
| 12 ✓ 12082 | Cusc. RIV 01/02/7407 ϕ 35x72x24,25 | 2 |
| 13 ✓ 14013 | Anello elastico ϕ 72 I | 4 |
| 14 ✓ 13002 | Anello di ten. ϕ 50x72x10 | 2 |
| 15 ✓ 2969 | Dado fiss. tamburo 22 MB | 2 |
| 18 ✓ 19150 | Dado autobloccante per vite 12 MB | 16 |
| 20 ✓ 12009 | Cusc. RIV 01/02/6408 ϕ 40x80x24,75 | 2 |
| 21 ✓ 2606 | Ingranaggio condotto | 2 |
| 22 ✓ 3093 | Asse ingranaggio ϕ 54 15H | 2 |
| 23 ✓ 12099 | Cusc. RIC 01/02/6211 ϕ 50x90x24,75 | 2 |
| 24 ✓ 3171 | Guarnizione (spessore 0,8) | 3 |
| 24A ✓ 3172 | Guarnizione (spessore 0,4) | 3 |
| 25 ✓ 19008 | Vite fiss. cop. TE 8MA x 30 | 12 |
| 26 ✓ 2640 | Ghiera per asse | 2 |



GRUPPO PRESA DI FORZA
(Solo per macchina con presa di forza)

Tavola n. 12

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|------------|---|------|
| 1 | ✓ 1285 | Boccola \varnothing 12 x 15 x 20 | 1 |
| 2 | ✓ 2968 | Manicotto innesto P.F. | 1 |
| 3 | ✓ 14019 | Anello elastico \varnothing 25 E | 3 |
| 4 | ✓ 24/824/Y | Albero con ingranaggio | 1 |
| 5 | ✓ 14016 | Anello elastico \varnothing 52 I | 2 |
| 6 | ✓ 13021 | Anello di tenuta \varnothing 25 x 52 x 8 | 1 |
| 7 | ✓ 1707 | Coperchio di protezione | 1 |
| 8 | ✓ 24003 | Rondella elastica \varnothing 12 | 8 |
| 9 | ✓ 19929 | Vite fiss. coperchio T.E. 12MA x f10 | 2 |
| 11 | ✓ 12058 | Cuscinetto RIV. 2 A 25 \varnothing 25 x 52 x 15 | 1 |
| 12 | ✓ 12034 | Cuscinetto RIV. 3 A 30 \varnothing 30 x 62 x 16 | 2 |
| 13 | ✓ 24/833/Y | Distenziale | 1 |
| 14 | ✓ 3035 | Coperchio posteriore e P.F. | 1 |
| 15 | ✓ 49121 | Tappo scarico olio | 1 |
| 16 | ✓ 24/831/Y | Albero per ingranaggio | 1 |
| 17 | ✓ 19828 | Vite fiss. coperchio T.E. 12MA x 50 | 6 |
| 19 | ✓ 1583 | Protezione albero P.F. | 1 |
| 20 | ✓ 19062 | Vite fiss. coperchio T.E. 12MA x 20 | 2 |
| 22 | ✓ 13017 | Anello di tenuta \varnothing 35 x 62 x 10 | 1 |
| 23 | ✓ 24/731/Y | Guarnizione | 1 |
| 25 | ✓ 14003 | Anello elastico \varnothing 62 I | 2 |
| 26 | ✓ 24/830/Y | Ingranaggio condotto | 1 |
| 27 | ✓ 24024 | Rondella bisellata \varnothing 19 | 1 |
| 28 | ✓ 19113 | Dado a corona 18MB | 1 |
| 29 | ✓ 24007 | Coppiglia \varnothing 4 x 30 | 1 |
| | ✓ 48106 | Albero compl. di boccola (fig. J-1) | 1 |



COMANDO RIDUTTORE INVERTITORE

| N. | Matricola | Denominazione | Q.tà |
|----|-----------|-------------------------|------|
| 1 | 1620 ✓ | Copiglia elastica | 4 |
| 2 | 1611 ✓ | Perno | 8 |
| 3 | 49130 ✓ | Forcellino M 10 | 8 |
| 4 | 49084 ✓ | Pomello Ø 35 | 2 |
| 5 | 2333 ✓ | Leva com. rid. invert. | 2 |
| 6 | 1658 ✓ | Boccola Ø 15x18x15 | 8 |
| 7 | 48151 ✓ | Leva compl.di boccola | 2 |
| 8 | 2340 ✓ | Perno per leva | 2 |
| 9 | 19114 ✓ | Dado M 10 UNI 5589 | 4 |
| 10 | 2334 ✓ | Tirante | 2 |
| 11 | 24018 ✓ | Copiglia Ø2x15 UNI 1336 | 6 |
| 12 | 2336 ✓ | Rinvio sinistro | 1 |
| 13 | 48150 ✓ | Rinvio sin.compl.bocc. | 1 |

| N. | Matricola | Denominazione | Q.tà |
|------|-----------|------------------------|------|
| 14 | 2339 ✓ | Tirante | 2 |
| 15 | 19057 ✓ | Dado M14x1,5 UNI 5589 | 2 |
| 16 ✓ | 134/555/Y | Manicotto giunzione | 2 |
| 17 | 2335 ✓ | Rinvio destro | 1 |
| 18 | 48149 ✓ | Rinvio ds. compl.bocc. | 1 |
| 19 | 2337 ✓ | Perno per rinvio | 1 |
| 20 | 15009 ✓ | Ingrassatore M6 A 273 | 2 |
| 21 | 19003 ✓ | Dado M 8 UNI 5588 | 1 |
| 22 | 24002 ✓ | Rosetta elast. A 8,4 | 1 |
| 23 | 19007 ✓ | Vite M8x25 UNI 5740 | 1 |
| 24 | 19015 ✓ | Vite M 6x15 UNI 5740 | 1 |
| 25 | 2338 ✓ | Supporto per rinvio | 1 |
| - | - | - | - |

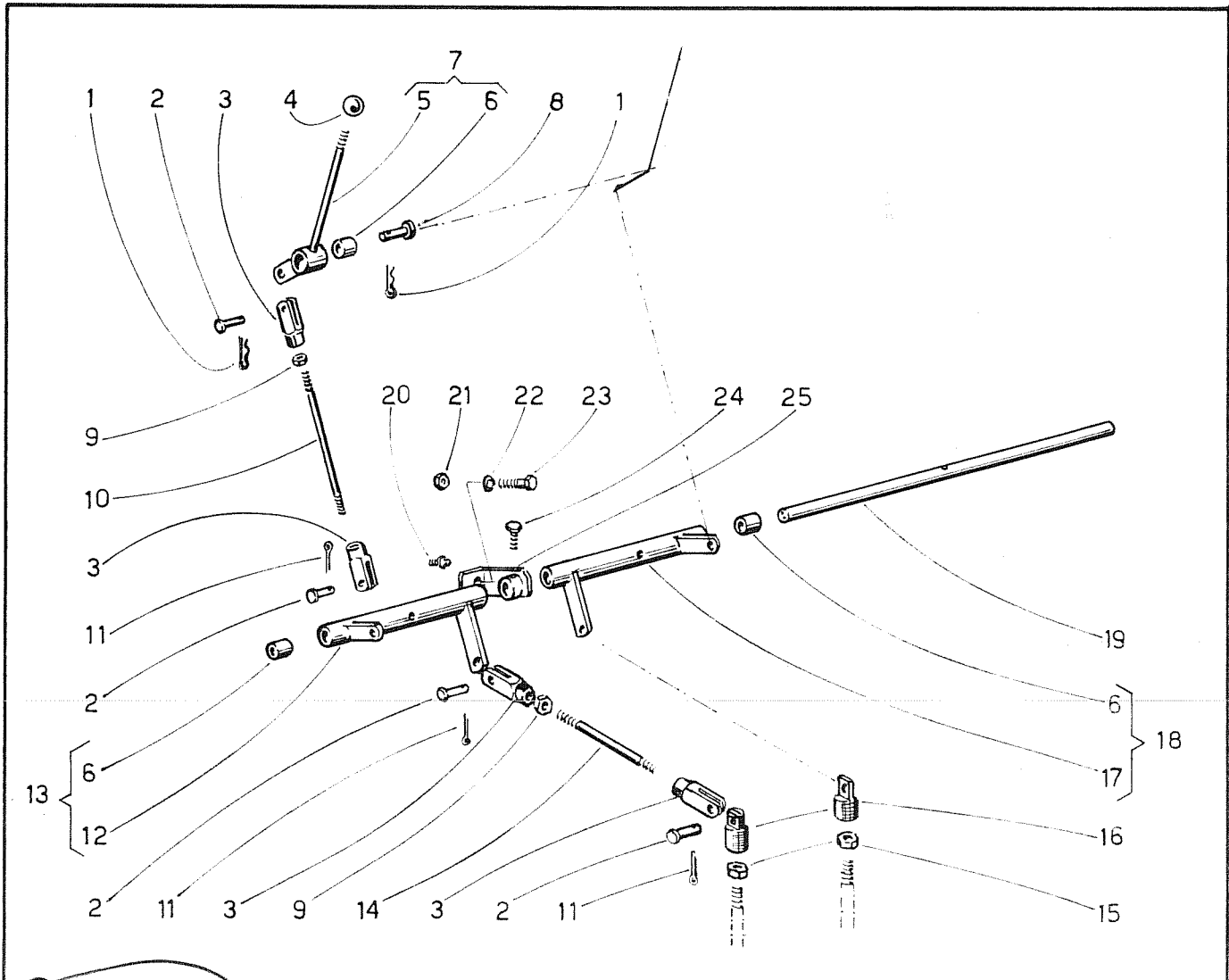
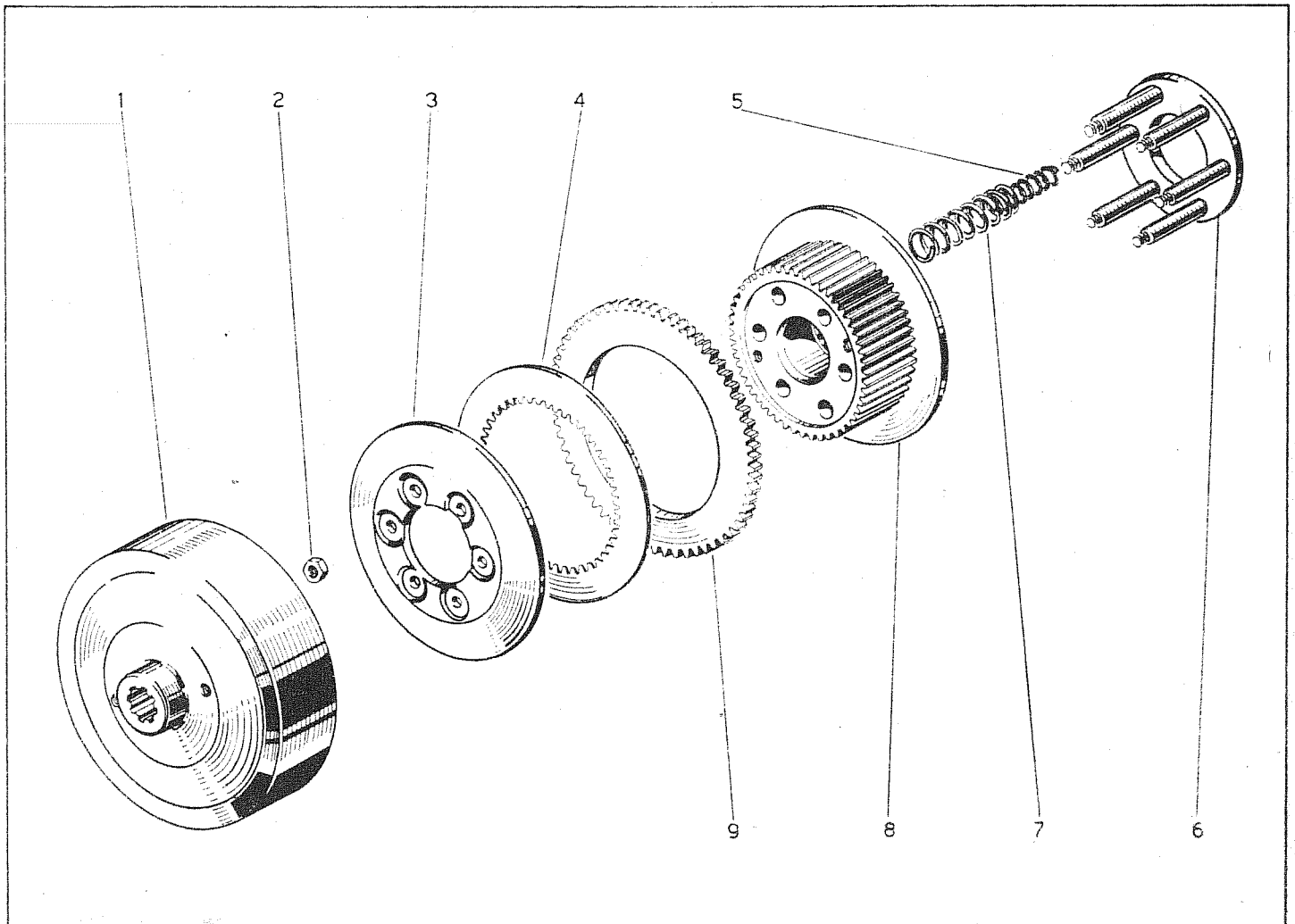


Tavola n. 13

FRIZIONE LATERALE

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|------------|-------------------------------------|------|
| 1 | 4/09/M ✓ | Tamburo esterno frizione | 2 |
| 2 | 19114 ✓ | Dado fissaggio colonnette 10 MA x 6 | 12 |
| 3 | 4/011/M ✓ | Anello spingidisco frizione | 2 |
| 4 | 24/839/Y ✓ | Disco conduttore frizione - acciaio | 14 |
| 5 | 4/05/M ✓ | Molla interna innesto frizione | 12 |
| 6 | 48016 ✓ | Anello completo di colonnette | 2 |
| 7 | 4/04/M ✓ | Molla esterna innesto frizione | 12 |
| 8 | 4/010/M ✓ | Tamburo interno frizione | 2 |
| 9 | 24/840/Y ✓ | Disco condotto frizione - ferodo | 16 |



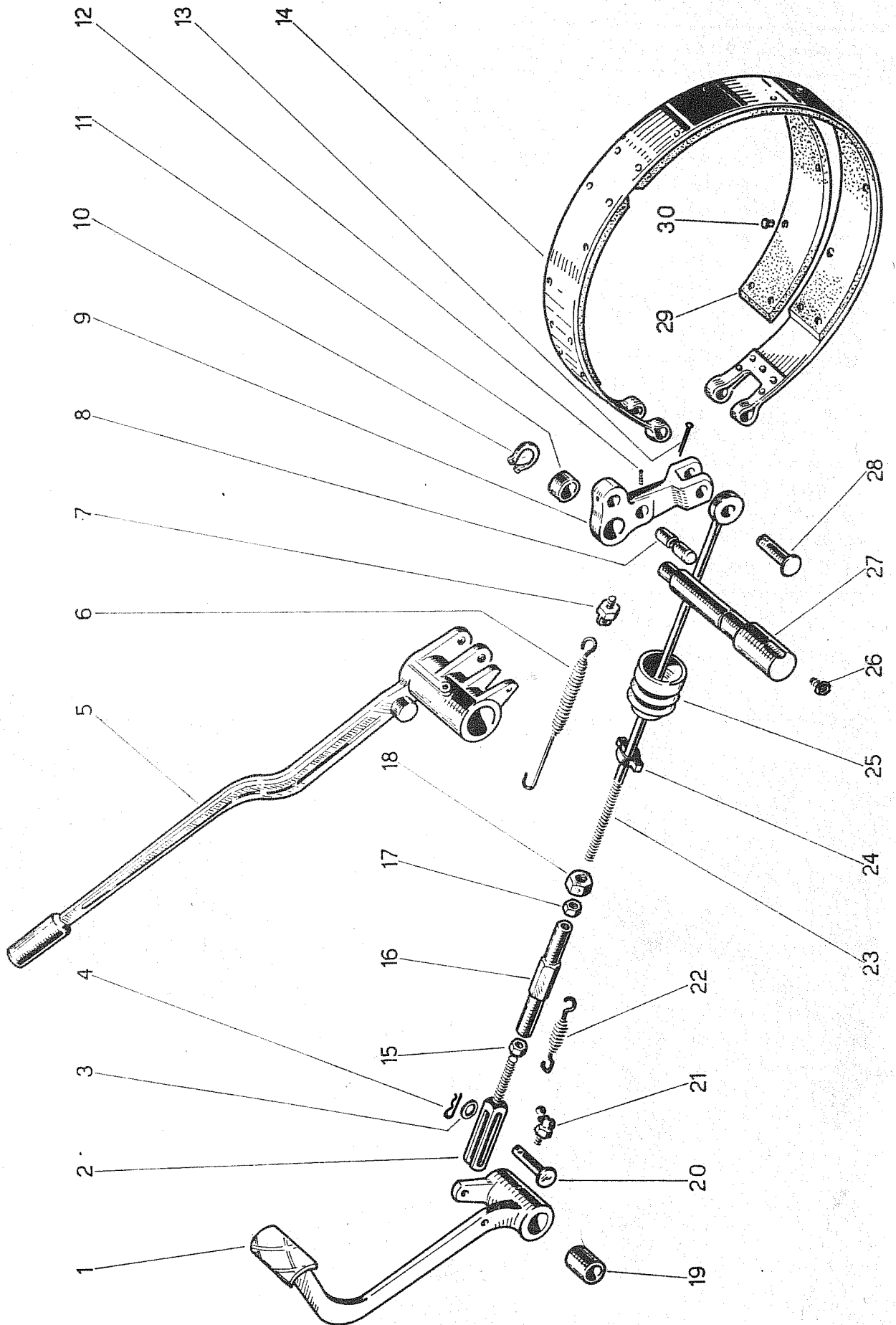
COMANDI FRENO E DISINNESTO

Tavola n. 15

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|--------------|--------------------------------------|------|
| 1 | V 1500 | Pedale freno sinistro | 1 |
| 2 | ✓ 0124/167/Y | Forcellino tirante freno | 2 |
| 3 | V 24005 | Rondella bisellata Ø 8 | 2 |
| 4 | ✓ 1620 | Coppiglia Ø 2 x 15 | 2 |
| 5 | ✓ 2389 | Leva sinistra comando disinnesto | 1 |
| 5A | ✓ 2388 | Leva destra comando disinnesto | 1 |
| 6 | ✓ 1519 | Molla richiamo leva | 2 |
| 7 | ✓ 234/722/Y | Vite con occhio | 2 |
| 8 | ✓ 24/816/Y | Perno estremità nastro | 4 |
| 9 | V 1504 | Leva nastro freno | 2 |
| 10 | ✓ 14007 | Anello elastico Ø 18 F | 2 |
| 11 | ✓ 1518 | Boccola Ø 18 x 22 x 15 | 2 |
| 12 | ✓ 19151 | Grano fiss. perno 5 MA x 10 | 4 |
| 13 | ✓ 24027 | Coppiglia 3x18 | 2 |
| 14 | ✓ 24/814/Y | Nastro freno completo di ferodi | 2 |
| 15 | ✓ 19029 | Dado per forcellino 10 MA - sinistro | 2 |
| 16 | ✓ 49133 | Manicotto registro tirante | 2 |
| 17 | ✓ 19114 | Dado per tirante 10 MA | 4 |
| 18 | ✓ 1503 | Fermo per registrazione freno | 2 |
| 19 | V 1277 | Boccola Ø 20 x 24 x 30 | 4 |
| 20 | V 1525 | Perno per forcellino | 2 |
| 21 | ✓ 15008 | Ingrassatore 276 A - 8 MA - a 90° | 2 |
| 22 | ✓ 134/549/Y | Molla richiamo pedale | 2 |
| 23 | V 1516 | Tirante freno | 2 |
| 24 | ✓ 49230 | Anello Oetiker | 2 |
| 25 | ✓ 49117 | Gommino di protezione | 2 |
| 26 | ✓ 19040 | Vite fiss. perno | 2 |
| 27 | ✓ 1517 | Perno per leva nastro | 2 |
| 28 | ✓ 1162 | Perno per tirante | 2 |
| 29 | ✓ 24/815/Y | Ferodo per nastro freno | 6 |
| 30 | ✓ 49008 | Ribattino fiss. ferodo Ø 5 x 10 | 36 |

✓ 48152 Leva ds. compl. di boccola ✓
 ✓ 48155 Leva sn. compl. di boccola ✓
 ✓ 48107 Pedale sn. compl. di boccola ✓

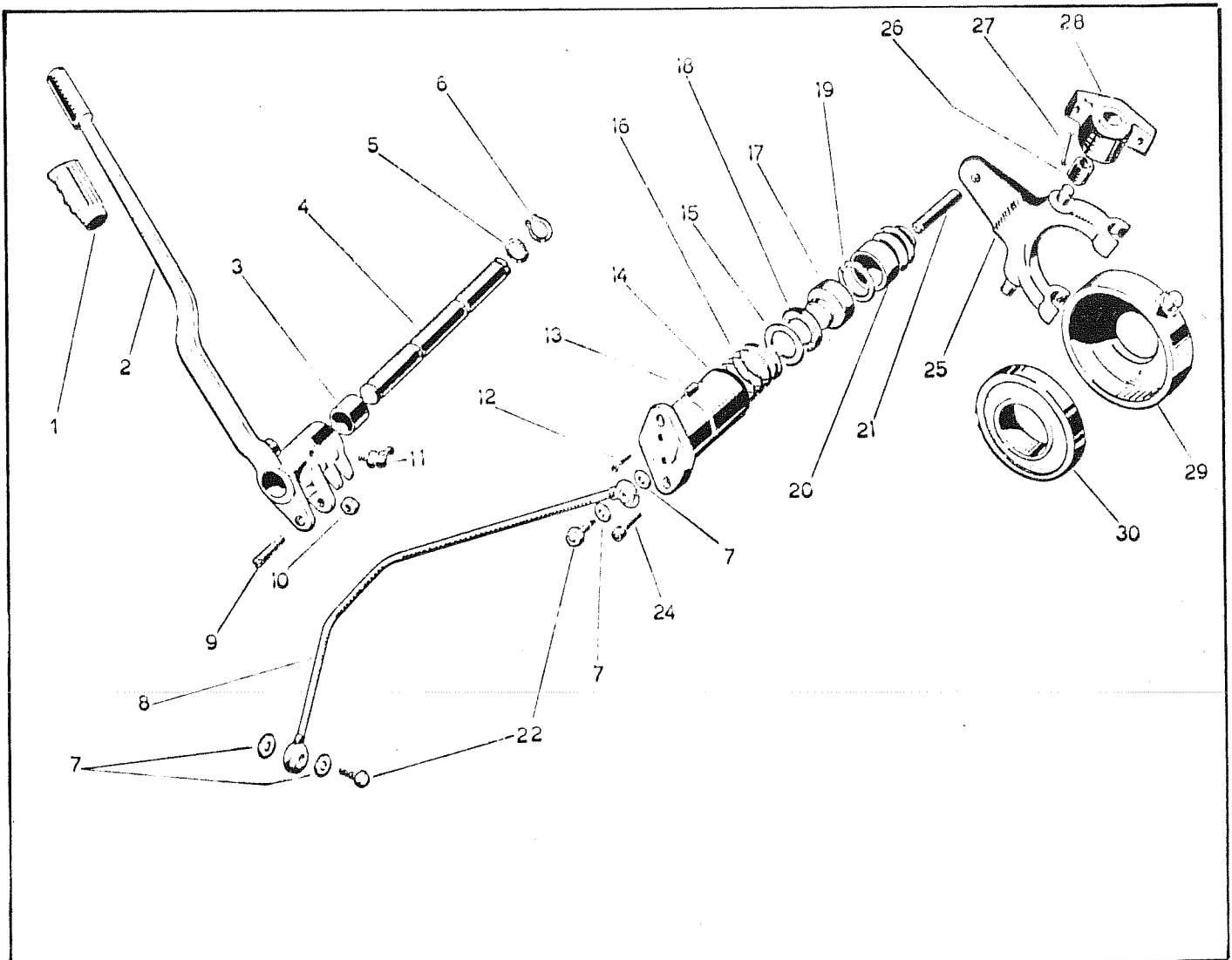
1
 1
 1



COMANDI DISINNESTO IDRAULICO

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | QUANTITA' |
|------|-------------|-------------------------------------|-----------|
| 1 | 49212 ✓ | Impugnatura per leva | 2 |
| 2 | 2388 ✓ | Leva destra comando disinnesco | 1 |
| 2A | 2389 ✓ | Leva sinistra comando disinnesco | 1 |
| 3 | 1277 ✓ | Boccola \varnothing 20 x 24 x 30 | 4 |
| 4 | 1508 ✓ | Asse per leve | 1 |
| 5 | 13045 ✓ | Anello O.R. 119 | 2 |
| 6 | 14002 ✓ | Anello elastico \varnothing 20 E. | 2 |
| 7 | 49547 ✓ | Guarnizione \varnothing 10 | 8 |
| 8 | 1509 ✓ | Tubo dalla pompa al martinetto | 2 |
| 9 | 1520 ✓ | Perno per leva disinnesco | 2 |
| 10 | 19041 ✓ | Dado per perno 12MB x 7 | 2 |
| 11 | 15007 ✓ | Ingrassatore 274A - 8MA - a 45° | 2 |
| 12 | 49106 ✓ | Spurgo aria | 2 |
| 13 | 1182 ✓ | Distanziale per martinetto | 4 |
| 14 | 24/1024/Y ✓ | Corpo martinetto | 2 |
| 15 | 24/1027/Y ✓ | Rondella premi anello | 2 |
| 16 | 24/1026/Y ✓ | Molla per martinetto | 2 |
| 17 | 24/1028/Y ✓ | Pistone per martinetto | 2 |
| | 48116 ✓ | Supporto compl.boccole (28-26) 2 | 2 |

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | QUANTITA' |
|------|-------------|--|-----------|
| 18 | 13040 ✓ | Anello di tenuta \varnothing 31,75 | 2 |
| 19 | 14022 ✓ | Anello elastico \varnothing 32 I | 2 |
| 20 | 49117 ✓ | Gommino di protezione | 2 |
| 21 | 24/1029/Y ✓ | Stelo per martinetto | 2 |
| 22 | 49118 ✓ | Raccordo a bullone 10MB | 4 |
| 24 | 19016 ✓ | Vite fiss. martinetto T.C.E. 8MA x 30 | 4 |
| 25 | 24/1030/Y ✓ | Forcella d'innesco | 2 |
| 26 | 1285 ✓ | Boccola \varnothing 12 x 15 x 20 | 4 |
| 27 | 49209 ✓ | Spina elastica \varnothing 5 x 16 | 8 |
| 28 | 1510 ✓ | Supportino per forcella | 4 |
| 29 | 1511 ✓ | Manicotto porta cuscinetto | 2 |
| 30 | 12110 ✓ | Cuscinetto RIV ALN 50 \varnothing 50x90x20 | 2 |
| | 48013 ✓ | Martinetto disinnesco completo (fig. 14-15-16-17-18-19) | 2 |
| | ✓ 48152 ✓ | Leva compl.di boccole des. (fig. 2 - 3) | 1 |
| | ✓ 48155 ✓ | Idem sin. (fig. 2A - 3) | 1 |



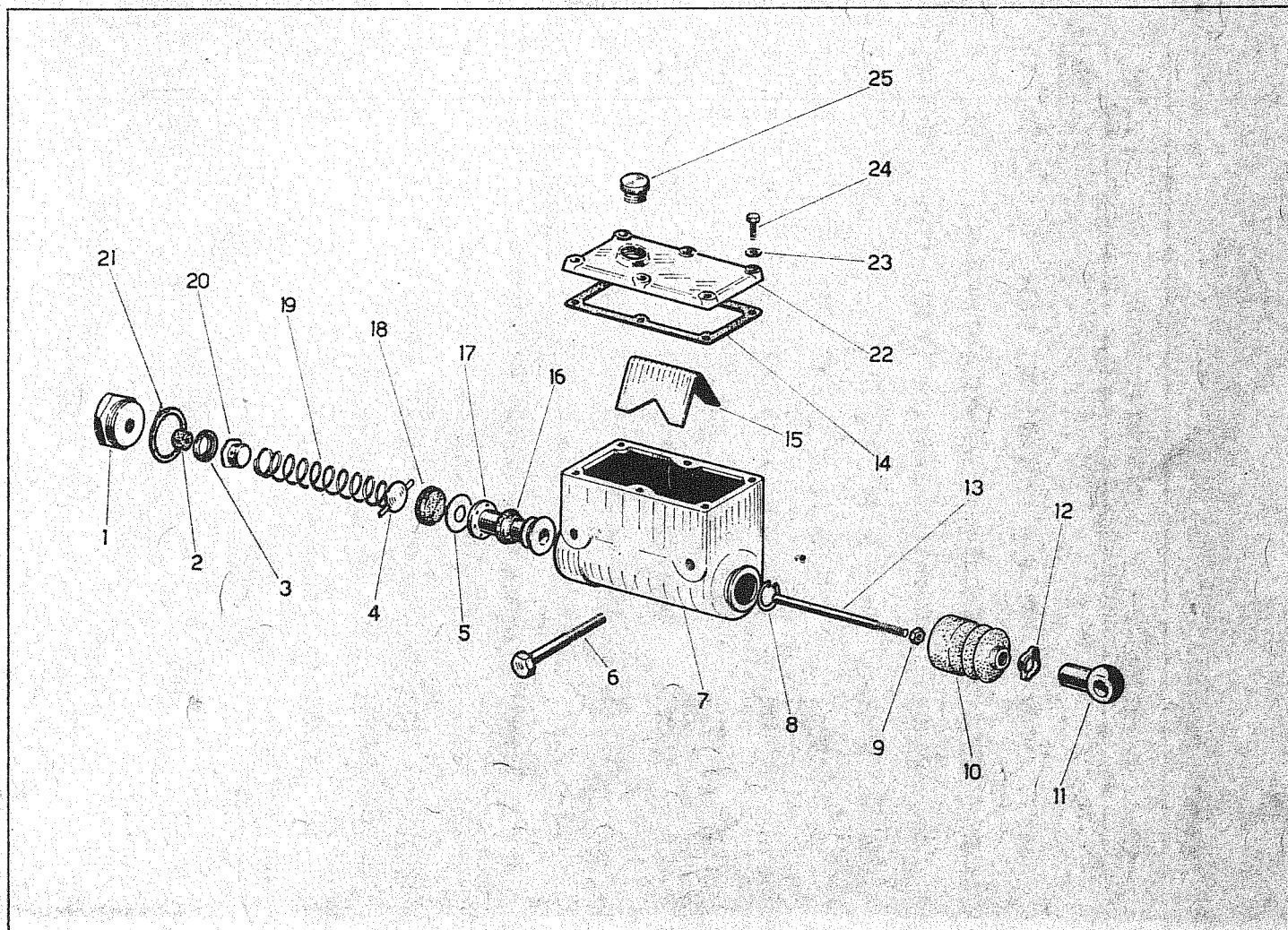
POMPA DISINNESTO

Tavola n.

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | QUANTITA' |
|------|-----------|----------------------------------|-----------|
| 1 | 49592 ✓ | Tappo estremità pompa | 2 |
| 2 | 49593 ✓ | Gommino per tappo | 2 |
| 3 | 49594 ✓ | Anello di tenuta Ø 21 | 2 |
| 4 | 49595 ✓ | Coperchietto per molla | 2 |
| 5 | 49596 ✓ | Rondella di rasamento | 2 |
| 6 | 19082 ✓ | Vite fiss. pompa T.E. 10 MA x 60 | 4 |
| 7 | 49597 ✓ | Corpo pompa | 2 |
| 8 | 14034 ✓ | Anello elastico Ø 22 I. | 2 |
| 9 | 19003 ✓ | Dado per puntone 8 MA | 2 |
| 10 | 49598 ✓ | Gommino di protezione | 2 |
| 11 | 1784 ✓ | Occhiello di registro | 2 |
| 12 | 49230 ✓ | Anello OETIKER | 2 |
| 13 | 49599 ✓ | Puntone per pompa | 2 |
| 14 | 49600 ✓ | Guarnizione per coperchio | 2 |

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | QUANTITA' |
|------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| 15 | 49601 ✓ | Lamierino in acciaio | 2 |
| 16 | 49602 ✓ | Anello di tenuta Ø 22 per pistone | 2 |
| 17 | 49603 ✓ | Pistone per pompa | 2 |
| 18 | 49604 ✓ | Guarnizione a tazza Ø 22 | 2 |
| 19 | 49605 ✓ | Molla per pompa | 2 |
| 20 | 49606 ✓ | Tappo per molla | 2 |
| 21 | 49558 ✓ | Guarnizione Ø 30 | 2 |
| 22 | 49607 ✓ | Coperchio per pompa | 2 |
| 23 | 24011 ✓ | Rondella bisellata Ø 6 | 12 |
| 24 | 19031 ✓ | Vite fiss. coperchio T.E. 6 MA x 20 | 12 |
| 25 | 49608 ✓ | Tappo immissione olio | 2 |
| | 49609 ✓ | Pompa disinnesto completa | 2 |

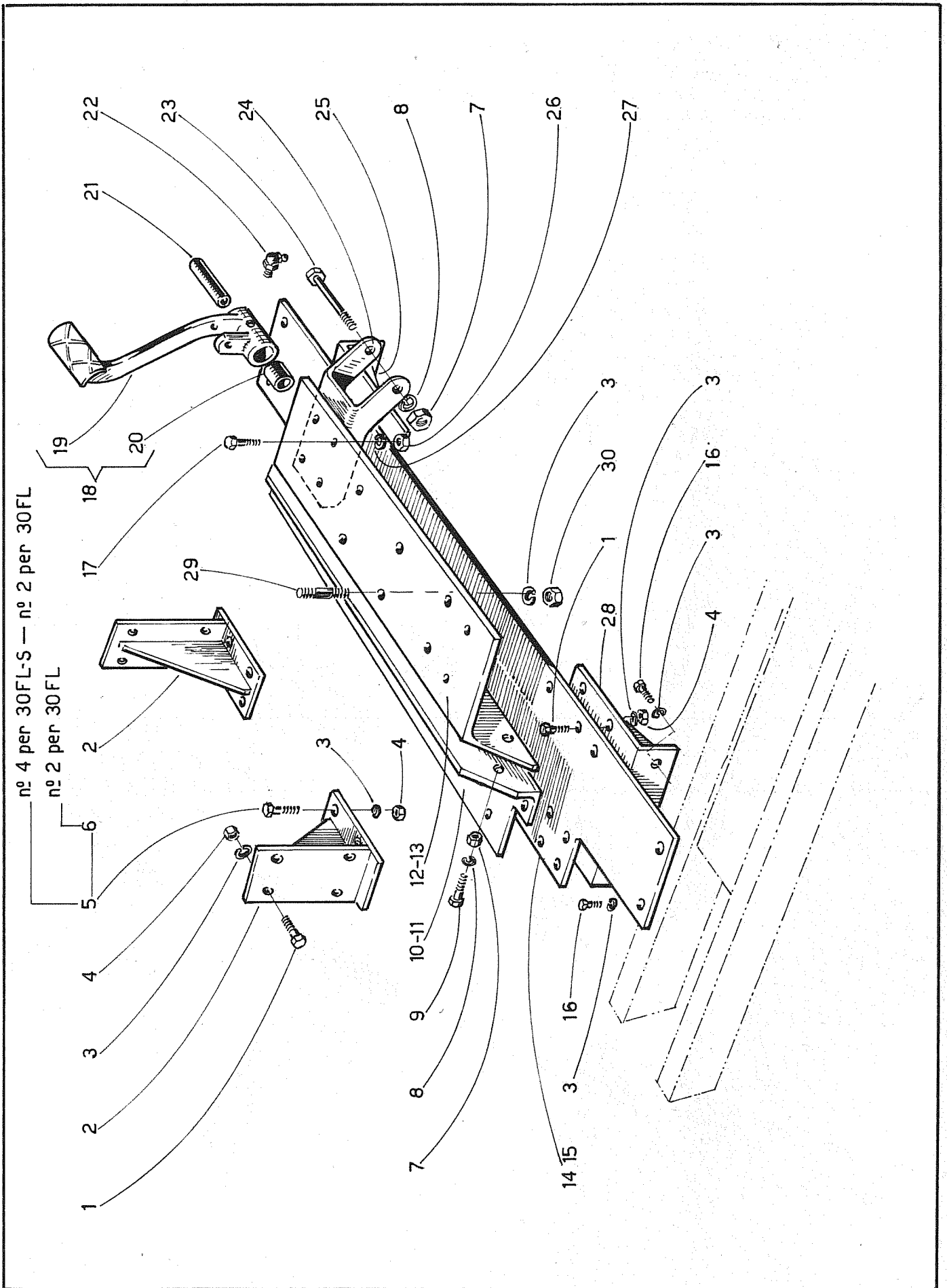
(Fig. 1-2-3-4-5-7-8-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25)



SOSPENSIONE ANTERIORE

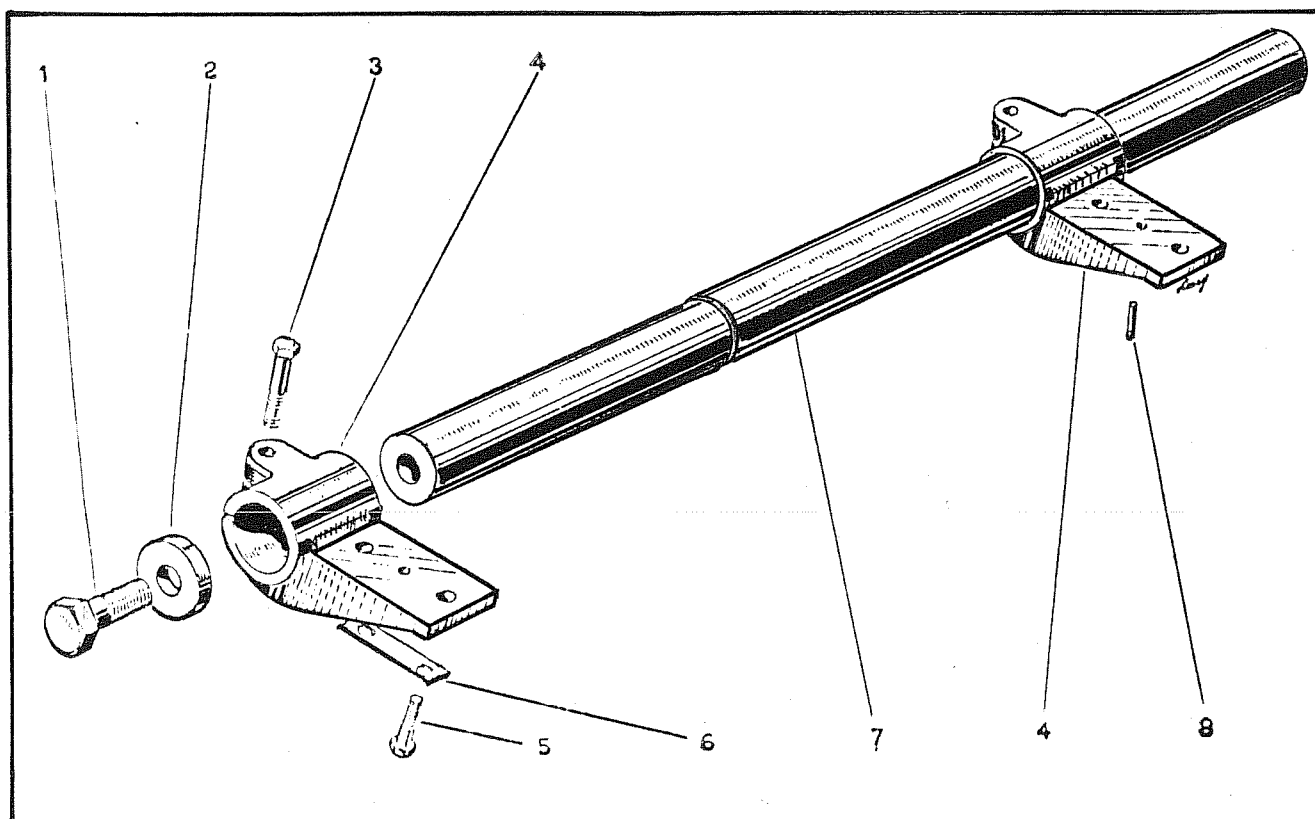
Tavola n. 18

| FIG. | MATICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' | | FIG. | MATICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' | |
|------|------------|--------------------------------|-------|----|------|------------|----------------------------------|-------|----|
| | | | FL/S | FL | | | | FL/S | FL |
| 1 | 19072 ✓ | Vite M 12 x 35 UNI 5737 | 14 | 18 | 16 | 19051 ✓ | Vite M 12 x 25 UNI 5739 | 14 | 14 |
| 2 | 2356 ✓ | Squadretto fiss; struttura | 2 | 2 | 17 | 19008 ✓ | Vite M 8 x 30 UNI 5737 | 8 | 8 |
| 3 | 24003 ✓ | Rosetta elast. A 13 UNI 1751 | 40 | 44 | 18 | 48180 ✓ | Pedale completo di boccole | 1 | 1 |
| 4 | 19049 ✓ | Dado M 12 UNI 5588 | 18 | 22 | 19 | 3001 ✓ | Pedale | 1 | 1 |
| 5 | 19063 ✓ | Vite M 12 x 55 UNI 5737 | 8 | 4 | 20 | 1277 ✓ | Boccola Ø 20 x 24 x 30 | 2 | 1 |
| 6 | 19048 ✓ | Vite M 12 x 45 UNI 5737 | - | 4 | 21 | 1501 ✓ | Perno cavo | 2 | 2 |
| 7 | 19028 ✓ | Dado M 10 UNI 5588 | 13 | 15 | 22 | 15008 ✓ | Ingrassatore M 8 276/A | 2 | 2 |
| 8 | 24001 ✓ | Rosetta elast. A 10,5 UNI 1751 | 13 | 15 | 23 | 19210 ✓ | Vite M 10 x 100 | 2 | 2 |
| 9 | 19023 ✓ | Vite M 10 x 35 UNI 5737 | 11 | 13 | 24 | 1502 ✓ | Supporto pedale | 2 | 2 |
| 10 | 2381 ✓ | Supporto rigido inferiore | 1 | - | 25 | 24/861/Y ✓ | Squadretto destro per supporto | 1 | 1 |
| 11 | 24/859/Y ✓ | Supporto rigido inferiore | - | 1 | 26 | 19003 ✓ | Dado M 8 UNI 5588 | 8 | 8 |
| 12 | 2380 ✓ | Supporto rigido superiore | 1 | - | 27 | 19004 ✓ | Rosetta elastica A 8,4 UNI 1751 | 8 | 8 |
| 13 | 2372 ✓ | Supporto rigido superiore | - | 1 | 28 | 24/862/Y ✓ | Squadretto sinistro per supporto | 1 | 1 |
| 14 | 2382 ✓ | Plastra trasversale | 1 | - | 29 | 1021 ✓ | Prigioniero M 12 x 1,5 x 30 | 4 | 4 |
| 15 | 24/860/Y ✓ | Plastra trasversale | - | 1 | 30 | 19009 ✓ | Dado M 12 x 1,5 UNI 5588 | 4 | 4 |



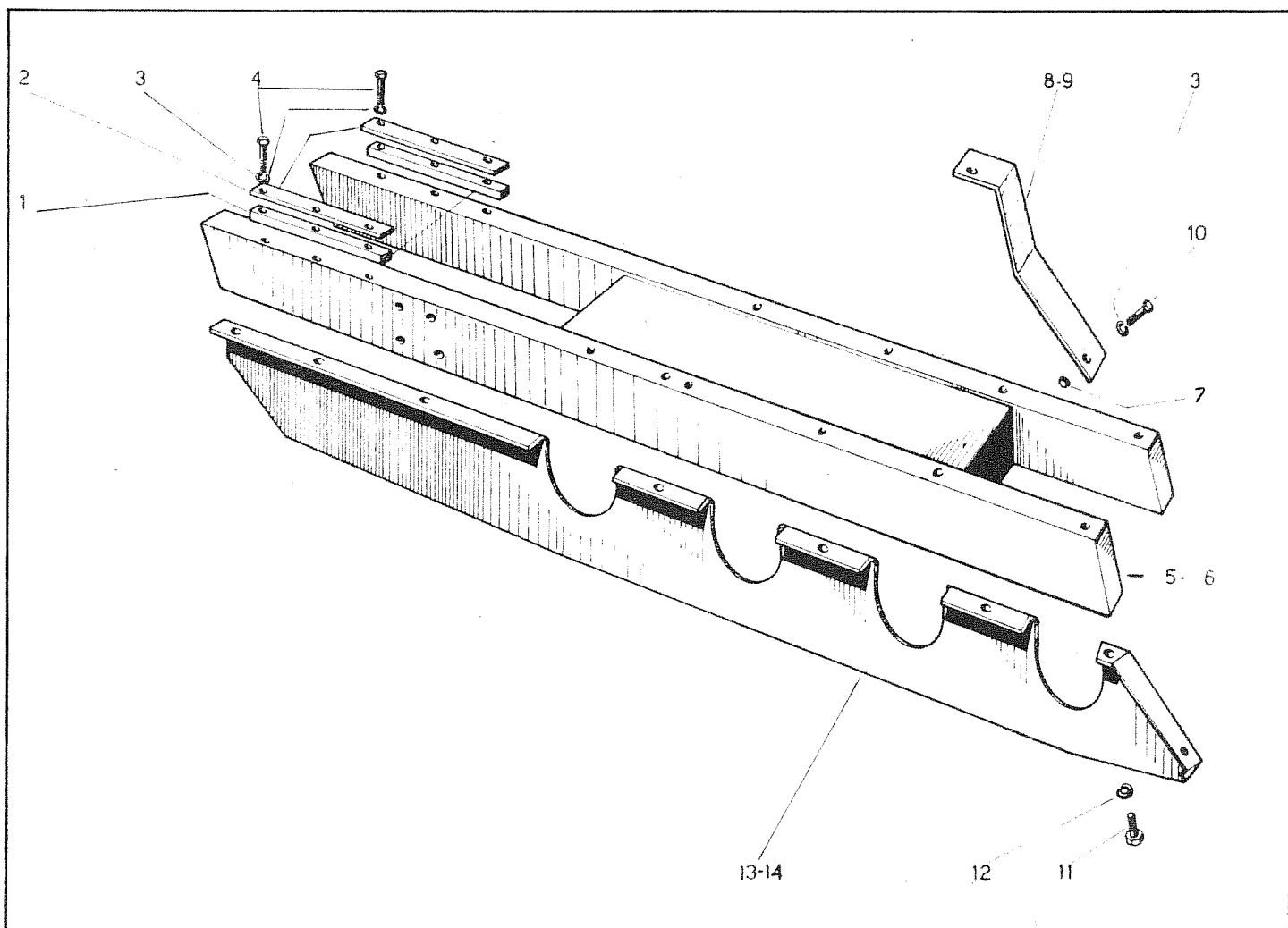
SOSPENSIONE POSTERIORE NIKE 30 FL/S

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|---------------|--------------------------------------|------|
| 1 | 19203 ✓ | Vite fiss. rondella T.E. 22 MB x 50 | 2 |
| 2 | 24/868/Y ✓ | Rondella estremità barra. | 2 |
| 3 | 19093 ✓ | Vite fiss. barra T.E. 12 MA x 50 | 2 |
| 4 | 4/03/P ✓ | Supporto barra | 2 |
| 5 | 19072 ✓ | Vite fiss. supporto T.E. 12 MA x 35 | 4 |
| 6 | 24/875/Y ✓ | Piastrina di sicurezza | 2 |
| 7 | 24/865/Y ✓ | Barra trasversale | 1 |
| 8 | 01234/165/Y ✓ | Perno di guida supporto barra 8 x 30 | 2 |



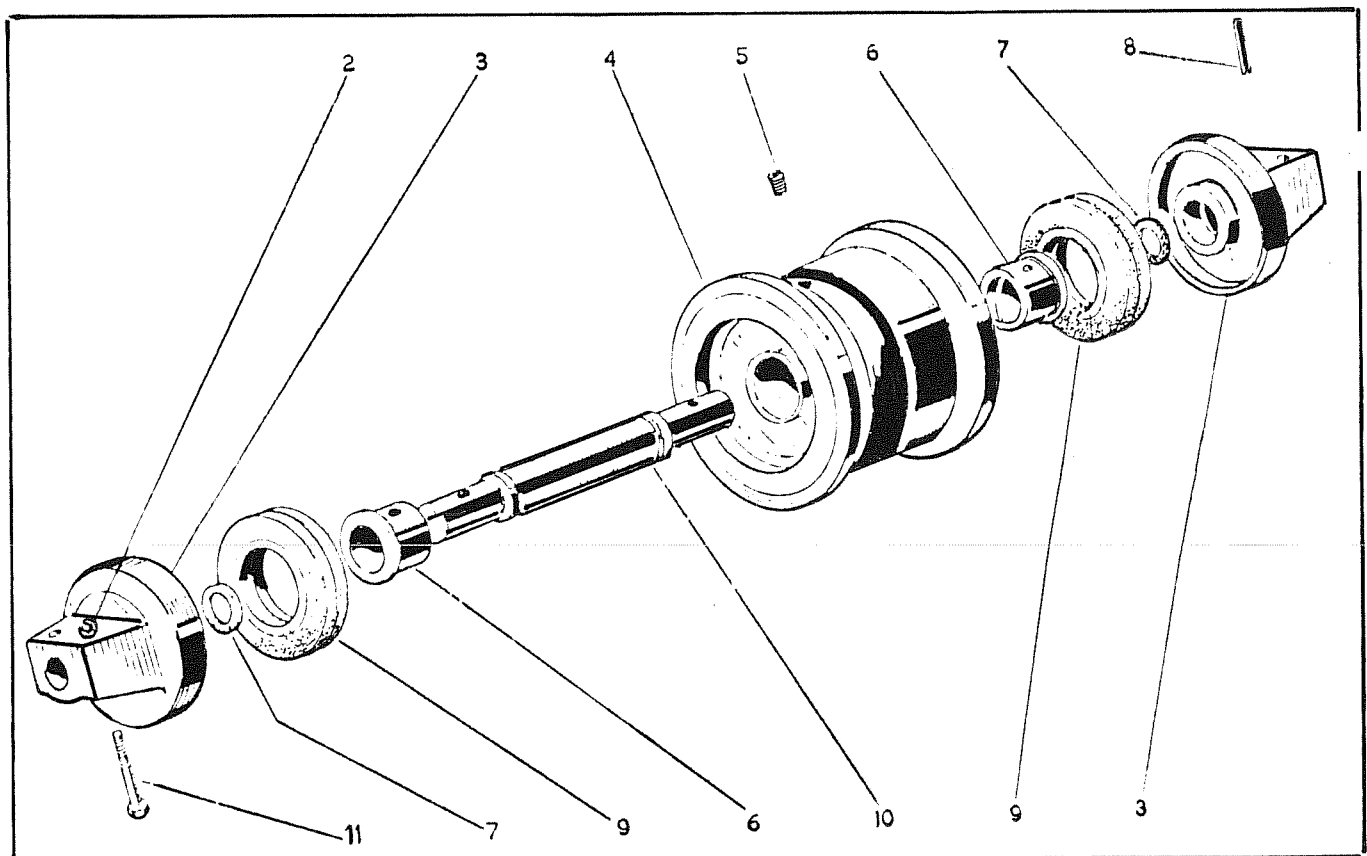
C A R R E L L O

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|------|-----------|----------------------------------|-------|
| 1 | 2784 ✓ | Spessore per guida | 4 |
| 2 | 2783 ✓ | Guida ruota tendicingolo | 4 |
| 3 | 24001 ✓ | Rosetta elastica | 16 |
| 4 | 19178 ✓ | Vite M 10 x 45 UNI 5737 | 12 |
| 5 | 2895 ✓ | Carrello destro | 1 |
| 6 | 2896 ✓ | Carrello sinistro | 1 |
| 7 | 19028 ✓ | Dado M 10 UNI 5588 | 4 |
| 8 | 1565 ✓ | Riparo ruota motrice ds. | 2 |
| 9 | 1566 ✓ | Riparo ruota motrice sn. | 2 |
| 10 | 19001 ✓ | Vite M 10 x 25 UNI 5739 | 4 |
| 11 | 19066 ✓ | Vite M 10 x 20 UNI 5739 | 24 |
| 12 | 24001 ✓ | Rosetta elastica A 10,5 UNI 1751 | 24 |
| 13 | 2898 ✓ | Riparo cingolo sinistro | 2 |
| 14 | 2897 ✓ | Riparo cingolo destro | 2 |



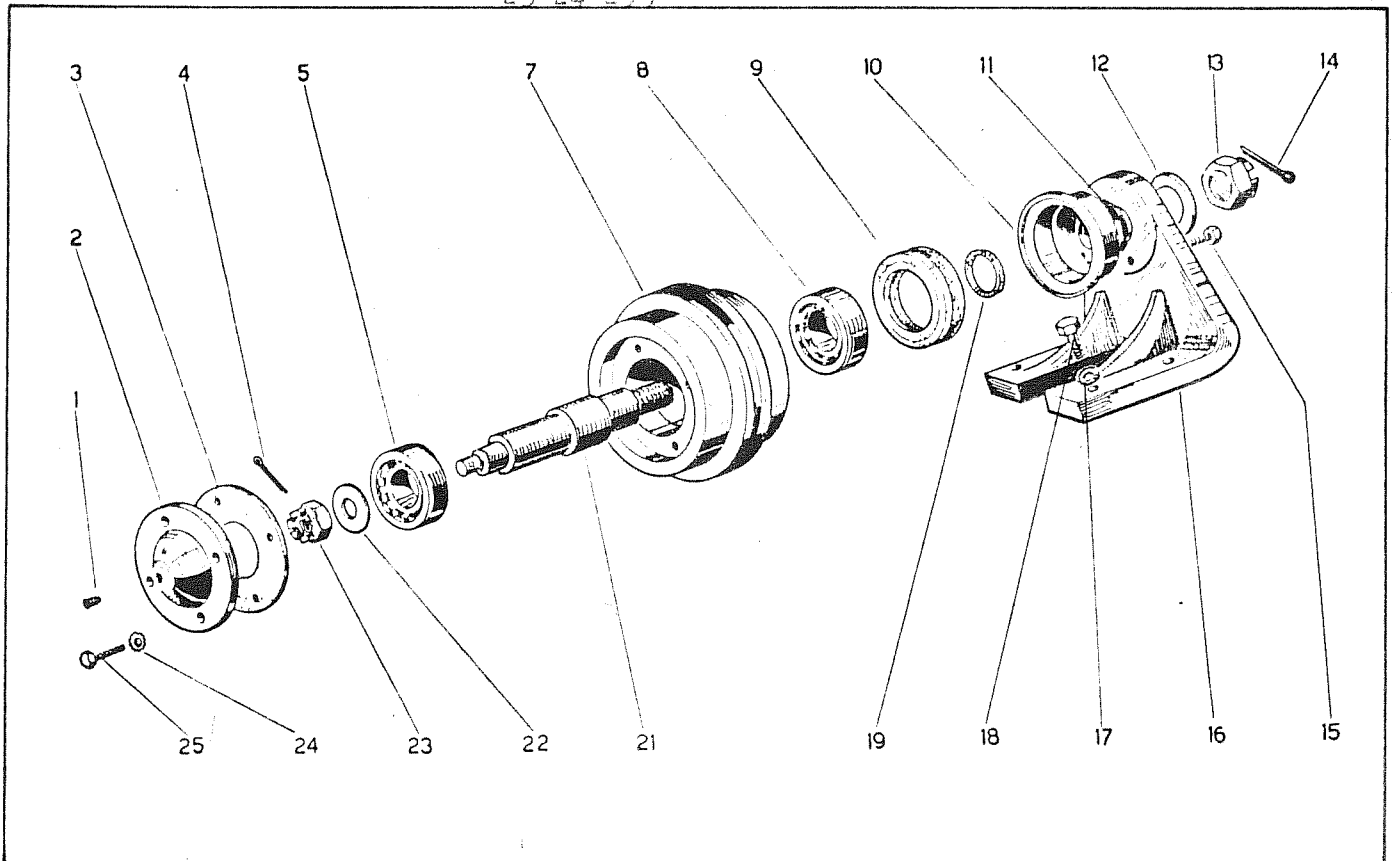
RULLO

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|-----------|---|------|
| 2 | 24001 ✓ | Rondella elastica \varnothing 10 | 32 |
| 3 | 1792 ✓ | Supporto interno per rullo | 8 |
| 3 A | 2035 ✓ | Supporto esterno per rullo | 8 |
| 4 | 2754 ✓ | Rullo appoggio cingolo | 8 |
| 5 | 49253 ✓ | Tappo | 8 |
| 6 | 1793 ✓ | Boccola | 16 |
| 7 | 13061 ✓ | Anello O.R. 132 | 16 |
| 8 | 49254 ✓ | Spina elastica | 8 |
| 8 A | 19248 ✓ | Grano 6 MA x 10 | 8 |
| 9 | 13117 ✓ | Gruppo di tenuta | 16 |
| 10 | 2066 ✓ | Asse per rullo | 8 |
| 11 | 19176 ✓ | Vite fiss. rullo T.E. 10 MA x 55 | 32 |
| | 48131 ✓ | Rullo completo (fig. 3-3A-4-5-6-7-8 8A-9-10) | 8 |



RULLO SOSTEGNO CINGOLO

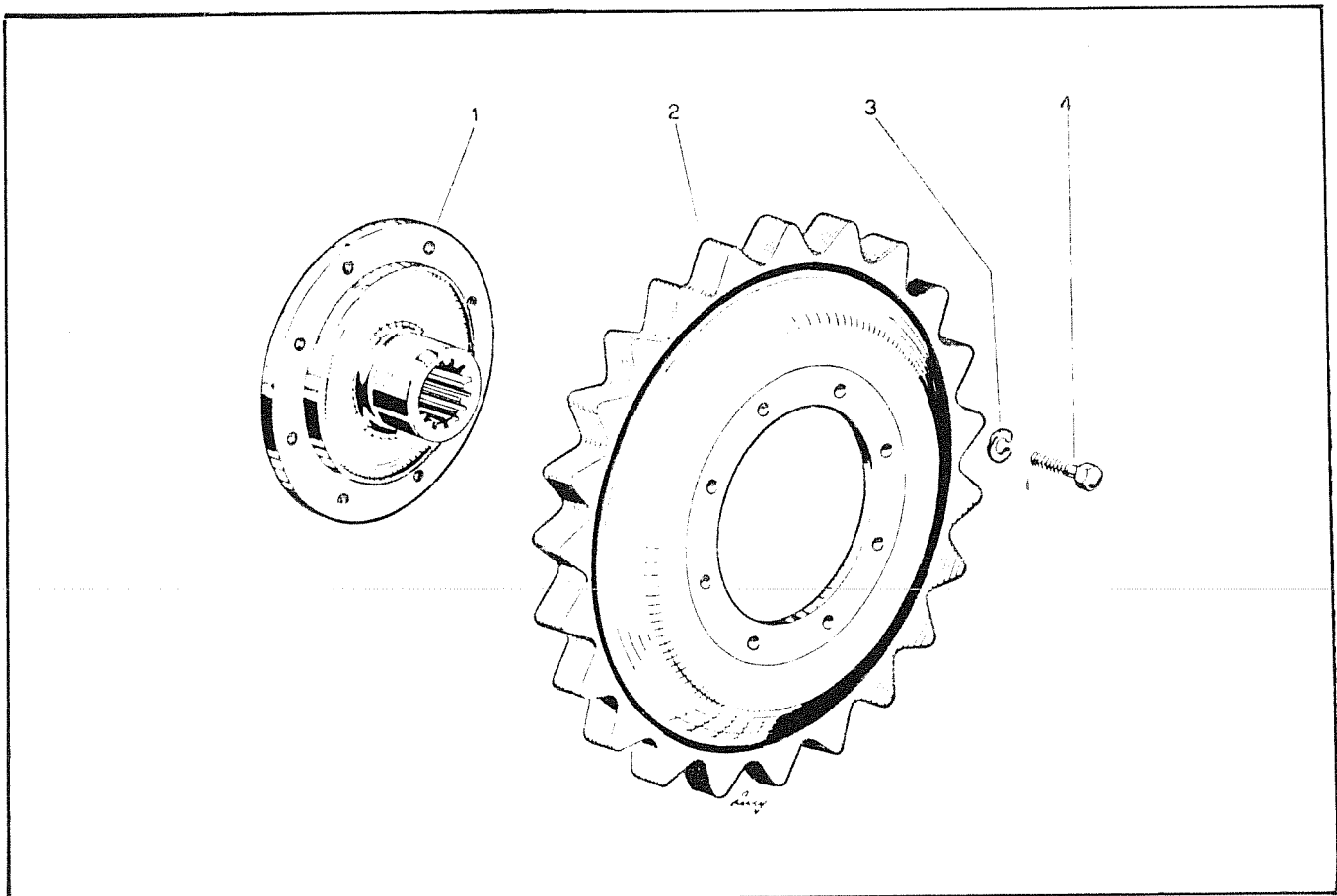
| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|--------------|---|------|
| 1 | 49253 ✓ | Tappo | 2 |
| 2 | 1938 ✓ | Coperchio per rullo | 2 |
| 3 | 1234/295/Y ✓ | Guarnizione | 2 |
| 4 | 24013 ✓ | Coppiglia ϕ 3 x 28 | 2 |
| 5 | 12018 ✓ | Cuscinetto ϕ 20 x 52 x 16 | 2 |
| 7 | 1807 ✓ | Rullo sostegno cingolo | 2 |
| 8 | 12038 ✓ | Cuscinetto ϕ 25 x 52 x 16 | 2 |
| 9 | 13118 ✓ | Gruppo di tenuta | 2 |
| 10 | 1798 ✓ | Supporto | 2 |
| 11 | 14033 ✓ | Anello elastico ϕ 22 E | 2 |
| 12 | 24012 ✓ | Rondella bisellata ϕ 21 | 2 |
| 13 | 19035 ✓ | Dado a corona M 20 x 1,5 | 2 |
| 14 | 24026 ✓ | Coppiglia ϕ 4 x 40 | 2 |
| 15 | 19019 ✓ | Vite blocc.supp. TE 8MA x 20 | 2 |
| 16 | 1/021/q/0 ✓ | Supporto per rullo | 2 |
| 17 | 24017 ✓ | Rondella bisellata ϕ 10 | 8 |
| 18 | 19027 ✓ | Vite fiss.supporto TE 10Max30 | 8 |
| 19 | 13062 ✓ | Anello OR 130 | 2 |
| 21 | 2833 ✓ | Asse per rullo | 2 |
| 22 | 24022 ✓ | Rondella bisellata ϕ 15 | 2 |
| 23 | 19196 ✓ | Dado a corona 14 MB | 2 |
| 24 | 24004 ✓ | Rondella elastica ϕ 6 | 8 |
| 25 | 19010 ✓ | Vite fiss.coperchio TE 6Max15 | 8 |
| | 48005 ✓ | Rullo completo (Fig.1-2-3-4-5 7-8-9-10-11-12-13-14-19-21-22 23-24-25) | 2 |



RUOTA MOTRICE

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|-----------|---------------|------|
|------|-----------|---------------|------|

| | | | |
|---|---------|-----------------------------|----------|
| 1 | 3094 ✓ | Mozzo ruota motrice | 2 654165 |
| 2 | 3107 ✓ | Ruota motrice | 2 660566 |
| 3 | 24003 ✓ | Rondella elastica ϕ 13 | 16 |
| 4 | 19300 ✓ | Vite fiss.ruota TE M12x25 | 16 |

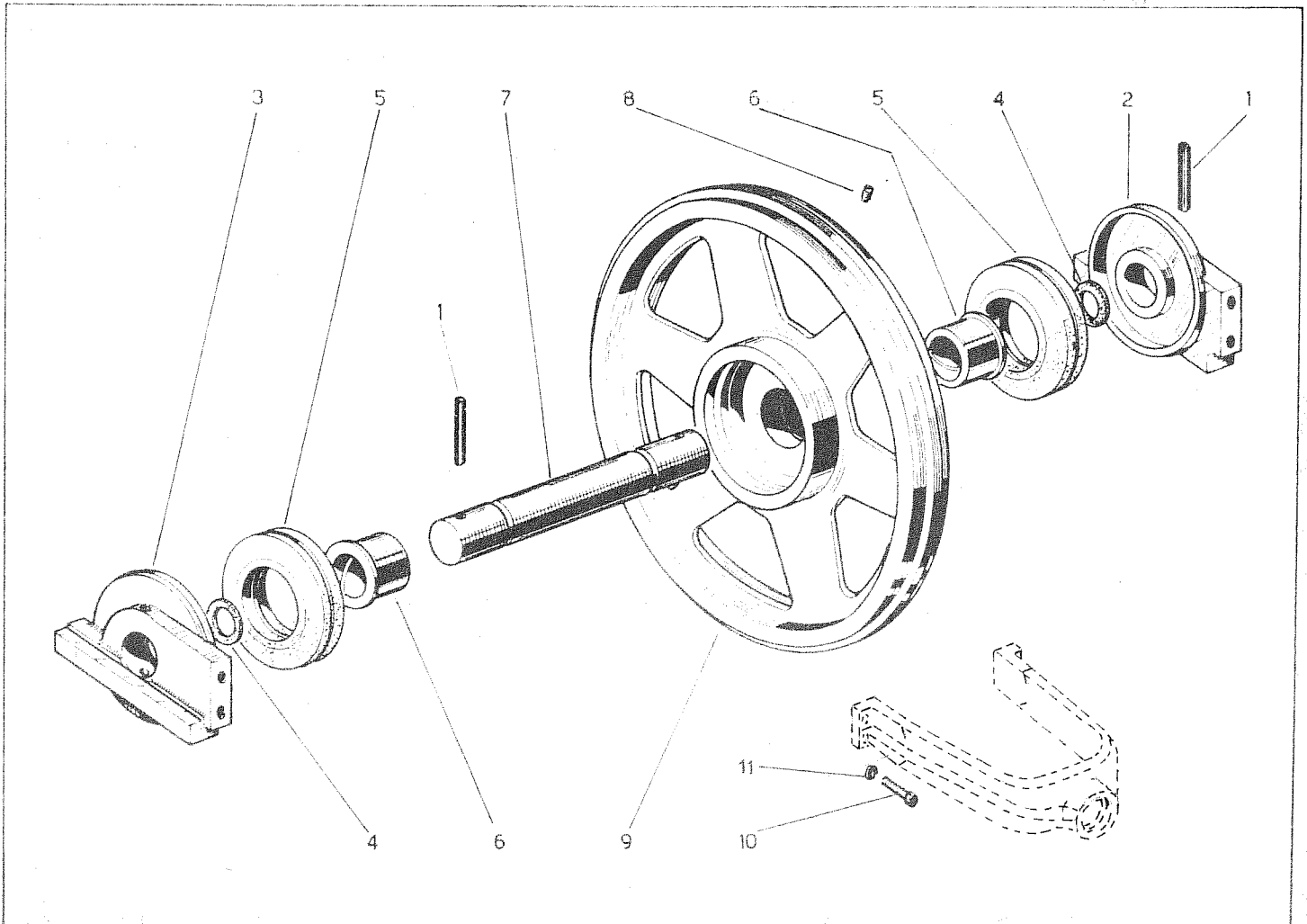


Handwritten mark

RUOTA TENDICINGOLO

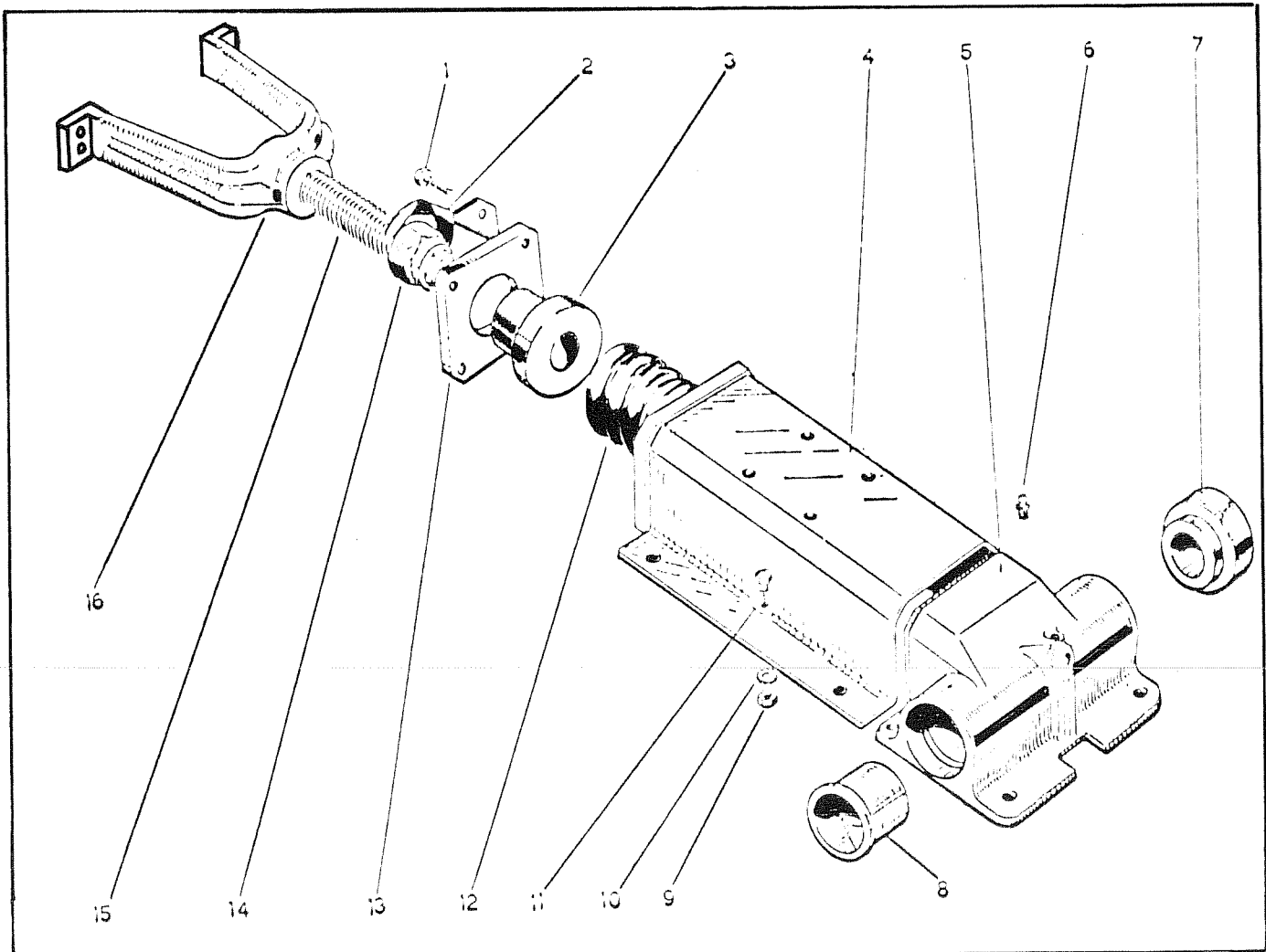
| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.T. |
|------|-----------|---|------|
| 1 | 49462 ✓ | Spina elastica ϕ 8 x 50 | 4 |
| 2 | 2767 GS ✓ | Supporto ruota destro | 2 |
| 3 | 2768 GS ✓ | Supporto ruota sinistro | 2 |
| 4 | 13061 ✓ | Anello di tenuta OR 132 | 4 |
| 5 | 13117 ✓ | Gruppo di tenuta | 4 |
| 6 | 3165 ✓ | Boccola | 4 |
| 7 | 3106 ✓ | Asse ruota | 2 |
| 8 | 49253 ✓ | Tappo 1/8" | 2 |
| 9 | 3105 ✓ | Ruota tendicingolo | 2 |
| 10 | 19154 ✓ | Vite TCCE 10 x 30 UNI 2383 | 8 |
| 11 | 24001 ✓ | Rosetta elastica ϕ 10 | 8 |
| | 48179 ✓ | Ruota tendicingolo completa composta da fig. 1-2-3-4-5- 6-7-8-9 | 2 |

*660551
E MODIFICARE
PLAN. BOCCOLA*



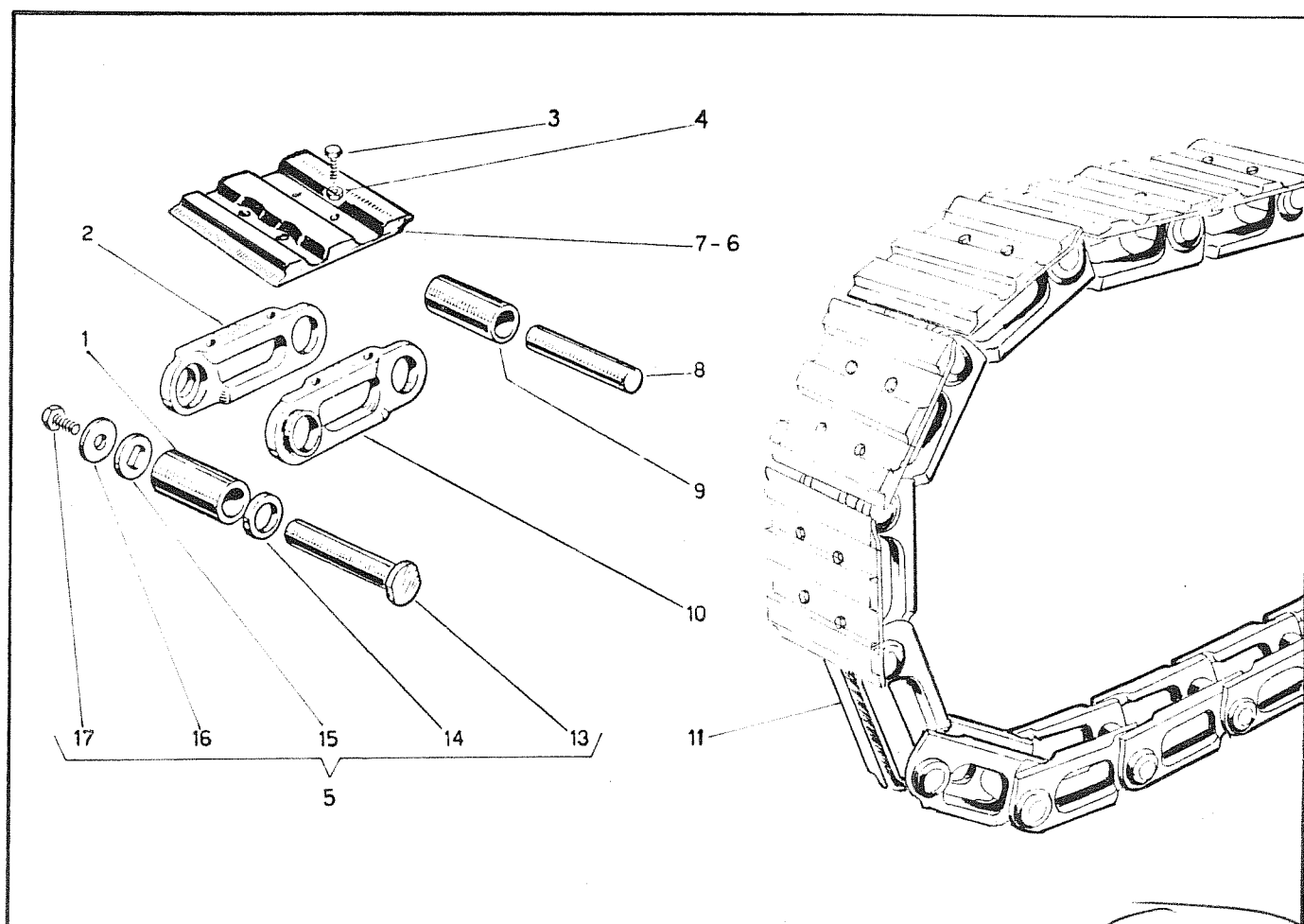
TUBO PORTAMOLLA

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|--------------|--|------|
| 1 | 19001 ✓ | Vite fiss. cappello T.E. 10 MA x 25 | 4 |
| 2 | 24/909/Y ✓ | Arresto per dado | 2 |
| 3 | 124/906/Y ✓ | Guida asta registrabile | 2 |
| 4 | 2666 ✓ | Tubo porta molla | 2 |
| 5 | 2665 ✓ | Supporto carrello | 2 |
| 6 | 15004 ✓ | Ingrassatore 278 A - 8 MA | 2 |
| 7 A | 24/866/Y ✓ | Distanziale 30 FL/S | 2 |
| 7 B | 24/874/Y ✓ | Distanziale 30 FL | 2 |
| 8 | 24/877/Y ✓ | Boccola con battuta $\varnothing 44 \times 49.2 \times 50$ | 4 |
| | 48114 ✓ | Supporto compl. di boccole (fig. 5-8) | 2 |
| 10 | 24001 ✓ | Rondella elastica $\varnothing 10$ | 20 |
| 11 | 19066 ✓ | Vite fiss. supporto T.E. 10 MA x 20 | 8 |
| 11 A | 19027 ✓ | Vite fiss. supporto 10 x 30 | 4 |
| 11 B | 19083 ✓ | Vite 10 MA x 35 TE | 4 |
| 12 | 24/908/Y ✓ | Molla tendicingolo | 2 |
| 13 | 24/907/Y ✓ | Cappello porta guida | 2 |
| 14 | 0124/198/Y ✓ | Dado per asta | 2 |
| 15 | 4/039/T ✓ | Asta registrabile | 2 |
| 16 | 2862 ✓ | Forcella tendicingolo | 2 |
| — | 48154 ✓ | Forcella con asta (Fig. 15-16) | 2 |



C A T E N A R I E

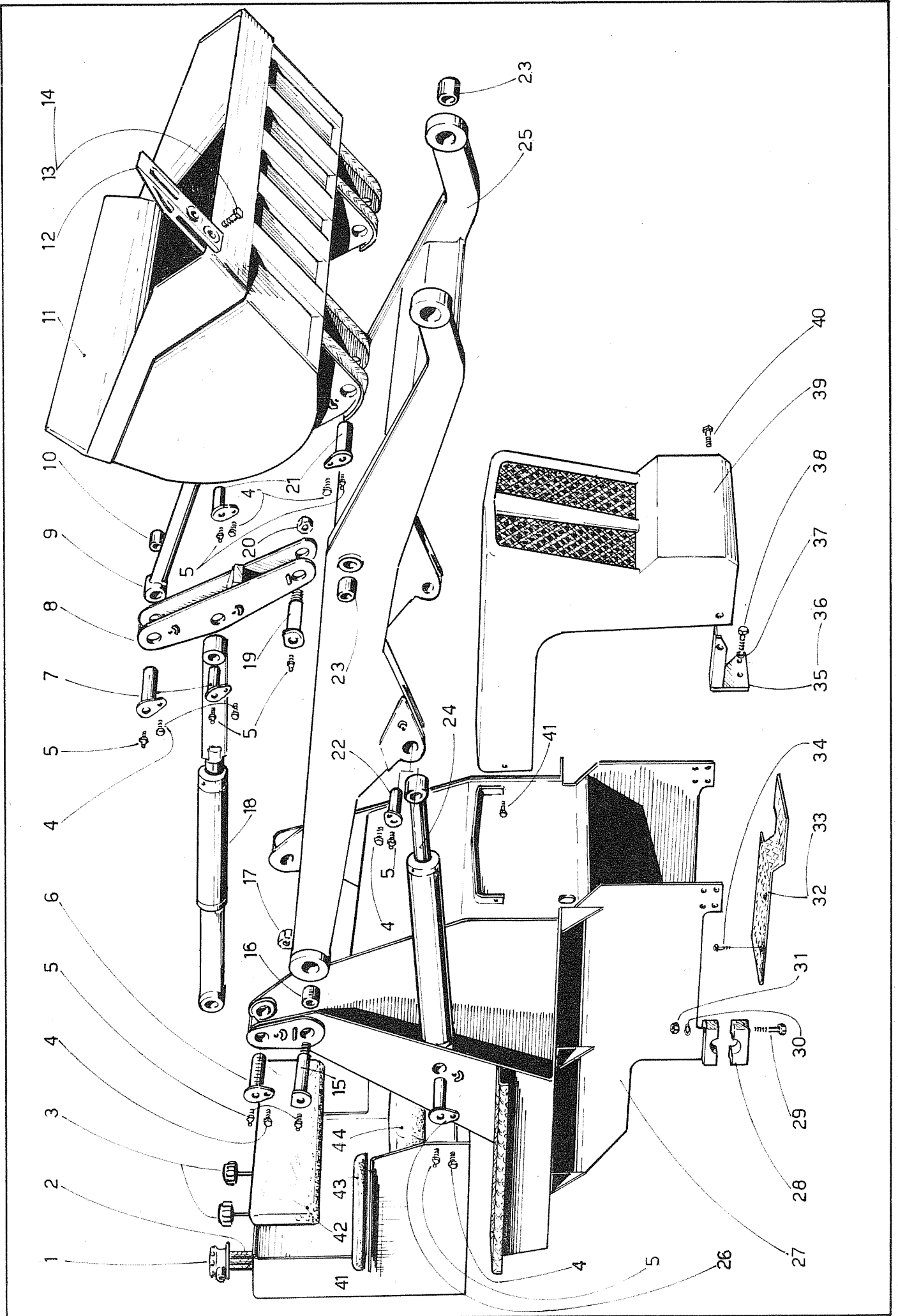
| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|------|-------------|-----------------------------|-------|
| 1 | 2877 ✓ | Boccola di giunzione | 2 |
| 2 | 2879 ✓ | Maglia sinistra | 60 |
| 3 | 19185 V | Vite M 10 x 1 x 35 UNI 5738 | 240 |
| 4 | 19017 ✓ | Dado M 10 x 1 UNI 5587 | 240 |
| 5 | 48153 V | Perno di giunzione completo | 2 |
| 6 | 2903 ✓ | Suola mm. 200 industriale | 60 |
| 7 | 014/514/Y ✓ | Suola mm. 250 industriale | 60 |
| 8 | 2875 ✓ | Perno per maglia | 58 |
| 9 | 2876 ✓ | Boccola per perno | 58 |
| 10 | 2878 V | Maglia destra | 60 |
| 11 | 1/02/S ✓ | Catena a 30 maglie | 2 |
| 13 | 2881 ✓ | Perno di giunzione | 2 |
| 14 | 2880 ✓ | Distanziale | 4 |
| 15 | 014/194/Y ✓ | Rordella | 2 |
| 16 | 014/193/Y ✓ | Rosetta di sicurezza | 2 |
| 17 | 19054 ✓ | Vite M 10 x 20 UNI 5740 | 2 |



PALA CARICATRICE FRONTALE

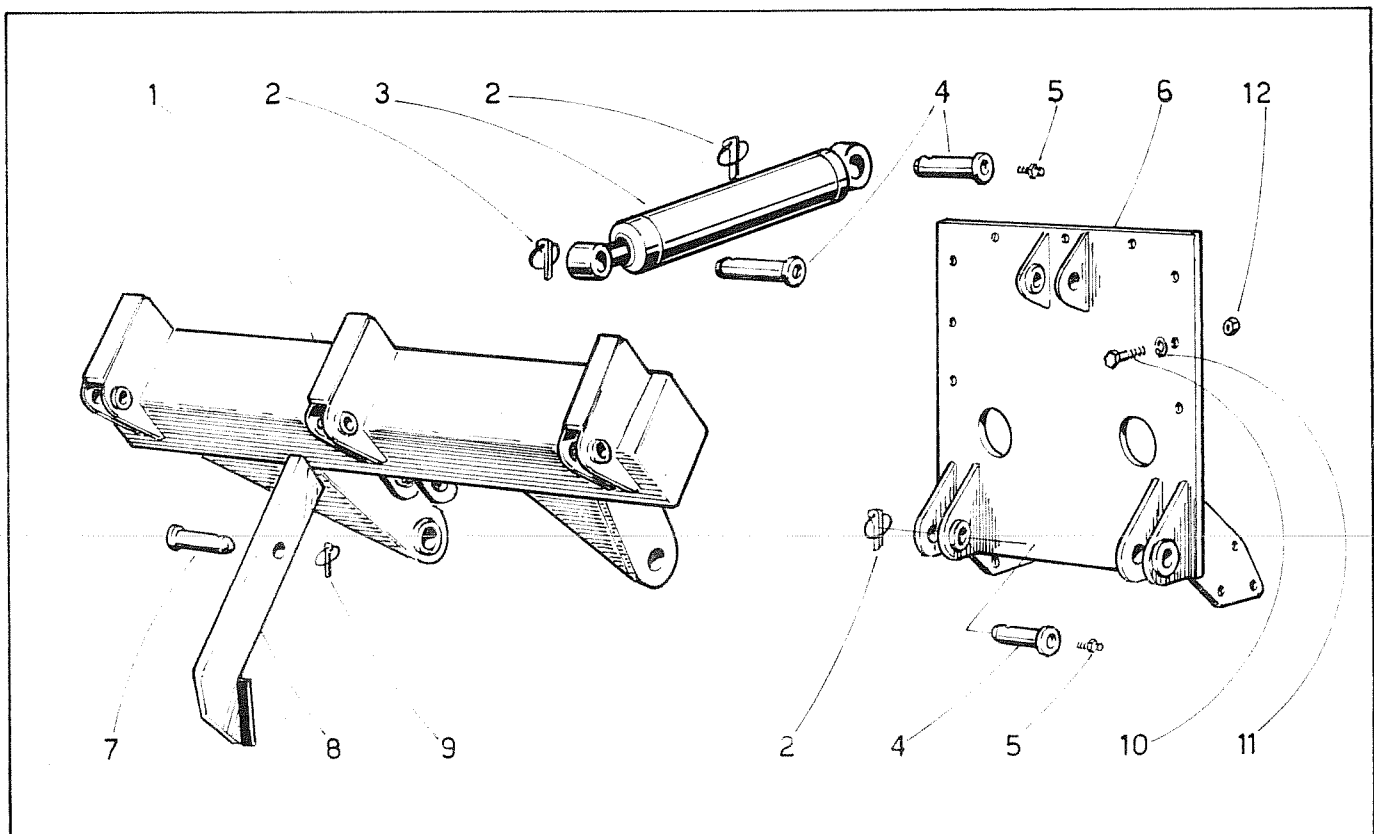
Tavola n. 27

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA° | FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA° |
|------|-----------|-----------------------------------|-------|------|-----------|---------------------------------|-------|
| 1 | 49396 ✓ | Filtro di scarico | 1 | 20A | 24034 ✓ | Coppiglia ø 5 x 45 | 2 |
| 2 | 49433 ✓ | Cartuccia | 1 | 20B | 24046 ✓ | Rosetta bisellata | 2 |
| 3 | 49395 ✓ | Tappo immiss.olio e carburante | 2 | 21 | 3182 ✓ | Perno | 4 |
| 4 | 19051 ✓ | Vite M 12 x 25 | 14 | 22 | 3183 ✓ | Perno | 2 |
| 5 | 15011 ✓ | Ingrassatore M 10 x 1 | 18 | 23 | 3187 ✓ | Boccola ø 40 x 30 x 70 | 4 |
| 6 | 3178 ✓ | Perno | 2 | 24 | 48068 ✓ | Martin. sollevam.bracci ø70x450 | 2 |
| 7 | 3179 ✓ | Perno | 4 | 25 | 2312 ✓ | Braccio sollevamento | 1 |
| 8 | 2332 ✓ | Bilanciere | 2 | 26 | 3184 ✓ | Perno | 2 |
| 9 | 2331 ✓ | Braccio ribaltamento frontale | 2 | 27 | 2311 ✓ | Struttura centrale | 1 |
| 10 | 2304 ✓ | Boccola ø 40 x 30 x 40 | 4 | 28 | 2311/1 ✓ | Cavallotto di bloccaggio | 2 |
| 11 | 2330 ✓ | Cucchiaio per scarico frontale | 1 | 29 | 19332 ✓ | Vite M 14 x 100 | 4 |
| 12 | 49660 ✓ | Dente | 6 | 30 | 24014 ✓ | Rosetta elastica ø 15 | 6 |
| 13 | 19333 ✓ | Vite 1/2" x 2 1/2 UNC | 12 | 31 | 19037 ✓ | Dado M 14 | 8 |
| 13A | 24051 ✓ | Rosetta elastica 1/2" | 12 | 32 | 2386 ✓ | Pedana destra | 1 |
| 14 | 19334 ✓ | Dado 1/2" UNC | 12 | 33 | 2387 ✓ | Pedana sinistra | 1 |
| 15 | 3180 ✓ | Perno | 2 | 34 | 19055 ✓ | Vite M 8 x 15 | 4 |
| 16 | 3186 ✓ | Boccola 50 x 40 x 70 | 2 | 35 | 2391 ✓ | Supporto cofano destro | 1 |
| 17 | 19336 ✓ | Dado autobloccante M 30 x 2 | 2 | 36 | 2392 ✓ | Supporto cofano sinistro | 1 |
| 17A | 24050 ✓ | Rosetta bisellata ø 31 | 2 | 37 | 24003 ✓ | Rosetta elastica ø 12,5 | 6 |
| 18 | 48162 ✓ | Martinetto per scarico fr.ø60x285 | 2 | 38 | 19013 ✓ | Vite M 12 x 30 | 6 |
| 19 | 3181 ✓ | Perno | 2 | 39 | 2392 ✓ | Cofano | 1 |
| 20 | 19335 ✓ | Dado M 24 con intagli | 2 | 40 | 19046 ✓ | Vite M 14 x 50 | 2 |
| | | | | 41 | 2329 ✓ | Sedile con sebatoio | 1 |
| | | | | 42 | 26036 ✓ | Schienale | 1 |
| | | | | 43 | 26037 ✓ | Bracciolo | 2 |
| | | | | 44 | 26038 ✓ | Cuscino | 1 |



R I P P E R

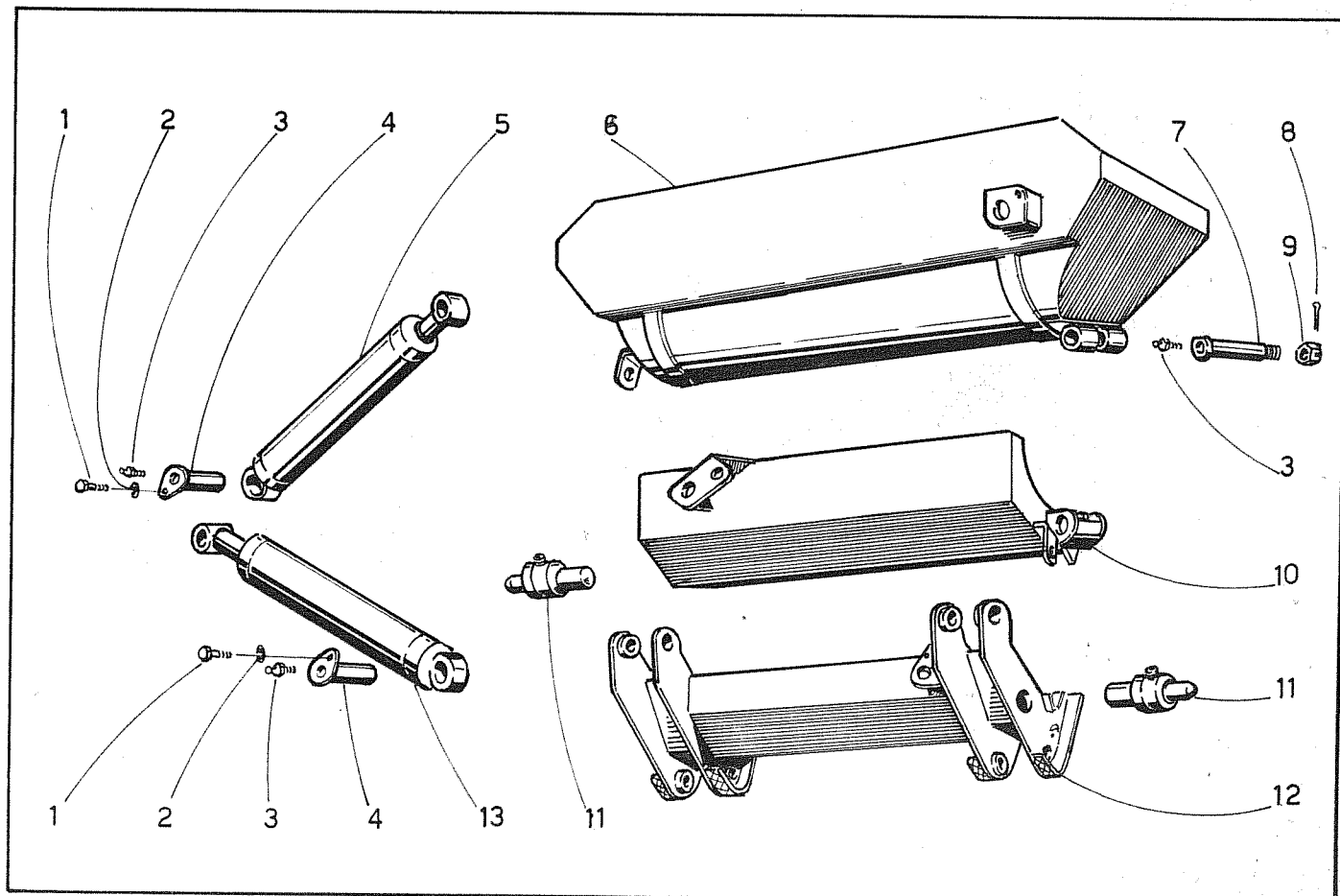
| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|------|-----------|--------------------------------|-------|
| 1 | 2317 ✓ | Struttura principale ripper | 1 |
| 2 | 49277 ✓ | Coppiglia con scatto ϕ 10 | 4 |
| 3 | 48071 ✓ | Martinetto ϕ 70 x 175 | 1 |
| 4 | 2320 ✓ | Perno | 4 |
| 5 | 15011 ✓ | Ingrassatore M 10 x 1 | 4 |
| 6 | 2319 ✓ | Piastra attacco ripper | 1 |
| 7 | 2322 ✓ | Perno per dente | 3 |
| 8 | 2318 ✓ | Dente ripper | 3 |
| 9 | 49276 ✓ | Coppiglia a scatto ϕ 8 | 3 |
| 10 | 19072 ✓ | Vite M 12 x 35 | 8 |
| 11 | 24003 ✓ | Rosetta elastica ϕ 13 | 8 |
| 12 | 19049 ✓ | Dado M 12 | 8 |



BENNA A SCARICO BILATERALE

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q. TA |
|------|-----------|---------------|-------|
|------|-----------|---------------|-------|

| | | | |
|----|-----------|---|---|
| 1 | 19001 ✓ | Vite M 10 x 25 | 4 |
| 2 | 24001 ✓ | Rosetta elastica ϕ 10,5 | 4 |
| 3 | 15011 ✓ | Ingrassatore M 10 x 1 | 6 |
| 4 | 3188 ✓ | Perno | 4 |
| 5 | 48161/1 ✓ | Martinetto scarico destro ϕ 60 x 275 | 1 |
| 6 | 2315 ✓ | Cucchiaio per scarico trilaterale | 1 |
| 7 | 3189 ✓ | Perno | 2 |
| 8 | 24034 ✓ | Coppiglia ϕ 5 x 45 | 2 |
| 9 | 19335 ✓ | Dado ad intagli M 24 x2 | 2 |
| 10 | 2314 ✓ | Culla superiore per scarico trilaterale | 1 |
| 11 | 48074 ✓ | Martinetto automatico | 2 |
| 12 | 2313 ✓ | Culla inferiore per scarico trilaterale | 1 |
| 13 | 48161/2 ✓ | Martinetto scarico sinistro ϕ 60x275 | 1 |



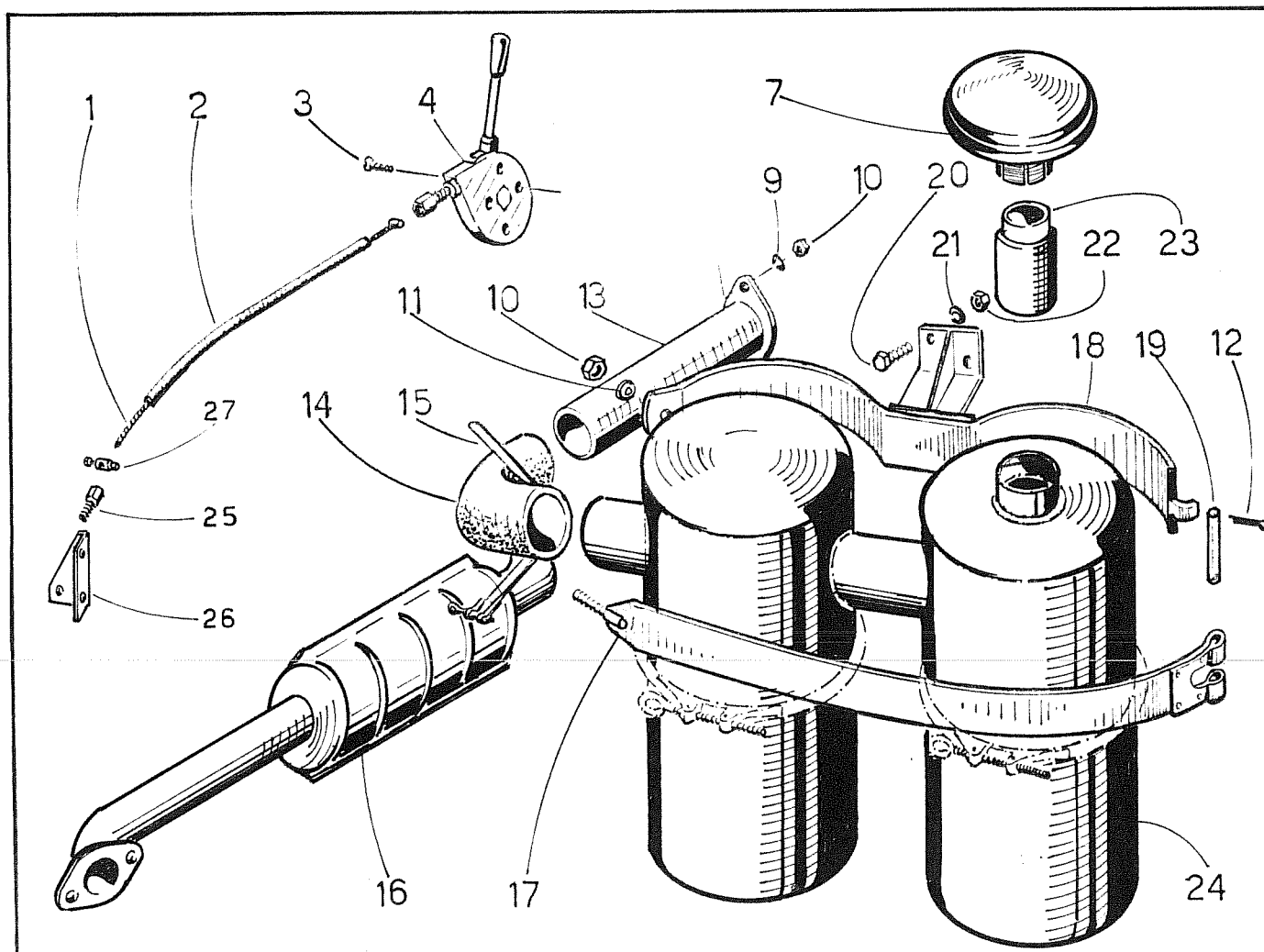
ALIMENTAZIONE E SCARICO

| N° | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|----|-----------|---------------|-------|
|----|-----------|---------------|-------|

| | | | |
|----|---------|---------------------|---|
| 1 | 49517 ✓ | CAVO FLESSIBILE | 1 |
| 2 | 49516 ✓ | GUAINA | 1 |
| 3 | 19226 ✓ | VITE 6x20 UNI 6109 | 2 |
| 4 | 49638 ✓ | LEVA ACCELERATORE | 1 |
| 7 | 49658 ✓ | CAPPELLOTTO | 1 |
| 9 | 24002 ✓ | ROSETTA ELAST. A8,5 | 2 |
| 10 | 19003 ✓ | DADO M8 UNI 5588 | 3 |

| N° | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|----|-----------|---------------|-------|
|----|-----------|---------------|-------|

| | | | |
|----|---------|-------------------------------|---|
| 11 | 24005 ✓ | ROSETTA BISELL. ϕ 8 | 1 |
| 12 | 24027 ✓ | COPPIGLIA ϕ 3x18 UNI1336 | 2 |
| 13 | 2432 ✓ | TUBO ASPIRAZIONE | 1 |
| 14 | 1615 ✓ | CURVA IN GOMMA | 1 |
| 15 | 49027 ✓ | FASCETTA FISS. CURVA | 2 |
| 16 | 2433 ✓ | SILENZIATORE | 1 |
| 17 | 1916 ✓ | FASCETTA FISS. FILTRI | 1 |
| 18 | 1915 ✓ | SUPPORTO FILTRI | 1 |
| 19 | 1546 ✓ | PERNO PER FASCETTA | 1 |
| 20 | 19001 ✓ | Vite 10x25 UNI 5739 | 2 |
| 21 | 24001 ✓ | Rosetta el. A10,5 1751 | 2 |
| 22 | 19028 ✓ | Dado M 10 UNI 5588 | 2 |
| 23 | 2922 ✓ | Prolunga | 1 |
| 24 | 49620 ✓ | Doppio filtro | 1 |
| 25 | 49514 ✓ | Registro | 1 |
| 26 | 2905 ✓ | Squadretto | 1 |
| 27 | 49515 ✓ | Morsetto completo | 1 |



DOTAZIONE ACCESSORI

Tavola n.

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|---------------|-----------------------------------|------|
| 1 | 013/623.1/Y ✓ | Astuccio porta chiavi | 1 |
| 2 | 013/623.2/Y ✓ | Chiave fissa 10-12 | 1 |
| 3 | 013/623.9/Y ✓ | Chiave fissa 11-13 | 1 |
| 4 | 013/623.3/Y ✓ | Chiave fissa 14-17 | 1 |
| 5 | 49441 ✓ | Chiave a tubo 17 | 1 |
| 6 | 013/623.5/Y ✓ | Chiave fissa 22-24 | 1 |
| 7 | 013/623.6/Y ✓ | Cacciavite | 1 |
| 11 | 49139 ✓ | Prolunga per pompa | 1 |
| 12 | 49162 ✓ | Testina per ingrassaggio | 1 |
| 13 | 01234/627/Y ✓ | Chiave soprapattini | 1 |
| 14 | 49136 ✓ | Chiave tendicingolo | 1 |
| 15 | 49442 ✓ | Pompa ingrassaggio (fig.11-12-15) | 1 |
| 8 | 49289 ✓ | Chiave a brugola | 1 |

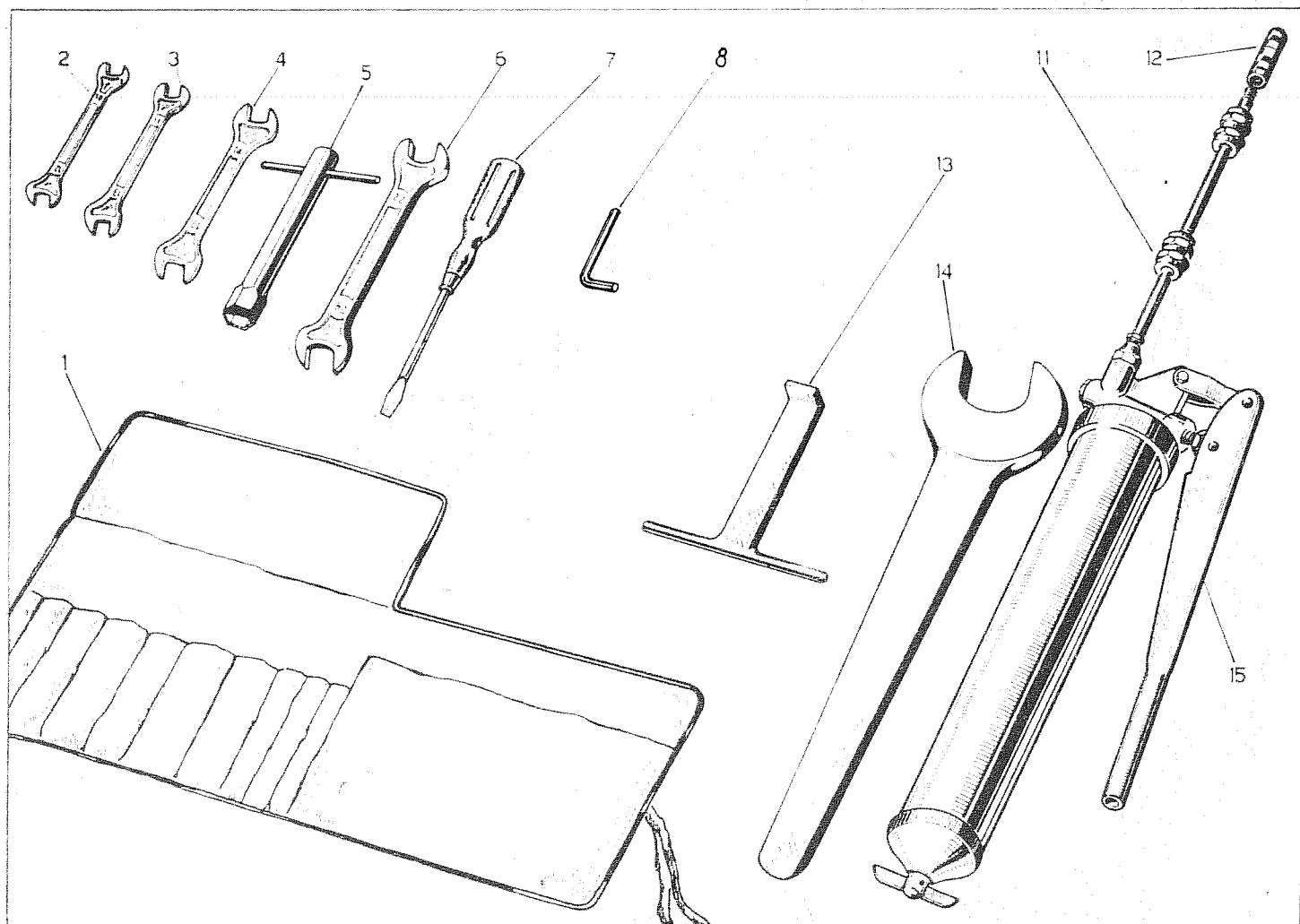


Tavola n. 32

MARTINETTI

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA' |
|------|-----------|---------------|-------|
|------|-----------|---------------|-------|

48162 ✓

MARTINETTO PER SCARICO FRONTALE ϕ 60 x 285
COMPOSTO DA :

| | | | |
|----|---------|---|---|
| 1 | 2304 ✓ | Boccola ϕ 30 x 40 x 40 | 1 |
| 2 | 19014 ✓ | Dado M 20 x 1,5 | 1 |
| 3 | 2838 ✓ | Anello di fondo per pistone | 1 |
| 5 | 13080 ✓ | Anello di tenuta ϕ 60x44x18 | 1 |
| 6 | 2301 ✓ | Pistone | 1 |
| 7 | 3197 ✓ | Cilindro con fondello | 1 |
| 8 | 2306 ✓ | Stelo | 1 |
| 9 | 2300 ✓ | Boccola per stelo ϕ 30 x 40 x 38 | 1 |
| 10 | 13077 ✓ | Anello di tenuta ϕ 52,39 x 3,53 | 1 |
| 11 | 2299 ✓ | Guida stelo | 1 |
| 12 | 13078 ✓ | Anello di tenuta ϕ 45 x 30 x 9 | 1 |
| 13 | 2298 ✓ | Chiera di bloccaggio | 1 |
| 14 | 13079 ✓ | Anello raschiapolvere ϕ 30x42,5x10,3 | 1 |

48161/1

MARTINETTO SCARICO LATERALE DESTRO ϕ 60x275
COMPOSTO DA :

- Come sopra eccetto le voci 7 e 8

| | | | |
|---|----------|-----------------------|---|
| 7 | 3196/1 ✓ | Cilindro con fondello | 1 |
| 8 | 2297 ✓ | Stelo | 1 |

48161/2

MARTINETTO SCARICO LATERALE DESTRO ϕ 60x275
COMPOSTO DA :

- Come sopra eccetto la voce 7

| | | | |
|---|----------|-----------------------|---|
| 7 | 3196/2 ✓ | Cilindro con fondello | 1 |
|---|----------|-----------------------|---|

↑

TAV 32 →

MARTINETTI

| FIG. | MATRICOLA | DENOMINAZIONE | Q.TA |
|------|-----------|---------------|------|
|------|-----------|---------------|------|

48071

MARTINETTO PER RIPPER ϕ 70 x 175 COMPOSTO DA:

| | | | | |
|----|-------|---|---|---|
| 1 | 2125 | ✓ | Boccola ϕ 35 x 45 x 50 | 2 |
| 2 | 19249 | ✓ | Dado M 30 x 2 | 1 |
| 3 | 2127 | ✓ | Anello di fondo per pistone | 1 |
| 4 | 13073 | ✓ | Anello di tenuta ϕ 31,42 x 2,62 | 1 |
| 5 | 13072 | ✓ | Anello di tenuta ϕ 70 x 50 x 22 | 1 |
| 6 | 2126 | ✓ | Pistone | 1 |
| 7 | 3191 | ✓ | Cilindro con fondello | 1 |
| 8 | 2310 | ✓ | Stelo | 1 |
| 9 | 2122 | ✓ | Boccola per stelo ϕ 40 x 50x38 | 1 |
| 10 | 13069 | ✓ | Anello di tenuta ϕ 63,5 x 3,53 | 1 |
| 11 | 2141 | ✓ | Guida stelo | 1 |
| 12 | 13070 | ✓ | Anello di tenuta ϕ 55 x 40 x 10,5 | 1 |
| 13 | 2140 | ✓ | Ghiera di bloccaggio | 1 |
| 14 | 13074 | ✓ | Anello raschiapolvere ϕ 40x52,5x10,3 | 1 |

48068

MARTINETTO PER SOLLEVAMENTO BRACCI ϕ 70x450
COMPOSTO DA :

- Come sopra eccetto le voci 7 e 8 :

| | | | | |
|---|------|---|-----------------------|---|
| 7 | 3193 | ✓ | Cilindro per fondello | 1 |
| 8 | 2295 | ✓ | Stelo | 1 |

